Limburgs Dagblad

Woensdag 10 augustus 1994 — 76e jaargang nr. 186.

IN EN OM HET — Zie pagina 8

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Tyfus nieuwe vijand van Rwandese vluchtelingen

GENEVE – Het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen (UNHCR) is bang dat er onder de Rwandese vluchtelingen in Zaire een tyfus-epidemie uitbreekt. Woordvoerster Sylvana Foa van de VN-organisatie zei gisteren in Genève dat 19 vluchtelingen in het kamp Mugunga bij de Zairese grensstad Goma waren gestorven, die 'zonder twijfel' symptomen van tyfus vertoonden. Een laboratoriumonderzoek in Frankrijk moet de komende dagen uitsluitsel geven over de vraag of het inderdaad om tyfus gaat. „Als de resultaten positief zijn, kan er sprake zijn van een epidemie," aldus Foa.

Dertig vluchtelingen uit het kamp zijn de afgelopen dagen overgebracht naar een ziekenhuis. Negentien van hen zijn bezweken. Alle dertig ontheemden vertoonden symptomen van tyfus: rode ogen, hoge koorts en pijn in de ledematen. De vluchtelingenkampen in Zaire werden al geteisterd door cholera en dysenterie.

Volgens de UNHCR zijn tot nu toe 115.000 vluchtelingen uit de Zairese kampen naar hun woonplaats in Rwanda teruggekeerd. Zo'n 5.000 vluchtelingen passeren dagelijks de tien grensovergangen. Velen van hen gebruiken niet-officiële grensovergangen door bergachtig terrein om te ontkomen aan registratie door het nieuwe regime, dat door het Rwandees Patriottisch Front (RPF) gedomineerd wordt.

De aandacht en acties voor de ramp in Rwanda gaan ten koste van andere internationale hulpprojecten. Tijdige hulp om de dreigende hongersnood in Ethiopië af te wenden blijft bij voorbeeld uit omdat de media slechts oog hebben voor de dodenkampen rond Goma.

het weer

max.25º C

min.14º C

ZWAAR BEWOLKT, BUIEN

Een lagedruk gebied aan de ingang van het Kanaal voert vandaag met een zuidelijke stroming nog vrij warme lucht over onze provincie. De lucht is vochtig en onstabiel. Vandaar dat het zwaar bewolkt is en er al vroeg in de dag regen of onweersbuien vallen, waarvan sommige zwaar met hagel en windstoten. De wind is eerst oostelijk en matig tot vrij krachtig en draait vanmiddag naar het zuiden. De middagtemperatuur wordt 25 graden en vannacht 14 graden. Het lagedrukgebied trekt de komende dagen naar het noordoosten weg en zorgt voor wisselvallig weer. Na donderdag komen we in een noordwestelijke stroming met koeler weer. Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

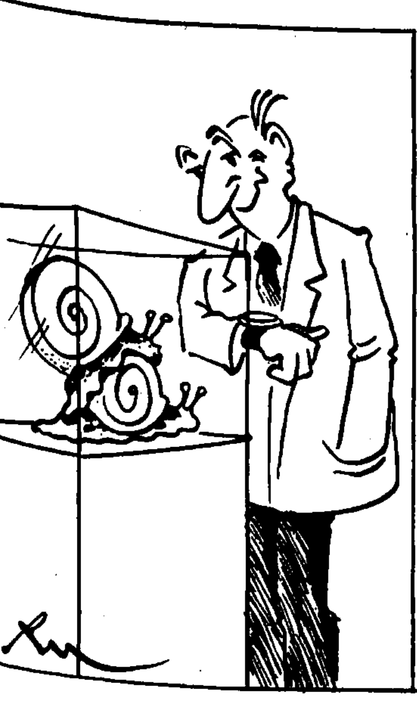
VANDAAG:

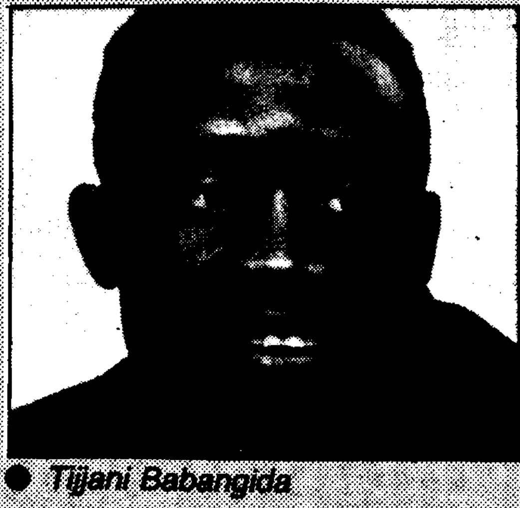
zon op:	06.14	onder:	21.12
maan op:	10.13	onder:	22.02

MORGEN:

zon op:	06.15	onder:	21.10
maan op:	11.32	onder:	22.28

Slakkenkwekerij geopend





● Tijani Babangida

Nog geen akkoord over gezondheidszorg

Paars kabinet bijna rond

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het regeerakkoord voor een paars kabinet is weliswaar bijna rond, maar de laatste loodjes blijken zwaar te wegen. Gisteravond laat hadden de onderhandelaars Bolkestein (VVD), Wallage (PvdA), Van Mierlo (D66) en formateur Kok nog steeds geen definitieve overeenstemming over de kostenbeheersing in de gezondheidszorg en de besteding van geld voor nieuw beleid. Eerder op de dag hadden de onderhandelaars nog goede hoop de zaken rond te krijgen.

Volgens PvdA-fractieleider Wallage zal vandaag nog een flink deel van de dag moeten worden onderhandeld, Kok hield het op een paar uur. Alle drie de fractieleiders houden de 'hoop en verwachting' er vandaag definitief uit te komen.

De bedoeling is dat ze vandaag alle stukken voor het definitieve regeerakkoord nog eens doornemen, waarna Kok het morgen aan koningin Beatrix zal kunnen presenteren. Daarna zal het aan de fracties worden voorgelegd. PvdA-fractieleider Wallage: „Dat wordt voor iedere fractie even slikken. Maar we hebben de pijn zo eerlijk mogelijk over de partijen trachten te verdelen." Daarna kunnen de onderhandelaars beginnen met het samenstellen van het kabinet.

Volgens zegslieden is door de onderhandelaars afgesproken dat volgend jaar de uitkeringen worden bevroren. Hiermee is een VVD-wens gehonoreerd. Afspraken over het al dan niet koppelen van de lonen aan de uitkeringen in de jaren daarna, zouden niet zijn gemaakt. Dat zal van jaar tot jaar worden bezien.

De wens van de VVD om alle aow'ers te ontzien en voor de helft te laten meegroeien met de lonen in de marktsector, lag gisteravond nog op tafel. Onduidelijk is nog of dit voorstel het zal halen, of dat alleen aow'ers zonder behoorlijk aanvullend pensioen zullen worden óntzien. Bijvoorbeeld door verzachtende maatregelen in de huursubsidie of de ziektekostenpremies.

Zie verder pagina 4

● Uitgaven gezondheidszorg moeilijk beheersbaar

Vertrouwen in paars is klein

DEN HAAG – Het vertrouwen van vooral VVD-kiezers in een paars kabinet is niet bijzonder groot. Dat blijkt uit een steekproef van het Nipo, die het afgelopen weekeinde werd gehouden. Maar liefst 66 procent van de VVD-kiezers heeft weinig tot matig vertrouwen in een paars kabinet, 24 procent heeft er veel vertrouwen in. Ook bij de PvdA- en D66-kiezers houdt het vertrouwen niet over: 57 procent resp. 55 procent heeft weinig tot matig vertrouwen in een kabinet van PvdA, VVD en D66.

Internationaal onderzoek belastingontduiking bij autoverkoop

Miljoenenzwendel bij Awacs

DOOR THEO SNIEKERS

BRUNSSUM – De militaire politie bij de Awacs-vliegbasis in Geilenkirchen is een grote zwendel met de verkoop van peperdure auto's op het spoor gekomen. Daarbij is waarschijnlijk voor meer dan een miljoen gulden aan omzetbelasting ontdoken. Er loopt een internationaal onderzoek naar deze zaak.

Er zijn zes hoofdverdachten, zowel onder militairen als burgerpersoneel. Onder de verdachten bevinden zich Nederlanders, Belgen en Duitsers. Binnenkort worden meer aanhoudingen verricht.

De verdachten hebben gebruik gemaakt van de mogelijkheid voor Navo-personeel om belastingvrij auto's te kopen. Het gaat om peperdure automerken van minimaal 100.000 gulden, meestal van het merk Mercedes. Die werden gekocht bij een autozaak in Brunssum.

Deze voertuigen werden vervolgens naar een plaats in Duitsland gebracht, waar zij volledig legaal van een Amerikaans kenteken werden voorzien. Vanuit Duitsland werden de luxe wagens echter verder getransporteerd naar een autohandelaar in het Belgische Peer die bij de zwendel betrokken was. Deze verkocht ze dan onderhands aan particulieren. De overheid liep op deze manier de omzetbelasting mis.

Daarbij gaat het om zeer grote bedragen. In totaal werden in een paar jaar tijd ongeveer zestig auto's van de hand gedaan. Eén Duitse verdachte heeft naar verluidt in drie jaar tijd elf Mercedessen verhandeld. Zijn verdiensten hierbij zouden 240.000 mark bedragen.

Aanvankelijk was alleen burgerpersoneel van de Awacs-basis bij de zaak betrokken, later wilden ook militairen een graantje meepikken.

Uitbreiden

Ook de fiscale recherche in België, Nederland en Duitsland is bij het onderzoek betrokken. Er wordt serieus rekening mee gehouden dat het aantal verdachten zich nog zal uitbreiden. „We hebben nog maar het topje van de ijsberg gezien," wordt in onderzoekskringen opgemerkt.

De zaak kwam aan het rollen nadat werd bemerkt dat een Awacs-medewerker met een niet al te hoog inkomen in korte tijd twee Mercedessen van ongeveer 150.000 mark kocht.

Op de Awacs-basis in Geilenkirchen is lopende het onderzoek een volledige informatiestop afgekondigd.



● *Een Turks cultureel centrum in het Duitse Sindelfingen is gisteren in vlammen opgegaan na een aanslag. Niemand raakte gewond. Buurtbewoners hoorden 's nachts een grote knal en zagen daarna hoe het vuur zich uitbreidde in het gebouw van de Nationale Vereniging van Turkse Arbeiders, waarin op de bovenste verdieping een moskee was gevestigd. De brandweer kon slechts voorkomen dat het vuur oversloeg naar andere gebouwen en moest toezien hoe het cultureel centrum tot de grond toe afbrandde. De schade bedroeg 300.000 mark. De politie vermoedt dat de brand is gesticht door rechts-extremisten of door aanhangers van de verboden Koerdische Arbeiderspartij PKK.*

Foto: REUTER

Amnestie voor Bihac-moslims

Van onze redactie buitenland

SARAJEVO – Nu de opstandelingen in noord-Bosnië vrijwel zijn verslagen, heeft het zegevierende Bosnische staatspresidium in Sarajevo de rebellerende moslims in de enclave rond de stad Bihac amnestie aangeboden. Voorwaarde is wel dat de soldaten die zich in de van Sarajevo afgescheiden stad bevinden, binnen acht dagen hun wapens neerleggen. De amnestie geldt niet voor diegenen die zich hebben schuldig gemaakt aan oorlogsmisdaden.

In een poging zijn bolwerk, de stad Bihac, buiten de oorlog te houden verklaarde de voormalige Bosnische zakenman Fikret Abdic zich vorig jaar onafhankelijk van Sarajevo. Via collaboratie met de Servische en Kroatische troepen in de omgeving van zijn enclave wist de rivaal van president Izetbegovic de gevolgen van de in Bosnië woedende burgeroorlog aanvankelijk te minimaliseren. Dit veranderde toen de Serviërs in juni van dit jaar een wapenstilstand met Sarajevo sloten en Izetbegovic genoeg troepen kon vrijmaken om de afvalige moslimbroeders in Bihac aan te pakken.

Om ook elders in Bosnië de vrede naderbij te brengen hebben de VN de druk op de Serviërs verder verhoogd. De Veiligheidsraad heeft hun nog 'één à anderhalve week gegeven om in te stemmen met het internationale vredesplan. Daarna worden de strafmaatregelen tegen Klein-Joegoslavië verscherpt', aldus een Russische medewerker van de raad.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Warren Christopher, zei daarentegen dat de sancties mogelijk worden verlicht. Voorwaarde is volgens hem wel dat Klein-Joegoslavië zijn boycot van de Serviërs in Bosnië doorzet. President Milosevic van Servië heeft alle banden met zijn voormalige broeders in Bosnië verbroken in een poging onder de sancties tegen Servië uit te komen.

(ADVERTENTIE)

Cool Coke

Nu alleen bij Albert Heijn zo'n superhandige en fraaie Coca-Cola koeltas cadeau!

Coca-Cola regular, fles 2 liter 2.79

Nu bij aankoop van twee 2 literflessen een koeltas gratis.*

Aanbieding is geldig tot en met zaterdag 13 augustus a.s.

* Zolang de voorraad strekt.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten. ah

(ADVERTENTIE)

LA DILIGENCE

Een begrip in Limburg

Vanavond

ROYAL

(ADVERTENTIE)

Weer naar school??? Eerst naar Hendriks!

Balletschoenen	5.95
Gympakjes	14.95
T-shirts	4.95
Sportbroekjes (Masita)	9.90

SPORT-SCHOENEN met witte zool vanaf 35.-

HENDRIKS TEXTIEL

HEERLEN SCHELSBERG 88, TEL. 045-721124 ('S MAANDAGS GEOPEND VANAF 10.30 UUR) SITTARD BRUGSTRAAT 1, TEL. 046-51 56 56 VAALS KERKSTRAAT 4, TEL. 04454-6 36 36

TEXTIEL, SCHOENEN EN SPORTARTIKELEN... NERGENS BETER, NERGENS GOEDKOPER!

(ADVERTENTIE)

LEKKER VOORDELIG

BRAADWORST KILO	6.98
KIPFILETPOULET KILO	9.98
RUNDERGEHAKT KILO	8.98
RUNDERLAPPEN KILO	12.98
GOLIATH DROOGWORST P. ST.	3.98

EURO SLAGERIJEN-MEAT PACK

BRUNSSUM JULIANASTRAAT 11 • HEERLEN HEERLERBAAN 108 • SITTARD VEESTRAAT 42 • MAASTRICHT (AMBY) LINDEPLEIN 1

DE KRANT VAN LIMBURG

Limburgs Dagblad

Een betrokken krant die haar lezers een genuanceerd verslag brengt van alles wat actueel is. Met nieuwsberichten achtergrond-informatie, reportages, interviews en advertenties.

De eerste 2 weken GRATIS

Naam:

Adres:

Postcode:

Plaats:

Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging):

Ja, 'n vast abonnement. (VEX44)

Hiervoor betaal ik

automatisch: ☐ ƒ 29,– per maand ☐ ƒ 86,90 per kwartaal

via acceptgiro: ☐ ƒ 30,50 per maand ☐ ƒ 88,40 per kwartaal

Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is:

Handtekening:

Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:

☐ badhanddoek ☐ Parkerpen ☐ reiswekker ☐ pocketcalculator

Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, op naar: Limburgs Dagblad, antwoordnr. 46, 6400 VB Heerlen

of bel gratis 06-0229911

8 710404 400017 10-08



Van spectaculaire tv-shows bekende magiër drie dagen in Ahoy'

David Copperfield heeft heel wat te verbergen

DOOR MAARTEN DE JONG

ROTTERDAM – Begin volgende maand gaat sportpaleis Ahoy' in Rotterdam hermetisch op slot. Want David Copperfield heeft heel wat te verbergen. Illusies moeten nu eenmaal illusies blijven. Als je zou weten hoe je straffeloos een hoofd van een romp kunt scheiden, hoe je een assistente dwars door je lijf kunt laten gaan, hoe je gewoon kunt zweven en vliegen... Ja, dan is het niet leuk meer natuurlijk.



● *David Copperfield tijdens een van zijn vele magische shows.* Foto: GPD

De wereldberoemde Amerikaanse illusionist doet er zelf verder niet geheimzinnig over. Hij is niet bovennatuurlijk begaafd. Hij beheerst slechts de vijf basisillusies: verdwijnen, verschijnen, zweven, scheiden en verwisselen. En dat zijn allemaal trucs. Hij pakt ze alleen een beetje groot en groots aan. Laat in een televisieshow het Vrijheidsbeeld bijvoorbeeld verdwijnen. Of het restauratierijtuig van de Oriënt Expresse. Je zit erbij, je kijkt ernaar en je gelooft je eigen ogen niet. En zó moet dat vooral blijven. Ook in het theater. Vandaar dat Ahoy' in een veste verandert als David Copperfield daar begin september intrekt voor vier shows in drie dagen.

Beroemd

De magiër is al jaren een beroemdheid in de Verenigde Staten. En sinds vorig jaar herfst ook in delen van Europa. Toen maakte hij voor het eerst een zeven wekende durende tournee langs steden als Wenen, Berlijn, Hamburg, München, Frankfurt en Dortmund, in welke laatste plaats hij met 21 uitverkochte voorstellingen in de Westfalenhalle het record van Pink Floyd uit 1982 ('slechts' acht concerten) bijna drievoudig overtrof. Het publiek stond in de rij, reisde de show achterna. Plannen om ook naar Nederland (Ahoy' Rotterdam) en Zwitserland te gaan werden ijlings in de ijskast gezet. In plaats daarvan propte de Duitse promotor Wolfgang Bocksch nog méér Duitse en Oostenrijkse shows in de zeven weken. Het zouden er in totaal zo'n honderd worden.

Nu was de reputatie van de charmante illusionist – die 'iets' schijnt te hebben met het Duitse topmodel Claudia Schiffer, maar wellicht is ook dat een illusie – hem al vooruit gesneld dankzij een aantal CBS-tv-specials, die RTL bereidwillig op het scherm had gebracht. Dus in Duitsland wisten ze een beetje wat er aan onwaarschijnlijks te verwachten was. Maar dat de stormloop op de hallen zulke grote vormen zou aannemen, dat had eigenlijk niemand durven dromen.

Verbijsterd

Ahoy's hoofd evenementen en verhuur, Hans van Amerongen, heeft de show vorig jaar in de Wiener Stadthalle gezien. Hij is er nog verbijsterd over. „Ik zat op de tweede rij en ik dacht: zo, nou ga ik eens goed opletten. Mis dus. Je snapt er werkelijk niets van. Het is fantastisch. Dat vliegen bijvoorbeeld. Je weet niet wat je ziet. Hij lijkt gewichtloos. Of-ie in een vacuüm zit. Want je hoort wél iets. Motoren, of zo."

Een maand of twee, drie geleden kreeg Van Amerongen daadwerkelijk met 'The Magic of David Copperfield' te maken. Toen werd duidelijk dat de show dit jaar wél naar Ahoy' zou komen. Maar niet nadat de evenementenhal aan een grondige inspectie was onderworpen. De 'personal manager' van David Copperfield kwam kijken of de kolossale illusies er wel konden worden uitgevoerd. Om de zweeftruc te laten lukken – zo leerde Van Amerongen bijvoorbeeld – is een hoogte noodzakelijk van zestien meter. Dat past net in Ahoy'. Van nog groter belang bleek echter de vraag, of de uitgevoerde trucs 'onzichtbaar' zouden blijven. Want van de vijf eerder genoemde basisillusies, waarop het hele spektakel is terug te voeren, zijn er een paar die zelfs de beste illusionist niet kan volbrengen als het publiek hem zijdelings of van achteren op de vingers kijkt.

Vandaar dat de plattegrond met het stoelenplan van Ahoy' op tafel kwam. Vanaf het immens grote toneel, dat David Copperfield nodig heeft, trok de 'personal manager' de zogenaamde zichtlijnen onder een hoek van ongeveer 45 graden de zaal in. Daar komen de gordijnen te hangen, die alles wat er achter en naast het toneel gebeurt aan het oog onttrekken. Daarmee overigens tegelijk drie- van de negenduizend toeschouwersplaatsen in Ahoy' wegstuffend. De High-Tech-Ti-Ta-Tovenaar, die zijn medewerkers een contract laat ondertekenen met daarin opgenomen een onvoorwaardelijke zwijgplicht compleet met sancties op het verbreken daarvan, laat niets aan het toeval over.

En zelfs toen was het nog even wachten op het laatste woord van Copperfield zelf. Hij beoordeelt uiteindelijk het verslag van zijn 'personal manager', de tekeningen van het gebouw en de foto's van het interieur om pas daarna te beslissen of hij er al dan niet zal optreden. Ahoy' werd goedgekeurd.

Davino

Als klein jongetje al is de wat eenzame, verlegen en schuchtere David, enige zoon van het Russische emigrantenechtpaar Kotkin in Metuchen (New Jersey), gefascineerd door goocheltrucs. Op 11-jarige leeftijd groeit hij, met het repertoire dat hij inmiddels beheerst, uit tot de sensatie van de buurt. 'Davino, the boy magician' noemt hij zich en hij verdient 5 dollar per show op verjaarspartijtjes en tuinfeesten. In 1968 – hij is dan pas 12 jaar – wordt David als jongste lid toegelaten tot de Society of American Magicians. Vier jaar later geeft hij – zelf nog student op de High School – een gastcollege over 'Kunst der magie' aan de Universiteit van New York.

De echte doorbraak komt in 1974 als hij zijn studie aan de Fordham Universiteit al na drie weken opgeeft en in Chicago auditie doet voor de musical 'The Magic Man'. Hij wordt meteen geëngageerd. En dat betekent: dansen, zingen en magische trucs creëren en spelen. De musical zou een voor Chicago ongeëvenaard lange looptijd bereiken. David Kotkin had zich inmiddels de naam David Copperfield aangemeten, ontleend aan de roman van Charles Dickens.

Doorbraak

De basis voor een coast-to-coast-carrière wordt gelegd in 1977. CBS maakt dan een televisieshow, 'The Magic of ABC', die door David wordt gepresenteerd. Het zou een jaarlijkse traditie worden. Met slechts één verschil: sinds 1978 heet de televisieshow 'The Magic of David Copperfield'. Er zijn er inmiddels vijftien gemaakt. Waarin hij zweeft boven de Grand Canyon, zich op het laatste nippertje van een vlot bevrijdt, dat dreigt meer te storten in de Niagara Watervallen, ontsnapt uit de beruchte Alcatraz-gevangenis in San Francisco, verdwijnt in de Bermuda-driehoek, maar – in tegenstelling tot de talloze vliegtuigen en schepen die daar spoorloos vergingen – weer verschijnt...

Internationaal breekt de illusionist door in 1986. Voor zijn achtste CBS-show reist hij naar China, waar hij de Chinese Muur, het 4.480 kilometer lange en onoordringbaar geachte verdedigingsbolwerk, lichtvoetig passeert: er dwars doorheen!

De televisieshows (een aantal is ook in Nederland op het scherm geweest) zijn een en al spektakel, waarin Copperfield de trucs een extra dimensie geeft door de zorgvuldig gekozen lokatie en entourage. Maar het theater – zo blijkt – is geenszins een beperking voor de magiër, die zich ook dáár van de modernste technieken bedient. De konijntjes en de hoge hoed van vroeger hebben plaats gemaakt voor acht vrachtwagencombinaties met daarin 50 ton aan hi-tech-uitrusting. Twee volle dagen duurt het voordat alles is geïnstalleerd en in Ahoy' – zaterdagavond 3 september om 21.00 uur – het doek kan opgaan voor 'The Magic of David Copperfield'.

Totaaltheater

Op de loonlijst staat een vaste 'crew' van dertig medewerkers en in het theater zijn er ook nog eens dertig requisiteurs achter het toneel actief. Bovendien is Copperfield een perfectionist en een entertainer, die de show (jaarlijks in Amerika 500 voorstellingen) tot een vorm van verbluffend en ongeëvenaard totaaltheater heeft gevormd. Hij is veel meer dan een magiër. Een scheppend kunstenaar eigenlijk, die een nieuwe dimensie heeft gegeven aan 'het onmogelijke'. Hij heeft de wereld van de illusie met zijn vakmanschap en fantasie op het niveau van de twintigste eeuw gebracht.

Blijft de vraag of de Copperfield-gekte – zoals in Duitsland – ook in Nederland zal toeslaan. De voortekenen zijn niet slecht. Zo'n anderhalve week na het begin van de voorverkoop zijn er vierduizend kaartjes onder de mensen. Maar dat moeten er 24.000 worden wil Ahoy' viermaal uitverkocht zijn. En de kaartjes kosten ƒ 65, ƒ 85, ƒ 100, ƒ 120 en ƒ 140.

Behalve zaterdag 3 september treedt David Copperfield zondag 4 september om 17.30 en 21.00 uur en maandag 5 september om 21.00 uur in Ahoy' op.

Gala-voorstelling 'Phantom' voor Rode Kruis

DEN HAAG – In het VSB Circustheater in Scheveningen zal donderdag 25 augustus een exclusieve gala-voorstelling van de succesvolle musical 'The Phantom of the Opera' worden gegeven. De opbrengsten van de voorstelling, die gevolgd wordt door een groot bal, komen ten bate van het Nederlandse Rode Kruis.

De organisatie wil met de speciale voorstelling het feit vieren dat het Circustheater een jaar geleden haar deuren opende èn dat de musical even lang loopt. De toegangsprijzen zijn voor de gala-voorstelling fiks verhoogd: kaarten zijn verkrijgbaar vanaf 200 gulden.

Chiel van Praag stapt over naar Radio 10 Gold

Van onze rtv-redactie



● *Chiel van Praag*

HILVERSUM – Chiel van Praag verlaat na zeventien jaar Veronica. Hij stapt over naar het commerciële radiostation Radio 10 Gold waar hij vanaf 12 september op werkdagen een programma gaat presenteren.

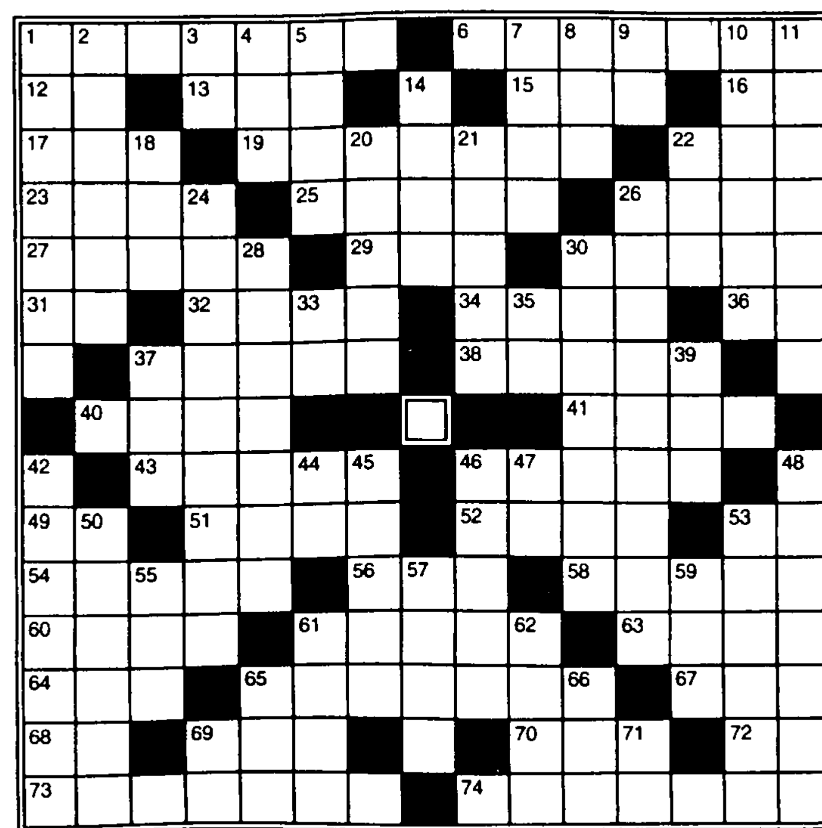
Met de overstap keert Chiel van Praag terug naar zijn grote liefde de radio. „Ik ben een grote fan van gouwe ouwe hits en ik heb er altijd van gedroomd om dagelijks een radioprogramma te kunnen presenteren," zo verklaart Van Praag zijn keuze voor Radio 10 Gold.

Voor Veronica presenteerde Chiel van Praag zowel radio- als tv-programma's. Op televisie was hij te zien in onder meer Superchamps, de Veronica Awards en Nederland Muziekland. Van dat laatste programma presenteert hij tevens al jarenlang de radioversie op Radio 2. Voor het tv-programma De Staatsloterijshow blijft hij voorlopig nog een paar keer het onderdeel op lokatie presenteren.

Van Praag werkte eerder bij de Avro als presentator van het tv-programma Doebidoe, de voorlope van Top Pop. Ook heeft hij een kor te periode bij de NCRV gewerkt. I 1977 ging hij naar Veronica waar h begon met de Veronica Drive I Show.

Radio 10 Gold praat nog met Chie van Praag over de precieze invu ling van zijn dagelijkse programma „We zijn heel blij met zijn overstap We halen met Van Praag een hoo ervaring in huis. Hij is een gezellig heidsdier die een gevoel van warm te kan overbrengen op de luisteraa Hij past heel goed bij ons station aldus een woordvoerder van Radi 10 Gold.

puzzel van de dag



1	2		3	4	5		■	6	7	8	9		10	11
12		■	13			■	14	■	15			■	16	
17		18	■	19		20		21			■	22		
23			24	■	25					■	26			
27				28	■	29			■	30				
31		■	32		33		■	34	35			■	36	
	■	37					■	38				39	■	
■	40				■	■	□	■	■	41				■
42	■	43			44	45	■	46	47				■	48
49	50	■	51				■	52				■	53	
54		55			■	56	57		■	58		59		
60				■	61				62	■	63			
64			■	65						66	■	67		
68		■	69			■		■	70		71	■	72	
73							■	74						

P&P E1911

43	27	38	40	61	62	20	48	11	42	1	28	46	22	37

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** onmens; **6** bonesoort; **12** Regeringsreglement; **13** insekt; **15** vrl. dier; **16** Ruimtelijke Ordening; **17** ampère; **19** geldontvanger; **22** ik; **23** vis; **25** ansicht; **26** opening; **27** afgod; **29** vr. munt; **30** dagblad; **31** en andere; **32** kijken; **34** wreed heerser; **36** Selenium; **37** bezetenheid; **38** oefenstuk; **40** vistuig; **41** Eur.taal; **43** pl. in Groningen; **46** nobele; **49** zonnegod; **51** bouwval; **52** omroep; **53** zangnoot; **54** getijde; **56** web; **58** matig; **60** voedsel; **61** keukenkruid; **63** af en toe; **64** laaghartig; **65** zonder bovenstuk; **67** leven; **68** Tantalium; **69** kraakbeenvis; **70** haarpluk; **72** schr. overhoring; **73** ondergaan; **74** hoenderachtige.

VERTIKAAL: **1** tabakssoort; **2** vloot; **3** buiten dienst; **4** vaartuig; **5** rijstdrank; **7** kachelzwart; **8** handvat; **9** Nikkel; **10** op zekere plek; **11** traliewerk; **14** riv. in Duitsl.; **18** Palest. organ.; **20** riv. in Frankrijk; **21** godin; **22** tijdrekening; **24** kunstwerken; **26** zonder inkomen; **28** leperd; **30** dragers; **33** vogelprodukt; **35** elektr. traktie; **37** los; **39** lof; **42** pl. in Limburg; **44** numero; **45** bindplaat; **46** vr. munt; **47** Deo Volente; **48** individu; **50** offertafel; **53** wagonloods; **55** uitroep; **57** telw.; **59** slee; **61** lt. gezaghebber; **62** Sp. rivier; **65** insekt; **66** toon; **69** dwarshout; **71** kosten koper.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 1819

HORIZONTAAL: **2** verrukkelijk; **12** es; **14** raar; **15** Ares; **16** i.e.; **17** Rus; **19** a.k.; **21** Fe; **22** inw.; **23** spoed; **25** lor; **27** garde; **29** tent; **30** geeuw; **32** karn; **33** erg; **34** krammat; **36** kus; **37** K.I.; **38** pro; **39** nrs.; **41** kt.; **42** Oriënt; **43** sneeuw; **44** br.; **45** end; **47** eig.; **48** eb; **50** eik; **52** genegen; **55** oké; **56** eter; **58** lever; **59** foks; **60** reëel; **62** lek; **63** baret; **64** pit; **65** ia; **67** pa; **68** DNA; **69** ut; **70** lege; **72** bits; **74** dn.; **75** strandstoel.

VERTIKAAL: **1** verstek; **3** er; **4** raad; **5** rak; **6** Ur; **7** ka; **8** erf; **9** leeg; **10** ijs; **11** gewenst; **13** superioriteit; **16** indrukwekkend; **18** song; **20** poema; **22** Irak; **24** e.t.; **25** Lea; **26** rum; **28** a.k.; **30** grondel; **31** wanneer; **34** kreng; **35** trein; **38** pie; **40** seg.; **44** beerput; **46** kever; **49** bestand; **51** keet; **53** nel; **54** gek; **55** oord; **57** re; **59** fa; **61** lier; **63** Bato; **66** aga; **67** pit; **70** Lt.; **71** en; **72** B.S.; **73** Se.

Winwoord: GESPREKSPARTNER

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

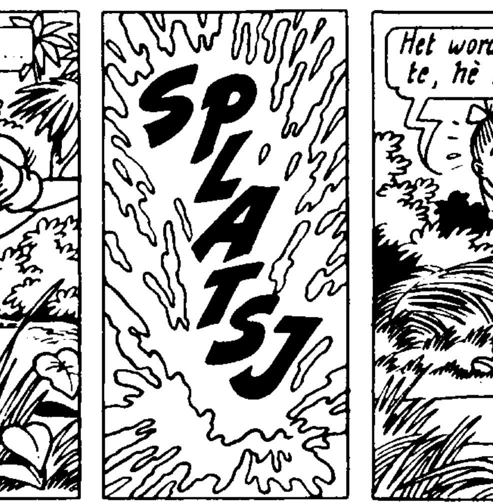
tokapua toraja













(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter







recept

Knoflookaardappelen

De hoeveelheid knoflook kunt u bij deze knoflookaardappelen aanpassen aan uw eigen smaak door meer of minder teentjes te bruiken. Door de hele teentjes niet te pellen krijgen de aardappelblokjes een milde, niet aggresieve knoflooksmaak en -geur.

1 kg aardappelen, 4-5 teentjes knoflook, 50 g boter, 2 eetlepels olijfolie, peper en zout, mespunt tijm.

Schil de aardappelen en snijd ze in kleine blokjes. Verwarm de olijfolie en boter en bak hierin de blokjes op matig hoog vuur met de hele ongepelde teentjes knoflook.

Kruid met peper, zout en tijm en schep de blokjes regelmatig om. Reken op een baktijd van ca. 15 minuten, afhankelijk van het soort aardappel en of u van lichtgekleurde of wat meer gebruinde blokjes houdt. Verwijder de teentjes knoflook voor het opdienen.



Asielzoeker gijzelt zijn eigen zoontje

Van onze redactie binnenland

SCHIEDAM - Een ruim drie uur durende gijzeling van een zes-jarig jongetje door zijn 29-jarige vader is gisteravond in Schiedam zonder problemen afgelopen. De man werd uiteindelijk met een hoofdwond in een ambulance afgevoerd. Het zoontje bleef ongedeerd.

De vader is een Armeense Rus die met zijn vrouw en kind asiel had aangevraagd in Nederland. Toen hun aanvraag werd afgewezen, dook de vader onder. Zijn vrouw en kind bleven achter in de woning aan de Burgemeester van Haarenlaan in Schiedam. Maandag kwam de vader op bezoek bij zijn gezin omdat het zoontje die dag zijn zesde verjaardag vierde. Daarbij is volgens politiewoordvoerder G. de Jong onenigheid ontstaan. „De man wilde met zijn zoon in Nederland blijven terwijl de moeder met het kind wel terug wilde naar hun vaderland. Deze ruzie is dinsdagmiddag verder geëscaleerd. Daarbij nam de vader zijn zoontje in gijzeling en vluchtte de moeder naar de buren," aldus De Jong.

Staande op het balkon van zijn flat op de tweede woonlaag bedreigde de man zijn zoontje met een mes. Omdat er ook rekening mee werd gehouden dat hij over een vuurwapen beschikte, was de omgeving afgezet en droegen de agenten kogelvrije vesten. Uiteindelijk bleek hij slechts een plastic pistool te hebben.

De man die een verwarde indruk maakte en volgens de politie ook behoorlijk gedronken had, gooide enige spullen door de ramen naar buiten. Uiteindelijk constateerde de politie dat hij op de grond lag. „Dat is waarschijnlijk gekomen door de drank en een hoofdwond die hij zichzelf heeft toegebracht," aldus De Jong.

Pleidooi voor behoud militaire status

Marechaussee weigert op te gaan in politie

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - De Koninklijke Marechaussee wil de huidige militaire status behouden. De Federatie van Vredes- en Veiligheidspersoneel (FVV) voelt niets voor het idee van de Algemene Christelijke Politiebond (ACP) om de marechaussee over te hevelen naar de politie.

„De positie van het personeel van de marechaussee staat niet ter discussie. We hebben echt met grote verbazing kennis genomen van het plan van de ACP. Regering en parlement hebben onze militaire status recent nog eens bevestigd. Dat willen we zo houden," reageert de FVV (ruim 20.000 leden) op het proefballonnetje van ACP-voorzitter Piet Kruizinga.

Kruizinga vindt dat de marechaussee moet worden ingedeeld bij het Korps Landelijke Politiediensten (KLPD). Daarmee zou volgens Kruizinga een einde komen aan een ondoorzichtige, ongewenste verstrengeling van taken tussen politie en marechaussee.

Kruizinga: „Twee opsporingsinstanties is zinloos. Het is nu een rotzooitje. Zeker bij het binnenlands vreemdelingentoezicht loopt alles door elkaar heen. Ook vliegende brigades en alcoholcontroles kan je beter in één hand houden. Daarom ligt een inbedding binnen het Nederlands politiebestel van marechaussees die een burgelijke taak hebben voor de hand."

In zijn visie heeft overheveling van de marechaussee naar de politie alleen maar voordelen. Kruizinga: „Je slaat een paar vliegen in één klap. Alle politieke partijen willen de politie uitbreiden. Als je de marechaussee erbij haalt heb je ineens vierduizend politiemensen extra. Belangrijk voordeel is daarnaast dat je fors kunt bezuinigen op Defensie, toch ook een maatschappelijk breed onderschreven wens."

punt uit

● Kantoor

Nederland zal binnenkort een kantoor openen in de autonome Palestijnse gebieden. Waarschijnlijk wordt het in Jericho gevestigd, maar de regering voert nog overleg met de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO over de exacte lokatie. Het gaat daarbij niet om een diplomatieke missie, zo onderstreept het ministerie van Buitenlandse Zaken. Het wordt een technische post om de Nederlandse hulpverlening aan de bezette gebieden te coördineren. Dat werd tot nu toe gedaan door de ambassade in Cairo.

● Nekkramp

In het streekziekenhuis Hardenberg zijn de afgelopen week vier kinderen en zes jonge volwassenen met nekkramp/hersenvliesontsteking opgenomen. Meer gevallen worden verwacht. Volgens de kinderarts R. Pelleboer van het ziekenhuis gaat het om een onschuldige vorm van nekkramp. De ziekte wordt volgens de kinderarts veroorzaakt door een virus en niet door een bacterie. Hij vermoedt dat de nekkramp veroorzaakt wordt door de weersomstandigheden van de afgelopen tijd. Mogelijk is het warme zwemwater in poelen de oorzaak.

● Vastgelopen

De Holland Amerika Lijn heeft een luxueuze rondvaart onderbroken nadat de 'Nieuw Amsterdam' gisteren aan de grond was gelopen bij Gravina Island, ten zuiden van Ketchikan in Alaska. Er zijn geen gewonden onder de 1.300 mensen opvarenden.

● Paus

Het Vaticaan liet gisteren weten dat Paus Johannes Paulus II in januari 1995 een reis van tien dagen maakt door vier landen in het Verre Oosten en Oceanië. Hij bezoekt achtereenvolgens de Filipijnen, Papoea-Nieuw-Guinea, Australië en Sri Lanka.

● Iepen

De iepziekte slaat dit jaar massaal toe. De hoge temperaturen van de afgelopen weken zijn er indirect de oorzaak van dat veel meer iepen het loodje leggen dan het jaar ervoor. Door de warmte vliegt de iepespintkever niet zoals gewoonlijk in twee, maar in drie generaties. De kever, waarvan in Nederland drie soorten leven, brengt een voor iepen dodelijke schimmel over. Het enige wat gemeenten en andere eigenaren van grond waar iepen op staan kunnen doen, is het rooien van de zieke bomen. Vorig jaar zijn meer dan 100.000 iepen aan de ziekte ten gronde gegaan.

● Cocaïnevangst

Op het Franse deel van het Antilliaanse eiland Sint-Maarten hebben politie en douane-ambtenaren het afgelopen weekeinde 276 kilo cocaïne in beslag genomen. Het eiland dat voor een deel Nederlands is, staat bekend als een belangrijke doorgangsroute voor drugs uit Colombia.

Studenten en universiteiten wijzen nieuwe opleidingsstructuur af

Woede over paarse onderwijsplannen

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - De studentenorganisaties hebben woedend gereageerd op de plannen van PvdA, VVD en D66 ten aanzien van de studiefinanciering en het hoger onderwijs. De LSVb vindt het 'te belachelijk voor woorden' dat alleen bezuinigingen de reden vormen voor de voorgenomen stelselwijziging. Ook de universiteiten verwachten weinig heil van de plannen. De werkgevers verenigd in het VNO noemen de plannen 'ronduit slecht'. De hogescholen zijn in een eerste reactie wat positiever, maar maken zich zorgen over de kwaliteit van het onderwijs.

Volgens de paarse plannen krijgen universiteiten en hogescholen met ingang van 1998 een basisopleiding van drie jaar. Daarna kiest de opleiding op basis van kwaliteit welke studenten verder mogen studeren in de 'Masters-opleiding'. De universiteiten en hogescholen krijgen hierin een grote vrijheid: ze mogen in de verschillende vakgebieden één-, twee- of driejarige studies bedenken. Universitaire- en hbo-studies blijven wel gescheiden; het is niet de bedoeling dat die twee soorten hoger onderwijs in elkaar worden geschoven. Elke sector biedt ook op de eigen opleiding toegesneden vervolgstudies aan.

De uitkering van de beurzen wordt ook in belangrijke mate naar de universiteiten en hogescholen overgeheveld. De opleiding bepaalt welke studenten in aanmerking komen voor studiefinanciering. Daarmee moet worden voorkomen dat studenten die nooit in de collegebanken verschijnen toch van het stelsel profiteren. Het nieuwe stelsel van studiefinanciering moet, zo vinden de paarse onderhandelaars, ingaan voor die studenten die in 1995 met hun studie beginnen. Pas voor de studenten die in 1998 aan de nieuwe drie-jarige bachelors-opleiding beginnen, zal de duur van de studiefinanciering beperkt worden.

Overigens zal voor de meeste studenten de studiefinanciering voortaan alleen bestaan uit een lening. De beurs is slechts bestemd voor studenten van wie de ouders minder verdienen dan een zeker bedrag, waarbij wordt gedacht aan 50.000 gulden bruto per jaar. Een deel van het bedrag dat een student heeft geleend, wordt hem kwijtgescholden als hij een studiejaar haalt. Voor de tweede fase, de 'Masters-opleiding', moeten alle studenten hun hele studiefinanciering lenen.

Studenten

De studentenorganisaties LSVb en ISO vinden het onaanvaardbaar dat studenten de dupe worden van de bezuinigingsdrift van het paarse kabinet. „Te belachelijk voor woorden," aldus LSVb-voorzitter Kysia Hekster. Ze zet grote vraagtekens bij het nut van het Angelsaksische model. Volgens de studenten is het maar de vraag of de arbeidsmarkt op 'bachelors' zit te wachten.

Een woordvoerder van de VSNU, de vereniging van universiteiten, noemt het 'bizar' dat politici uit geldnood en niet om onderwijskundige redenen besluiten tot de grondigste herziening van het hoger onderwijs sinds de invoering van de tweede fase begin jaren tachtig. De VSNU meent dat de onderhandelaars te weinig zicht hebben op de consequenties van hun plan, bijvoorbeeld voor vooropleidingen als havo en mbo.

Schietoefening



● *Een oude vrouw krijgt van een Haitiaanse militair schietles met een oude karabijn. Het militaire regime van Haïti heeft de laatste week vrijwilligers onder de burgerbevolking geronseld om een eventuele invasie van het land door VS-troepen af te slaan.*

Foto: REUTER

Linkse leider in Colombia doodgeschoten

BOGOTA - De Colombiaanse politicus Manuel Cepeda Vargas is gistermorgen in de hoofdstad Bogota vermoord. De communist Cepeda was lid van de Senaat voor de linkse coalitie Unión Patriótica (UP). Hij was een bekend voorvechter voor de mensenrechten in Colombia.

Op weg naar het centrum van de hoofdstad schoten daders op een motor door het geopende raam van zijn auto. Bij de aanslag zou ook een bestelwagen betrokken zijn vanwaaruit medeplichtigen het vuur openden.

De politie richt het onderzoek op een groep die zich sinds eind vorige maand 'Colombia zonder guerrilleros' noemt. Dit nieuwste doodseskader bezwoer het land van rebellen te ontdoen. De groepering handelt vermoedelijk in reactie op de midden juli hervatte terreurcampagne van drie linkse guerrillabewegingen, waaronder de Colombiaanse Revolutionaire Strijdkrachten (FARC). In drie weken tijd werden al 160 mensen het slachtoffer van linkse aanslagen. De UP werd in de jaren tachtig opgericht als de politieke arm van de FARC.

Suriname tekent rechtshulpverdrag voorlopig niet

PARAMARIBO - De Surinaamse president Ronald Venetiaan zal het rechtshulpverdrag met Nederland voorlopig niet ondertekenen. Dit heeft de Surinaamse minister van Justitie en Politie S. Girjasing desgevraagd gezegd.

Volgens Girjasing heeft Suriname schoon genoeg van beschuldigingen door Justitie in Nederland. „Keer op keer, bewust of onbewust, lekken zaken uit naar de pers. Daarbij worden Surinamers met naam en toenaam genoemd. Men neemt geen maatschappelijk zorgvuldig gedrag in acht. Zo gaan twee bevriende naties niet met elkaar om." Girjasing zei dat de president het verdrag mogelijk zal ondertekenen als blijkt dat Nederland zich fatsoenlijker gaat gedragen. Het rechtshulpverdrag, dat uitlevering van verdachten en het uitwisselen van justitiële gegevens regelt, is al door de parlementen van Nederland en Suriname goedgekeurd.

Voormalig legerleider Desi Bouterse zou in aanmerking komen voor uitlevering. Hij staat als hoofdverdachte op de lijst van het zogenaamde Copa-team, dat er op uit is het Surinaamse drugskartel op te rollen.

Omstreden Duitse kerncentrale mag afgebouwd worden

BONN - De elektriciteit- en energiegigant Siemens mag zijn omstreden opwerkingsfabriek voor kernafval in Hanau in de deelstaat Hessen alsnog afbouwen. De Raad van State in Berlijn gaf gisteren het groene licht voor de voltooiing van het één miljard Mark (1,2 miljard gulden) kostende project.

Het Administratieve Hof in Hessen had Siemens verleden jaar juli opgedragen de bouw stil te leggen. Een gemeenteraadslid van Hanau en zijn dochter hadden dit geëist omdat de verrijking van het zeer giftige kernafval plutonium een gevaar voor de volksgezondheid zou zijn. Het Hof oordeelde dat Siemens dit gevaar niet voldoende had onderzocht voordat met de bouw was begonnen.

In het door Siemens aangetekende hoger beroep oordeelde de Raad van State evenwel dat een dergelijk onderzoek op dat moment niet mogelijk was. Bovendien was de fabriek op het moment van het proces al praktisch klaar. De bondsminister van Milieu Töpfer van de grootste regeringspartij CDU verwelkomde het vonnis en wees erop dat vele arbeidsplaatsen verloren zouden zijn gegaan wanneer Siemens het project had moeten afblazen.

Omvangrijke bosbranden in Corsica en Spanje

Van onze redactie buitenland

AJACCIO/MADRID - Het zuiden van Corsica en het midden en zuiden van Spanje worden geteisterd door omvangrijke bosbranden.

In een gebied tussen Bonifacio, Porto Vecchio en Sartene op Corsica moesten gisteren honderden mensen hun door vuur bedreigde huizen verlaten. Bijna 1.000 hectare bos en struikgewas en twee huizen werden een prooi van de vlammen. Ook vakantiegangers op verschillende campings moesten zich uit de voeten maken voor de oprukkende branden, waarvan is vastgesteld dat zij vrijwel allemaal door pyromanen zijn aangestoken.

De gehuchten La Trinite en Tonnara werden geheel ontruimd. Voor de bestrijding van de branden zijn zes vliegtuigen en honderden brandweerlieden ingezet. In het midden en zuiden van Spanje werden duizenden hectare bos en struikgewas in de as gelegd. In de buurt van Yeste, 260 km ten zuidoosten van Madrid, woedde de grootste brand. Daar is sinds zondag al 2.500 hectare in vlammen opgegaan. Meer dan 750 mensen moesten hun bedreigde woning verlaten.

In het nationale park La Redonda in het Sierra Nevada-gebergte woedt een andere grote brand, die al een tol van 2.000 hectare heeft geëist, onverminderd voort. Vermoed wordt dat deze brand is aangestoken.

(ADVERTENTIE)

Sstt ..., niemand zeggen ...
NEPAL TAPIJTEN

300 x 200	NU 950,-	185 x 125	NU 395,-
250 x 200	NU 790,-	160 x 90	NU 250,-
240 x 170	NU 650,-	140 x 70	NU 165,-
200 x 150	NU 475,-	90 x 60	NU 99,-

Reserveren mogelijk. Koop nu, betaal later.

TEHERAN TAPIJTEN B.V.
PROMENADE 145-147, HEERLEN

Vlaams Blok boycot IJzerbedevaart

Van onze correspondent

BRUSSEL - Het extreem-rechtse Vlaams Blok zal deze maand demonstratief wegblijven bij de 'IJzerbedevaart', de herdenking van de gesneuvelde Vlaamse soldaten uit de Eerste Wereldoorlog die sinds jaar en dag een betoging voor neo-fascistische groepen uit heel Europa is. De boycot is een antwoord op de weigering van de organisatoren van de IJzerbedevaart om zich openlijk uit te spreken voor de staatkundige onafhankelijkheid van Vlaanderen. Maar op de achtergrond speelt mee dat steeds meer democratische Vlamingen willen breken met het extreem-rechtse Blok.

De partij, die bij de laatste verkiezingen tien procent van de Vlaamse stemmen kreeg, besloot gisteren dat voorzitter Karel Dillen de bijeenkomst zal boycotten. Andere partijfunctionarissen zullen wel present zijn. Maar nu de organisatoren van de bedevaart ook partijvlaggen hebben verboden, zal naar verwachting een groot deel van de Blok-achterban eind deze maand verstek laten gaan. De afgelopen jaren kwamen gemiddeld 50.000 mensen naar de IJzerbedevaart.

De plechtigheid ontstond na de Eerste Wereldoorlog, toen het Belgische leger een piepklein deel van het land aan de kust uit handen van de Duitsers hield. De weigering van de Franstalige officieren hun bevelen te vertalen, leidde in de loopgraven tot de dood van duizenden Vlaamse soldaten. Pacifisme en de eis om meer zelfstandigheid voor de Vlamingen hebben altijd centraal gestaan op de IJzerbedevaart. De herdenking is de afgelopen decennia echter steeds meer in extreem-rechts vaarwater geraakt.

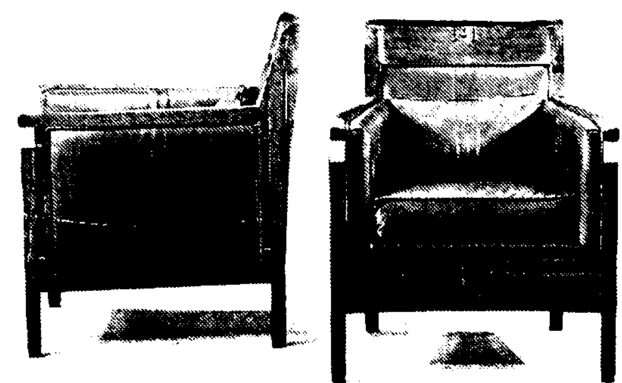
Nu Vlaanderen binnen de Belgische federatie steeds meer zijn eigen boontjes dopt, tekent zich ook een scheiding der geesten af tussen degenen die menen dat de belangrijkste doelen bereikt zijn, en het Vlaams Blok dat volledige staatkundige zelfstandigheid eist.

Het Blok heeft de afgelopen jaren al sluipend de macht al overgenomen in een groot aantal Vlaamsnationale organisaties, en probeerde dat zaterdag ook binnen het Bedevaartcomité. Dat weigerde echter in te gaan op de eis de voorzitter te ontslaan en tijdens de bijeenkomst openlijk voor afscheuring van België te pleiten.

(ADVERTENTIE)

SieMatic KEUKENS
Muyrers Wijnen bv
MARKT 11
6369 AH SIMPELVELD
TEL. 045 - 441800

EIGENTIJDS KLASSIEK



ÉÉN VAN DE 8 SPECIAALZAKEN IN NEDERLANDS GROOTSTE WOONCENTER.
R.A.C. · Hogenelst · Castle Furniture · Bevan Funnell · Koekoek · van Besouw · Ghyczy · Heldense · Bielefelder · Grange · Gasparucci · JAB · Fischbacher · Rausch · Sahco Hesslein · Bench · Jean Roche.
SIJBEN ROERMOND



Wooncenter
Maasnielderweg 33, Roermond. Telefoon 04750 - 16141
Openingstijden: Maandag 13.00 - 18.00 uur. Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur. Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond



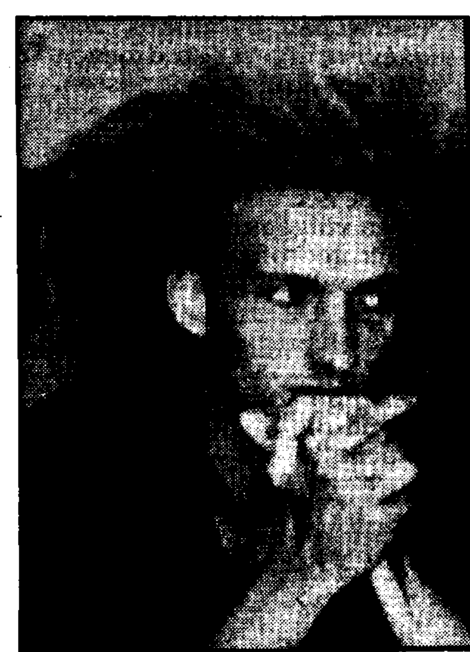
Op verzoek van de Geassocieerde Persdiensten (GPD), waarbij ook het Limburgs Dagblad is aangesloten, hebben de voorzitters van drie politieke jongerenorganisaties geprobeerd een 'paars' kabinet te formeren. Aan de onderhandelingen namen deel Tjeerd van Dekken, voorzitter van de Jonge Socialisten (PvdA), Arjan Toor, voorzitter van de JOVD (VVD) en Henriëtte de Vos, voorzitter van de Jonge Democraten (D66). Iedere voorzitter werd bijgestaan door een deskundige uit de eigen organisatie.
De voorzitters hadden de opdracht gekregen te proberen een 'paars' kabinet te formeren op basis van het ontwerp-regeerakkoord van (toen nog) informateur Kok. Daarbij moest worden uitgegaan van een bezuiniging van 18 miljard gulden voor de hele kabinetsperiode, zoals ook in het plan van Kok is opgenomen. Als de jongeren voorstellen zouden doen die meer geld kosten, moesten ze zorgen voor financiële dekking.
Dr. Ruud Koole, docent aan de Universiteit van Leiden, trad op als formateur. Hij werd geassisteerd door prof. Flip de Kam van de Universiteit van Groningen, deskundig op het terrein van de overheidsfinanciën.

Jonge Democraten



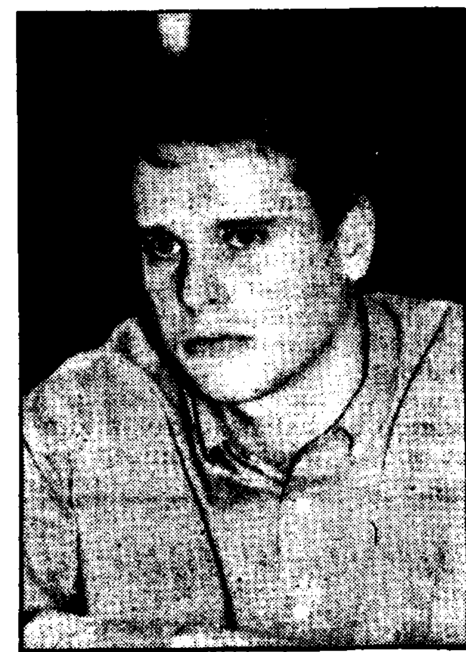
Voorzitter: Henriëtte de Vos (24). Woont in Amsterdam, heeft een eigen bedrijfje in communicatietechnieken en traint gemeenteraadsleden. Daarnaast doet ze een hbo-studie Personeel en Arbeid. Vindt de 'grote formatie een raar spel'. De geslotenheid van grote broer D66 stoort haar. Maar Van Mierlo zou in haar ogen wel een geschikte premier zijn.

Jonge Socialisten



Voorzitter: Tjeerd van Dekken (27). Woont in Groningen en studeert daar personeelsbeleid. Betwijfelt of Kok wel premier moet worden. Nee, Bolkestein ook niet. Van Mierlo komt voor hem in aanmerking, maar liever nog ziet hij Ed van Thijn als baas van het kabinet. Kok heeft voor Tjeerd afgedaan met zijn voorstellen die hij heeft gedaan als informateur.

JOVD



Voorzitter: Arjan Toor (23). Studeert overheidsmanagement aan de Thorbecke Academie in Leeuwarden. Vindt het 'grote paars' veel te lang duren en mist de vernieuwing. 'Individuele ontplooiing met behoud van solidariteit' zou de kracht van paars moeten zijn. Acht Bolkestein niet geschikt voor het premierschap, 'want hij is vaak te rechts'.



Hard akkoord

De laatste puntjes worden op de i gezet, de decimalen tot ver achter de komma zijn berekend. Kortom, het principe-akkoord voor een nieuw paars kabinet (PvdA, VVD en D66) is er bijna, na een (in)formatieperiode van nog net geen honderd dagen. Het gaat om het hardste regeerakkoord sinds jaren, zonder winnaars of verliezers. Alle partijen hebben flink water bij de wijn moeten doen. Vast staat dat brede lagen van de bevolking pijn zullen lijden. De paarse overeenkomst voorziet immers in zware bezuinigingen, waarbij de inkomens niet kunnen worden ontzien, onder meer door invoering van een eigen risico van 200 gulden per jaar voor ziekenfondsverzekerden en de aanpak van de studiefinanciering.

Eén van de opvallendste en ongelukkigste punten is dat paars de studieduur wil beknotten tot drie jaar. Ook de studiebeurs wordt tot die tijd beperkt. Het is buitengewoon navrant dat politici alleen uit geldnood en niet om onderwijskundige redenen besluiten tot een grondige herziening van het hoger onderwijs. Bovendien is men uit het oog verloren dat een dergelijk grondige reorganisatie vergaande gevolgen heeft voor vooropleidingen als havo en mbo. Het Nederlandse onderwijs staat toch al niet op een uitnemend peil en verkorting van de studieduur zal zeker niet aan een verbetering bijdragen. Wel is redelijk dat de beste studenten die na die drie jaar verder kunnen studeren voor een zogenoemd Mastersdiploma de kosten van de opleiding zelf moeten dragen, eventueel door een lening. Het is helemaal niet zo bezwaarlijk dat studenten, die later kunnen rekenen op hoogbetaalde topfuncties in het bedrijfsleven, zelf voor een deel de kosten van hun opleiding op zich nemen, zonder dat die worden afgewenteld op de gemeenschap.

Voor het overige hebben de drie partijen zich terecht nog niet willen vastleggen op extra ingrepen in de sociale zekerheid. In de loop van 1996 zal worden bekeken in hoeverre die nodig zijn. Dat hangt af van de vraag of het aantal mensen dat op een uitkering aangewezen is (met name de wao) op grond van de bestaande wetgeving verder zal dalen.

Niemand krijgt in dit regeerakkoord voor honderd procent zijn zin. Sterker nog, velen zullen morren, niet in het minst de sociale partners. Toch lijkt het nu bijna bereikte paarse akkoord het best haalbare, want zoals VVD-onderhandelaar Bolkestein het stelde: „We kunnen niet iedereen en zijn schoonmoeder tevreden stellen. We moeten de kerk een beetje in het midden houden." Al is dat een wat vreemde vergelijking, nu het CDA er niet meer bij betrokken is.

P.S.

Moeizame formatie van jongerenorganisaties politieke partijen

Jong paars regeert na een dag persen

Van onze verslaggevers

DEN HAAG – Om half drie, de onderhandelingen zijn dan ruim drie uur gevorderd, is Arjan Toor, voorzitter van de JOVD, het plotseling meer dan zat. „Wil je nu een paars kabinet of een socialistisch?," sist hij naar zijn collega van de Jonge Socialisten. „Nou, onderhandel dan! Wij hebben al zoveel laten varen."

Het is de tweede keer die middag dat de vorming van een paarse coalitie dreigt te mislukken. De discussie gaat over de bezuinigingen op de gezondheidszorg. De partijen moeten een bedrag van 1,2 miljard gulden aan besparingen invullen. Het voorstel van informateur Kok om voor ziekenfondspatiënten een eigen risico van 200 gulden per jaar in te voeren, is verontwaardigd van de hand gewezen door de Jonge Socialisten en de Jonge Democraten. Ook het alternatief van de JOVD voor een eigen bijdrage van tien procent per rekening schiet de twee linkse partijen in het verkeerde keelgat.

'Formateur' Ruud Koole heeft er een hard hoofd in. Zijn suggestie om het bezuinigingsbedrag van Kok wel te handhaven maar pas tijdens de kabinetsperiode in te vullen, wordt als slap ervaren. Mede-formateur Flip de Kam rekent voor dat een eigen bijdrage nog zo slecht niet is. Beperk je die voor de minima tot één procent en voor de wat hogere inkomens tot drie procent, dan kost het ziekenfondsverzekerden zo'n vijftien gulden per maand. „Als de nood aan de man komt, zouden ze dat van kinderen of buren kunnen lenen," meent De Kam. De Jonge Socialisten zijn verbijsterd. „Dit gaatècht te ver. Lenen van de buren... Je kunt overal wel lenen. Het gaat erom dat de volksgezondheid toegankelijk blijft."
Pas na lang aandringen van formateur Koole gaan de Jonge Socialisten morrend akkoord, mits de nieuwe regeling halverwege de kabinetperiode wordt geëvalueerd.

De jongerenorganisaties nemen het formatiespel bloedserieus. Ze hebben in een korte informatieronde te kennen gegeven te willen werken aan een regeerakkoord op hoofdlijnen. Paars. En dat komt niet voort, zo betogen ze alle drie, uit een anti-CDA-stemming.

De drie voorzitters zijn het razendsnel eens over euthanasie (uit het wetboek van strafrecht) en legalisering van softdrugs. Het verstrekken van harddrugs op medische indicatie is ook binnen een minuut beklonken. Voor actieve levensbeëindiging kiezen de partijen voor de formulering zoals die bij de eerste officiële paarse poging was vastgesteld en die beduidend verder gaat dan het ontwerp-akkoord van Kok.
Het voorstel van de Jonge Democraten om binnen een jaar een 'ecotax' in te voeren op milieu-onvriendelijke produkten, ook al zijn ze in Brussel nog niet zover, wordt algemeen aanvaard.

De Jonge Democraten willen ook maar meteen de Betuwelijn afschaffen. Ze krijgen de steun van de Jonge Socialisten, maar niet van de JOVD die het plan-Kok volgt: uitstel en een nieuw onderzoek.

Beduidend minder succesvol zijn de Jonge Democraten met hun voorstel een basisinkomen in te voeren. Dat plan redt het niet, net als het ministelsel van de JOVD. De Jonge Socialisten houden vast aan de koppeling van uitkeringen aan de lonen.

De JOVD wil de kinderbijslag afschaffen. Het is volgens de liberalen geen overheidstaak mensen te stimuleren kinderen te nemen. Opnieuw verbijstering bij de socialisten. „De keuze van wel of geen kinderen mag niet afhangen van de hoogte van het inkomen. Bovendien moeten mensen die in de bijstand komen hun kinderen kunnen blijven onderhouden," zeggen zij.

De Jonge Democraten vinden dat mensen met een inkomen tot tweemaal modaal (zo'n 96.000 gulden bruto) recht hebben op kinderbijslag. Compromis: de kinderbijslag wordt inkomensafhankelijk gemaakt. Hoe hoger het inkomen, hoe minder kinderbijslag.

Tijdens de enige pauze van die dag, ingelast na het heftig bestreden compromis over de gezondheidszorg, doen de liberalen hun beklag. Zij verwijten de Jonge Socialisten starheid.
De Jonge Democraten babbelen en lachen met de socialisten. En toch hebben ook zij pijn van de formatiebesprekingen. Volgens hen blokkeert het financiële rekenwerk de inhoudelijke discussie. Henriëtte de Vos had graag willen praten over de ethische discussie in de gezondheidszorg. De Jonge Socialisten willen graag een boom opzetten over een geïntegreerd jongerenbeleid. Maar er moet nu eenmaal worden bezuinigd.

De jonge liberalen zetten het mes in de studiefinanciering. Zij willen de aanvullende beurs afschaffen en een prestatiebeurs invoeren. Besparing: één miljard in vier jaar. De Jonge Democraten pleiten voor een 'tempobeurs', die volgens De Kam nauwelijks een besparing oplevert. De Jonge Socialisten willen echter geen cent bezuinigen op studiefinanciering. Het enige waar de drie partijen het over eens zijn is dat jongeren in een nieuw systeem van studiefinanciering onafhankelijk moeten zijn van hun ouders.
De socialisten en democraten hopen dat ze inmiddels al zó veel hebben bezuinigd, dat de studiefinanciering ongemoeid kan blijven. Maar de uitkomst van de rekensommen van De Kam geeft een tekort aan van 900 miljoen gulden. Desondanks toch al een fraai resultaat, vinden de Jonge Socialisten. De Jonge Democraten hebben het er zichtbaar moeilijk mee. De twee JOVD'ers peinzen niet over een gat van 0,9 miljard. De broze coalitie lijkt alsnog te knappen.

Formateur Koole haalt nog een lik uit de lijmpot. „Als jullie nu besluiten 400 miljoen te bezuinigen op de studiefinanciering, maar pas later aangeven waar dat geld vandaan moet komen, dan blijf je zitten met een tekort van een half miljard. Wellicht is dat wèl aanvaardbaar voor alle partijen." De JD en JOVD gaan akkoord. En na lang aandringen zwichten ook de Jonge Socialisten.
Paars is eruit geperst.

Marineschip Cuba gekaapt

MIAMI/WASHINGTON – De Cubaanse regering heeft de Amerikaanse autoriteiten er gisteren van op de hoogte gesteld dat een Cubaans marineschip is gekaapt, aldus de kustwacht van de Verenigde Staten. Tijdens de kaping is een luitenant-ter-zee gedood in de haven van Mariel, een plaats niet ver van Havana. Vier matrozen van de torpedoboot zijn gedwongen het schip te verlaten, zo heeft een Cubaanse diplomaat in Washington gezegd.
De kaping op maandagmiddag is het werk van 'delinquenten en vandalen', zo zei de politiek attaché bij de Sectie voor Cubaanse Belangen in de Amerikaanse hoofdstad. Hij zei verder dat 'de Verenigde Staten deze piraten (naar Cuba) terug moet sturen, want zij hebben een officier van de revolutionaire strijdkrachten gedood'.
De immigratie-autoriteiten hebben de raad gekregen zich voor te bereiden op de aankomst van een groep Cubanen in Key West, op de zuidwestelijkste punt van Florida, aldus een functionaris die anoniem wenste te blijven.

De melding van de kaping komt vier dagen na gewelddadige incidenten tussen duizenden inwoners van Havana en Cubaanse ordetroepen. Fidel Castro had na deze rellen vrijdag gezegd dat Cuba omstandigheden kan scheppen die leiden tot een massale stroom vluchtelingen richting VS voor het geval Washington het illegale vertrek van Cubanen blijft 'aanmoedigen'.

Uitgaven in gezondheidszorg moeilijk in de hand te houden

Vervolg van pagina 1

Bij het ingewikkelde vraagstuk van de gezondheidszorg is een belangrijk punt dat gevreesd wordt voor onvoldoende kostenbeheersing. Dat zou tot premieverhogingen leiden, die vervolgens weer verhaald zouden moeten worden op andere beleidsonderdelen. Om daaraan het hoofd te bieden, passeren tal van voorstellen de revue. Daarbij is onder andere ook het aan banden leggen van tarieven van specialisten aan de orde.

De onderhandelaars willen de duur van de studiebeurs beperken, gekoppeld aan een verbouwing van het hoger onderwijssysteem. Ze zijn het op hoofdlijnen eens met een voorstel van de fractiespecialisten hierover. Volgens dit plan moeten er tegen het einde van deze kabinetsperiode – rond 1997/1998 – driejarige zogenaamde bachelor-opleidingen zijn, met de mogelijkheid voor een aantal studenten een of twee jaar verder te studeren voor een 'masters-titel'. Voor die vervolgstudies kunnen studenten alleen geld lenen bij de overheid, het recht op een beurs houdt dan op.

Omdat dit voorstel deze kabinetsperiode nog niet tot bezuinigingen leidt, hebben de onderwijsdeskundigen van de 'paarse' partijen nagedacht over mogelijkheden de komende jaren geld uit te sparen zonder de hoogte van de basisbeurs aan te tasten.

Om te beginnen wordt de kinderbijslaggewijs weggestreept voor alle jongeren van 18 jaar en ouder.

Ten tweede wordt de zogenaamde 'prestatiebeurs' ingevoerd. Dat is eigenlijk een rekenkundige omkering van de tempobeurs die nu al bestaat.

Karadzic òf Milosevic zal het toneel verlaten

De maatregelen van de Servische president Slobodan Milosevic tegen het bewind van zijn bloedbroeders in Bosnië duiden op een groeiende belangentegenstelling tussen de Serviërs in klein-Joegoslavië en die in Bosnië. Mehmed Halilovic, de hoofdredacteur van Oslobodenje, de krant die de afgelopen jaren ondanks oorlog en geweld dagelijks wist te verschijnen in het belegerde Sarajevo, zet deze verelheid in perspectief. Als het westen zich niet – zoals al vaker gebeurd is – met een kluitje in het riet laat sturen maar Milosevic en Karadzic de duimschroeven blijft aandraaien, zal een van hen het veld moeten ruimen, voorspelt hij.

DOOR MEHMED HALILOVIC

Biljana Plavsic, de vice-president van de zelf uitgeroepen Servische republiek in Bosnië, staat bekend als een havik tussen de haviken. Ze was het eerste lid van de Servisch-Bosnische leiding dat werd getroffen door de nieuwe maatregelen die de regering van Klein-Joegoslavië vorige week donderdag afkondigde. Plavsic mocht de rivier de Drina naar Servië niet oversteken omdat Bosnisch-Servische politici niet meer welkom zijn in dat land. Ze zijn tot ongewenste personen verklaard vanwege hun ongehoorzaamheid aan Belgrado en hun afwijzing van de vrede in Bosnië.

Het conflict in Servische kringen is aangescherpt vanwege de meningsverschillen tussen de regering in Belgrado en de Bosnisch-Servische leiders over het laatste vredesvoorstel. Het besluit van het zelfbenoemde Bosnisch-Servische parlement om het voorstel – voor de derde keer in drie weken – af te wijzen, ondanks dreigementen van de Servische president Milosevic, heeft ertoe geleid dat de regering in Belgrado de grenzen met Bosnië heeft gesloten, de Bosnisch-Servische politieke leiders niet meer dat land inmogen, en alle politieke en economische banden worden verbroken.

Haalt Milosevic de bruggen die over de Drina liggen, op? De grens tussen Servië en Montenegro aan de ene kant en Bosnië aan de andere kant, waarover de Bosnische Serviërs tot op heden hun wapens, soldaten en munitie aanvoerden, werd donderdag volledig afgesloten voor alle goederen ('behalve voedsel, kleding en medicijnen') en voor 'alle vertegenwoordigers van de Bosnisch-Servische republiek'.
De scheiding lijkt compleet. Maar is hij ook echt? Vijftien maanden geleden nam Slobodan Milosevic soortgelijke maatregelen; de grens werd gesloten toen de Bosnische Serviërs het Vance-Owen vredesplan afwezen. Milosevic trok zijn maatregelen echter direct in toen de internationale druk op de Serviërs afnam. Kunnen we Milosevic en zijn regering ditmaal wel geloven? Hun beschuldigingen zijn ernstig, maar de geloofwaardigheid ervan moet worden betwijfeld totdat de betrouwbaarheid vaststaat. Wat nu gebeurt, tot en met het verbod op de Bosnisch-Servische politici om Servië binnen te komen, lijkt op een dramatische wending, maar echt bewijs is het nog niet.
Als hij werkelijk de oorlog wil beëindigen en vrede wil sluiten, heeft Milosevic veel sterkere middelen tot zijn beschikking dan de maatregelen die hij nu heeft genomen. Hij kan allereerst soldaten terugtrekken uit Bosnië of op zijn minst de aanvoer van wapens en munitie uit Servië naar Bosnië stopzetten. Na de talrijke keren dat hij de wereld heeft bedrogen, kan Milosevic alleen worden vertrouwd als hij daarnaast buitenlandse waarnemers en soldaten van de Verenigde Naties toelaat bij de grenzen met Bosnië en hen laat toezien op de naleving van de politieke en economische boycot. Bovendien kan hij in het openbaar Bosnië erkennen als een soevereine staat. Hij zal waarschijnlijk geen van deze drie dingen doen.

Het enige waarin we Milosevic kunnen geloven is zijn streven om de internationale sancties die twee jaar geleden tegen zijn land werden ingesteld, op te heffen of op zijn minst te voorkomen dat deze verder worden aangescherpt. Milosevic zal alles doen wat in zijn macht ligt om dat te bereiken: kritiek leveren, dreigen en zelfs het vernietigen van zijn Servische tegenstanders in Bosnië – met als enige doel het redden van zijn eigen huid en autoriteit.
Binnen 24 uur na het ingaan van de laatste strafmaatregel van Belgrado tegen de 'ongehoorzame' Bosnische Serviërs verklaarde Milosevic's rechterhand en vice-president Zeljko Simic al dat Servië positieve reacties van de internationale politiek verwachtte. Misschien het opheffen van de sancties tegen Servië? Waarom niet; de Russen hebben dat hun Servische vrienden mogelijk zelfs al beloofd. De Servische leiders doen zelfs geen moeite hun werkelijke bedoelingen te verbergen.

De Bosnische Serviërs hielden tot twee keer toe een besloten vergadering waarin ze het vredesplan verworpen. En ofschoon iedereen op voorhand de uitkomst wist, reageerden ze op Milosevic's beschuldigingen met een - derde - vergadering die rechtstreeks op radio en televisie werd uitgezonden. De enige reden daarvoor was dat ze de wereld wilden overtuigen van de 'ernst en de complexiteit van het conflict'. De zwaarwichtigheid waarmee de Serven aan beide zijden van de Drina hun dreigementen over en weer hebben uitgewisseld zijn bedoeld, om dat beeld van gekwetsheid te versterken.

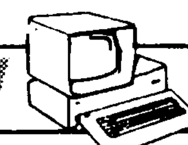


● *Een vrouw wil een lift naar het centrum van Sarajevo. Het openbaar vervoer in de Bosnische hoofdstad ligt stil na aanvallen van scherpschutters.* Foto: EPA

Zullen de Serviërs erin slagen de wereld opnieuw voor de gek te houden? Zo ja, dan zullen Karadzic en de Bosnisch-Servische legercommandant Ratko Mladic nog lang kunnen doorgaan met het vermoorden van onschuldige mensen en Milosevic kunnen blijven volhouden dat hij vrede wil. En alweer zal er een vredesplan op de stroming van de Drina worden meegevoerd.
Mochten de Serviërs er niet in slagen de wereld een rad voor ogen te draaien, dan zal een van de twee leiders, Milosevic of Karadzic, van het politieke toneel moeten verdwijnen. Een botsing is dan onvermijdelijk. In de tweestrijd die aanvankelijk geacteerd werd en het karakter had van een schaduwgevecht, worden allengs meer echte klappen uitgedeeld. „De Serviërs hebben slechts één wettelijk gekozen president," liet de regering in Belgrado de Servische leiders in Bosnië weten, en dat was een echte tik op de vingers van Karadzic.

Ook voor de troon van gekozen president van klein-Joegoslavië zijn inmiddels al meerder kandidaten. Milosevic zal nog een harde dobber krijgen als hij zich afkeert van de oorlog in Bosnië en tegelijk zijn geloofwaardigheid bij de Serviërs wil behouden. Hij is het immers geweest die zijn volk in de oorlog heeft gebracht met volkeren waarmee de Serviërs ruim vijftig jaar in vrede hadden geleefd in het voormalige Joegoslavië. Het zo moeilijk zal het zijn voor Karadzic om in zijn eentje – zonder Servië – oorlog te blijven voeren. De werkelijke aard van deze broedertwist in Servische kring zal ongetwijfeld spoedig aan het licht komen.

(Mehmed Halilovic is hoofdredacteur van Oslobodenje, het dagblad van Sarajevo).



Werkgevers hekelen plan van FNV-voorzitter Stekelenburg

Werkgroep voor werk 'overbodig'

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De werkgeversorganisaties VNO en NCW vinden het idee van de vakcentrale FNV overbodig om een 'task force' te formeren die de werkgelegenheid in Nederland moet bevorderen. „Alles is al afgesproken," aldus een woordvoerder van de samenwerkende organisaties gisteren. Hij doelde hiermee op het akkoord 'een Nieuwe Koers', dat werkgevers en werknemers in november 1993 voor een aantal jaren sloten.

In die overeenkomst liggen behalve een nullijn voor de lonen, afspraken over deeltijdarbeid en differentiatie van arbeidsduurpatronen vast. Aanbevelingen daartoe deden werkgevers en werknemers een paar maanden eerder in hun overlegorgaan Stichting van de Arbeid (Star). De invulling moet per bedrijfstak of bedrijf (decentraal) vorm krijgen.

Secretaris S. Nieuwsma van het NCW voelt zich een beetje overvallen door de FNV-opstelling. „Dit idee was in elk geval niet afgesproken in 'de Nieuwe Koers'." Nu de FNV weer met klassieke herverdeling van arbeid komt, en zelfs met algemene arbeidsduurverkorting, krijgt hij de indruk 'dat de FNV zaken die kennelijk niet via de Star binnen te halen waren, alsnog met behulp van de overheid probeert te regelen'.

FNV-voorzitter Stekelenburg vond maandag dat de overheid door maatregelen in de belasting- en premiesfeer de herverdeling van arbeid moet steunen.

Volgens secretaris J. van den Braak van het VNO is dat 'een oudbakken idee' dat al tien jaar lang afgeschoten is, een paar maanden geleden voor het laatst door minister De Vries van Sociale Zaken. „Het is niet uitvoerbaar en werkt nauwelijks," aldus Van den Braak.

VNO en NCW zien dan ook niets in een nieuwe werkgroep waarin bovendien de overheid als derde partij aanschuift. „De verantwoordelijkheid van de overheid op het gebied van de bevordering van de werkgelegenheid is helder," meent de VNO-secretaris. „De analyse is al zo vaak gemaakt en staat helder in het Ser-advies over de toekomst van de Nederlandse economie. Het gaat nu om de uitvoering."

De overheid moet met kracht de verkleining van het verschil tussen loonkosten en netto-lonen (de wig-verkleining) ter hand nemen. „Nu weer een nieuwe werkgroep oprichten zou ten onrechte de verwachting wekken dat er nog wat nieuws te verzinnen zou zijn."

Polygram beleeft een 'indrukwekkend' halfjaar

DEN HAAG – Polygram, voor 80 procent eigendom van Philips, heeft een bijzonder goed eerste halfjaar achter de rug. De nettowinst van de muziek- en filmmaatschappij steeg met 14,7 procent tot 234 miljoen gulden op een omzet van 3,6 miljard gulden (+14,1 procent). Alain Lévy, president van PolyGram, spreekt van 'indrukwekkende resultaten' tegen het licht van een relatief gering aantal commercieel belangrijke, internationaal uitgebrachte platen. In totaal haalde PolyGram tot dusverre in 1994 met twintig titels nergens een landelijke album-top-twintig.

De beste verkopen kwamen voor rekening van vorig jaar uitgebrachte platen: Bryam Adams verkocht 3 miljoen exemplaren van 'So far so good' en de groep Ace of Base 2,5 miljoen van 'Happy Nation.

De markt voor klassieke muziek bleef zich in de meeste landen 'licht' verbeteren en PolyGram behield met zijn drie klasieke labels zijn marktaandeel en zijn positie als klassiek-marktleider.

Luciano Pavarotti was de best verkochte klassieke artiest, met 400.000 stuks van 'My hearts delight'. De Italiaanse operaster heeft zijn contract met PolyGram-dochter Decca verlengd tot het jaar 2000. Van de 60 opnames die Pavarotti sinds 1967 voor DeccaLondon maakte zijn inmiddels meer dan 50 miljoen albums en video's verkocht.

munt uit

● Lufthansa

Lufthansa gaat haar belang in de kleine Oostenrijkse luchtvaartmaatschappij Lauda Air aanzienlijk vergroten. Momenteel heeft de Duitse onderneming een indirect belang van 26,7 procent, maar dat wordt 'de komende weken' omgezet in een rechtstreekse deelneming van 39,7 procent, zo heeft een woordvoerder van Lauda Air gisteren bevestigd. Hiermee krijgt Lufthansa een vrijwel even groot belang als de oprichter en president-directeur Niki Lauda, de voormalige Formule-1 coureur, die een zeer gering aantal aandelen méér behoudt. Momenteel kan Lufthansa geen meerderheidsbelang in Lauda Air verwerven omdat de Oostenrijkse wetgeving dat verbiedt. Dit verandert echter wanneer Oostenrijk lid wordt van de Europese Unie.

● Horeca

De omzet van de horeca is in de maand juli in vergelijking met een jaar eerder met gemiddeld 30 procent gedaald. Dat blijkt uit berekeningen van de ondernemersorganisatie Horeca Nederland. Oorzaak is het warme zomerweer. Vooral bedrijven zonder terras in binnensteden hebben een slechte maand achter de rug. Het mooie weer lokte maar weinig consumenten naar binnensteden. Het wegblijven van het winkelende publiek deed daardoor de omzet in de café's en restaurants in de middaguren scherp dalen.

● Degussa

De winst voor belasting van het Duitse metaal- en chemieconcern Degussa is in de eerste negen maanden van het op 1 oktober begonnen boekjaar met 54 procent gestegen tot 186 miljoen mark. Dat was vooral te danken aan een gunstige gang van zaken in het buitenland en een vermindering van het aantal werknemers met 4 procent tot 30.944. De omzet groeide met één procent tot 10,9 miljard mark.

● Quantas

De Australische luchtvaartmaatschappij Qantas heeft een bestelling van vijf vliegtuigen bij Airbus Industrie geannuleerd. De toestellen, van het type A320, werden vijf jaar geleden door Australian Airlines besteld. Deze maatschappij is inmiddels in Qantas opgegaan. Wat de annulering Qantas kost, is niet bekend.

● HAL Holding

Beleggingsmaatschappij HAL Holding heeft haar belang in het ingenieursbureau Fugro-McClelland uitgebreid van 5,5 tot 12,75 procent. Verkopende partij was Heidemij, die daardoor zijn belang ziet verminderen van 11 tot 5,6 procent.

Schattingen lopen uiteen van 280 tot 320 miljoen gulden

Forse winstgroei Philips verwacht

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Analisten bij banken verwachten een forse winstgroei bij Philips over het tweede kwartaal. Schattingen lopen uiteen van 280 tot 320 miljoen gulden nettowinst. Over het tweede kwartaal 1993 boekte Philips een nettowinst van 117 miljoen gulden. Het herstel van de winst zal vooral komen uit de divisie consumentenelektronica en de divisie halfgeleiders en componenten.

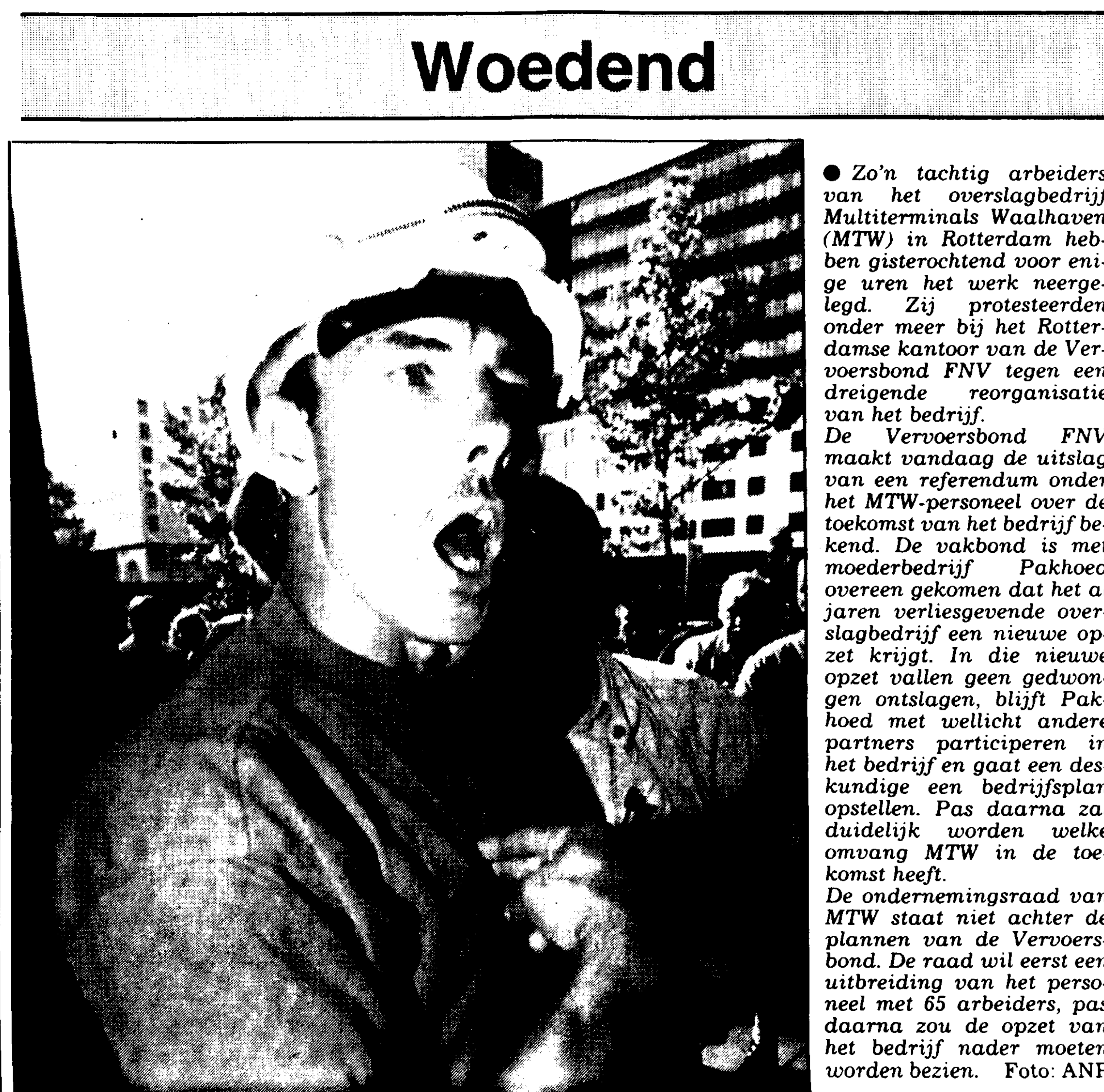
Robeco Effectenbank en de ING Bank zitten met een nettowinst van 280 miljoen gulden aan de onderkant van de verwachting. De analist bij de SNS Bank is met 320 miljoen gulden optimistischer gestemd. Zowel ING als Robeco denkt dat Philips de problemen bij dochteronderneming Grundig nu aardig onder de knie heeft. Bovendien zijn de meest verliesgevende onderdelen afgestoten, zodat een winstherstel voor de hand ligt. Ook de muziekmaatschappij Polygram, die onderdeel uitmaakt van de divisie consumentenelektronica, heeft weer meer winst bijgedragen.

De markt voor chips voor elektronische apparatuur is nog steeds goed, dus de divisie halfgeleiders en componenten zal een sterke winststijging laten zien, is de verwachting. De resultaten van de lichtdivisie zullen waarschijnlijk vrij constant zijn. Robeco voorziet een lichte daling, ING een lichte verbetering van het resultaat, vooral als gevolg van de aantrekkende verkopen van autolampen.

Probleemgeval blijft de divisie professionele produkten en systemen. Hierin zijn de medische systemen en de telecommunicatie-activiteiten opgenomen. Vooral telecommunicatiedochter PKI in Duitsland is zwaar verliesgevend. De analist bij ING voorziet zelfs dat Philips deze dochter af moet stoten wegens de aanhoudende verliezen. Bij Robeco zijn ze niet zover, maar de reorganisatie van PKI zal dit jaar zeker nog niet tot verbetering van het resultaat leiden, is de verwachting. Medische systemen zal vooral in de VS met een mindere vraag te maken krijgen, meent Robeco. Als gevolg van de discussie over de financiering van de gezondheidszorg zijn Amerikaanse ziekenhuizen momenteel niet erg bereid te investeren in nieuwe apparatuur.

De analisten zijn vooral geïnteresseerd in de ontwikkeling van de rentelasten bij Philips. „Philips heeft een forse kortlopende schuld en de rente is het afgelopen halfjaar gestegen. Het is dus afwachten wat er terecht komt van de vermindering van de rentelasten," aldus de analist bij Robeco Effectenbank.

Woedend



● *Zo'n tachtig arbeiders van het overslagbedrijf Multiterminals Waalhaven (MTW) in Rotterdam hebben gisterochtend voor enige uren het werk neergelegd. Zij protesteerden onder meer bij het Rotterdamse kantoor van de Vervoersbond FNV tegen een dreigende reorganisatie van het bedrijf.*
De Vervoersbond FNV maakt vandaag de uitslag van een referendum onder het MTW-personeel over de toekomst van het bedrijf bekend. De vakbond is met moederbedrijf Pakhoed overeen gekomen dat het al jaren verliesgevende overslagbedrijf een nieuwe opzet krijgt. In die nieuwe opzet vallen geen gedwongen ontslagen, blijft Pakhoed met wellicht andere partners participeren in het bedrijf en gaat een deskundige een bedrijfsplan opstellen. Pas daarna zal duidelijk worden welke omvang MTW in de toekomst heeft.
De ondernemingsraad van MTW staat niet achter de plannen van de Vervoersbond. De raad wil eerst een uitbreiding van het personeel met 65 arbeiders, pas daarna zou de opzet van het bedrijf nader moeten worden bezien. Foto: ANP

Nederlandse export groeit

DEN HAAG – De Nederlandse uitvoer blijft fors groeien. Over de eerste vier maanden exporteerde ons land voor 90,6 miljard gulden aan goederen, wat 9 procent meer is dan over de eerste vier maanden van 1993. Ook de invoer nam sterk toe, met 7 procent tot 83,4 miljard gulden. Het handelsoverschot bedroeg hierdoor ruim zeven miljard gulden, tegen bijna vijf over de periode januari-april 1993. Dat heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) gisteren bekendgemaakt.

Opvallend is de (veel) meer dan gemiddelde toename van de invoer uit Zweden, die in de eerste vier maanden met 31 procent toenam tot 1,9 miljard gulden. Nederland importeerde vooral meer machines en vervoermaterieel, en verder hout, papier en karton.

De export naar landen van de Europese Unie (EU) steeg in de eerste vier maanden met 10 procent tot 69 miljard gulden.

Ballast Nedam tekent contract 'onzekere' Palestijnse haven

DEN HAAG – Een consortium van Nederlandse, Franse en Italiaanse bouwbedrijven tekent vrijdag op uitnodiging van het Palestijnse bestuur, de Palestinian National Authority (PNA), een contract voor de bouw van de eerste Palestijnse haven in Gaza. Ballast Nedam zal namens Nederland tekenen.

Een woordvoerder van het Amstelveense bouwbedrijf noemt het nog 'te vroeg om te juichen.' Het contract is volledig afhankelijk gesteld van het doorgaan van de financiering en daarvan is nog niets met zekerheid bekend. Formeel heeft Ballast Nedam niet eens te horen gekregen of de Palestijnen hebben gekozen voor een goedkope drijvende haven van 30 miljoen gulden, of de duurdere vaste haven van 100 miljoen gulden, aldus de woordvoerder. „We hopen daar vrijdag meer over te horen."

Gezien de uitnodiging aan Ballast Nedam gaat men uit van de vaste haven van 100 miljoen. Voor de drijvende haven was het bedrijf Aarding uit Nunspeet kandidaat.

Nederland heeft in principe 40 miljoen gulden ontwikkelingsgeld beschikbaar gesteld, maar studeert nog op de 'economische haalbaarheid' en de 'duurzaamheid' van het project, aldus het ministerie van Economische Zaken gisteren.

Het aanbod is gedaan aan de Palestijnse leider Yasser Arafat die in december vorig jaar in Nederland op bezoek was. De Franse en Italiaanse overheden hebben daarop gezegd de rest van de 100 miljoen te zullen betalen, maar sindsdien niets van zich laten horen.

De aanleg van de haven in Gaza is van meet af aan omstreden geweest. Zo liet de burgemeester van Gaza weten geen behoefte aan een haven te hebben en noemde een medewerker van het ingenieursbureau Grabowski & Poort de plannen die zijn werkgever had ontworpen 'puur boerenbedrog.' Aanleg van de haven zou een zandstroom op gang brengen die tientallen kilometers zandstrand zou verwoesten en de haven doen dichtslibben.

beurs

Lusteloos

AMSTERDAM – Op een lusteloos Beursplein 5 was Polygram gisteren de sterkste verliezer, ondanks een winstgroei van 15 procent tot f 234 miljoen in het eerste halfjaar. De beleggers hadden op nog hogere cijfers gerekend. „We hadden een stijging van dubbele cijfers verwacht bij de winst per aandeel," zo oordeelde een handelaar. Ook daalde de brutomarge bij Polygram, eveneens een negatief punt.

Polygram liet tijdens de ochtendhandel al f 1,50 liggen tijdens drukke handel. Rond 16.00 uur stond Polygram op het laagste punt van de dag met f 77,10, een min van f 4,10. Daarna was er een klein herstel en verliet deze Philips-dochter de vloer op f 77,90, een verlies van f 3,30. De handel was druk. Er gingen maar liefst 618.300 stukken over de toonbank. Door het grote verlies is Polygram dichter in de buurt gekomen van het laagste punt van het jaar. Dat dieptepunt staat op f 71 (1 juli). Het jaarrecord kon Polygram in februari van dit jaar noteren (f 84,50).

De AEX-index ging gisteren sterk achteruit. De obligaties waren opnieuw flauw. De vastrentende waarden zakten gemiddeld vier dubbeltjes. De markt verwacht een verdere renteverhoging in de Verenigde Staten. Net als Beursplein 5 was ook Frankfurt in mineur door het opduiken van het rentespookje.

Unilever was de gebeten hond na de publikatie van een negatief analyserapport van het Amerikaanse effectenhuis Salomon Brothers. Salomon voorspelde een daling van de winst voor belasting van 3 procent in het tweede kwartaal. De introductie van het nieuwe Omo Power en de daaropvolgende zeepoorlog met concurrent Procter & Gamble haalden de winstgroei onderuit, zo verklaarden de Amerikaanse deskundigen.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	62,00	61,40
ABN Amro A.in F.	85,00	85,00
ABN Amro L.Gr.F.	182,10	182,00
ABN Amro Obl.Grf.	203,30	203,10
Aegon	100,00	99,80
Ahold	46,80	46,90
Akzo Nobel	223,00	221,40
Alrenta	237,40	236,50
Bols Wes. c.	40,60	40,10
CSM cert.	68,60	68,30
Dordtsche Petr.	200,70	198,70
DSM	139,30	140,50
Elsevier	173,10	170,00
Fokker cert.	16,50	16,20
Fortis Amev cert.	75,90	75,20
Gist-Broc. cert.	50,40	50,10
Heineken	238,70	235,80
Heineken Hold.	213,20	210,50
Hoogovens nrc	78,30	77,10
Hunter Douglas	79,70	79,50
ING c.	82,30	81,80
KLM	54,40	53,60
Kon. KNP BT	50,40	49,50
Kon. Olie	200,40	198,40
KPN	49,80	50,00
Nedlloyd	71,10	71,90
Océ-v.d.Gr.	78,80	78,60
Pakhoed cert.	52,70	52,70
Philips	56,40	55,80
Polygram	81,20	77,90
Postb.Beleggf.	60,50	60,50
RG Florente F.	129,40	129,40
Robeco	118,30	117,60
Rodamco	55,20	55,20
Rolinco	120,70	120,20
Rorento	88,20	87,20
Stork	49,10	49,00
Unilever cert.	200,10	194,80
Van Ommeren nrc	52,40	52,20
Ver.Bezit VNU	187,30	187,50
Wolters-Kluwer	121,40	119,90

Avondkoersen Amsterdam

Kon. Olie 197,30-198,40 (198,40)
Philips 55,50-55,80 (55,80)
Polygram 77,70 (77,90)
Unilever 194,10-194,50 (194,80)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	89,50	88,00
ABN AmroHld.prf.c.	6,27	6,28
ABN Amro pref.	61,20	60,20
ACF-Holding c.	39,70	38,50
Ahrend Groep c.	140,50	140,50
Asd Options Tr.	19,30	19,00
Asd. Rubber	2,90f	–
Ant. Verff.	401,00b	–
Atag Hold. cert.	135,00	134,80
Athlon Groep	68,00	68,00
Athlon Groep nrc	67,00	67,00
Aut.Ind.R'dam	105,00	105,00
Ballast Nedam c.	75,50	77,30
BAM Groep	110,00	111,00
Batenburg	138,00	138,00
Beers	175,00	175,50
Begemann Groep	37,00	36,60
Belindo	281,00e	281,50
Blydenst.-Will.	33,70	33,90
Boer De Winkelb.	64,60	64,50
Borsumy Wehry	29,20	29,20
Boskalis cert.	43,00	42,90
Braat Beheer	29,90	29,90
Breevast	8,60	8,70
Burgman-Heybroek	1600,00	1600,00
Calvé-Delft pref	850,00	850,00
Calvé-Delft cert.	1355,00	1355,00
Cap Volmac	19,70	19,50
Ceteco Hold.	40,50	40,40
Cindu Intern.	107,00	–
Claimindo	279,80	280,70
Content Beheer	29,00	29,00
Credit LBN	43,20	43,00
Crown v.G. cert.	137,50	137,50
CSM	69,40	68,40
Delft Instrum.	24,70	25,00
Dorp-Groep	40,50	40,50
Draka Holding	42,10	42,00
Econosto	24,30	24,30
EMBA	201,00	–
Eriks Holding	120,00	119,00
Flexovit Int.	77,00	76,20
Frans Maas cert.	55,00	55,00
Fugro cert.	35,30	36,00
Gamma Holding	96,50	98,60
Gamma pref.	6,20	6,20
Garzarelli $	10,50	–
Getronics	48,00	47,90
Geveke	34,30	34,20
Giessen-de N.	48,50e	48,50
Goudsmit	26,60	26,50
Grolsch cert.	50,80	50,50
GTI-Holding	165,50	165,00
Hagemeyer	140,00	138,20
HAL Trust B	17,30	17,30
HAL Trust Unit	17,50	17,50
HBG	298,50	298,50
Hes Beheer c.	21,30	21,60
Heijmans	58,50	58,80
Hoek's Mach.	79,50	79,50
Holl. Colours	82,70	83,00
Holl.Sea S.	0,44	0,42
Holl. Ind. Mij	73,10	73,20
Hoop Eff.bank	9,30	9,00
Hunter D.pref.	1,80	–
IHC Caland	40,80	40,80
Internat.Muell.	83,50	83,00
ING	7,35	7,35
Kas-Associatie	69,00	–
Kempen & Co	13,40	13,00
Klene Holding	140,90	140,90
Kondor Wessels	47,00	47,00
KBB	104,70	104,00
Kon.KNP BT c.pref.	7,69	7,69
Kon. Sphinx	52,30	52,50
Koppelpoort	416,00	416,00
Krasnapolsky	151,00	151,00
Landré & Gl.	50,00	52,00
Macintosh	46,00	46,00
Maxwell Petr.	191,90	191,90
Moeara Enim	1695,00	1687,00
M.Enim OB-cert.	88,90	87,90
Moolen Holding	44,10	43,90
Mulder Boskoop	36,00	36,90
Multihouse	2,10	2,00
Naeff	445,00b	–
NAGRON	87,50	87,50
Nat. Inv. Bank	137,80	137,30
NBM-Amstelland	17,20	17,50
NEDAP	61,30	60,80
Nedcon Groep	36,00	35,50
NKF Holding	206,00	206,00
Ned.Part.Mij	52,00	52,00
Ned.Springst.	6400,00b	6400,00b
Norit	21,90	22,00
Nutricia VB cert	87,40	87,00
Nijv.-Ten Cate	91,00	89,70
OPG cert.	44,50	44,00
Orco Bank cert.	65,70	64,80
OTRA	309,00	309,00
Philips Electr. d'95	0,10	–
Pirelli Tyre	15,40	15,10
Polynorm	187,00b	188,00b
Porc. Fles	26,00	26,00
Randstad	79,90	80,10
Reesink	116,00	116,00
Rothmans Int.	3,69	3,70
Roto Smeets Boer	39,00	39,00b
Samas Groep	57,50	57,50
Sarakreek	7,50	7,50
Schuitema	1840,00	1850,00
Schuttersveld	42,50	42,50
Smit Intern.	47,50	47,60
St.Bankiers c.	18,90	19,00f
Stad Rotterdam c.	39,10	38,70
Telegraaf De	176,00	176,50
Textielgr.Twente	76,50	76,00
Tulip Computers	16,10	16,10
Tw.Kabel Holding	191,50	193,00b
Ubbink	114,00	114,00
Union	32,90	32,80
Vereenigde Glas	565,00	565,00
Volker Stevin	88,50	88,50
Vredestein	13,10	13,00
Wegener	109,00	110,00
West Invest F.	13,50	13,50
West Inv.F. wb	69,50	–
Wolters Kluwer	485,00	–
Wyers	24,80	24,70

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	98,70	98,40
ABN Amro Amer.F.	73,40	73,40
ABN Amro Eur. F.	88,80	89,20
ABN Amro Far E.F.	80,90	80,50
ABN Amro Neth.F.	118,20	118,80
ABN Amro rent.div	161,50	161,60
Aegon Aandelenf.	47,70	47,80
Aegon Spaarplus	5,00	–
Aldollar BF $	30,90	30,80
Alg.Fondsenbez.	255,50	254,50
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	96,50	97,00
Asian Cap.F.$	61,50	61,50
Asian Tigers F.	112,90	112,70
Asian Select. F.	105,00	104,00
Austro Hung. F.	7,90	7,90
Bemco RentSel.	63,20	63,20
Bever Holding	4,50	4,50
CL Aandelenfonds	100,80	100,30
CL Liq.Groeifonds	102,00	101,80
CL Obl.Dividendf.	108,30	108,10
CL Obl.Waardef.	125,60	124,90
Delta Lloyd Inv.	39,80	39,30
Donau Fonds	32,60	33,00
DP America Gr.F.	35,00	35,00
EGF Investm.	163,50	163,50
EMF Rentefonds	83,40	83,40
Eng-Holl.Bel.Tr.	21,00a	–
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	–
Envir.Growth F.	43,50	43,50
Esmeralda part.	38,70	38,70
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
EMS Growth Fund	103,70	103,70
EMS Income Fund	92,90	92,90
EMS Offsh. Fund	102,20	102,20
EOE Index Fnd	459,00	451,00d
Euro Growth Fund	64,00	64,00
Euro Spain Fund	8,60	8,60
Far East Sel.F.	83,50	83,50
Gim Global	59,00	59,30
Groeigarant	1,37	1,37
Holland Fund	92,20	92,00
Holl. Eur. Fund	63,70	63,70
Holl. Obl.Fonds	134,50	134,50
Holl. Pac. Fund	144,50	144,50
Holl. Sel.Fonds	99,50	99,50
Hooge Huys Hypf.	129,70	129,70
ING Bnk Dutch F.	62,80	62,60
ING Bnk Geldm.F.	60,20	60,20
ING Bnk Glob.F.	55,50	55,60
ING Bnk Oblig.F.	34,00	33,90
ING Bnk Spaard.F.	102,76	102,76
ING Bnk Rentegr.F	131,60	131,60
ING Bnk Vastg.F.	22,00	22,00
INB Bnk Verre Oost.	49,70	49,70
Innovest	63,00	64,00b
Interbonds	500,00	500,00
Intereffekt 500	29,80	29,50
Intereffekt wt	44,30	44,00
Intereffekt Yen Value	90,00	90.00
Investa part.	86,00	86,00
IS Himal.Fund $	17,60	17,70
Jade Fonds	226,00	226,00
Japan Fund	20,00	20,20
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	–
Korea Pac.Tr. $	12,70	–
Latin Am.Eq.F.	96,30	97,90
Leveraged Cap	60,40	60,50
Liquirent	54,20	54,25
Mal.Capital F.$	14,90	15,20
Mees Obl.Div.F.	117,10	117,30
Mexico Income F.	20,00	20,20
Mondibel	77,90	78,20
Nat.Res.Fund	77,00	77,20
New Asia Fund	10,30	10,40
Nomura Warr. F.	0,28	0,30b
Obam, Belegg.	329,30	329,50
OAMF Rentefonds	11,75	11,90
Orange Fund	28,90	28,30
Pac.Dimensions	115,60	115,60
Pac.Prop.Sec.F.	37,80	38,00
Pierson Rente	129,70	129,70
Postb.Aandelenf.	59,00	59,00
Postb.Obl.f.	49,90	49,90
Postb.Verm.gr.f.	60,50	60,50
Rentalent Bel.	170,60	170,40
Rentotaal NV	39,50	39,40
RG Aand.Mixfund	62,00	62,10
RG America F.	138,00	138,60
RG Divirent F.	53,80	53,70
RG Europe F.	134,80	135,10
RG Hollands Bezit	99,90	100,10
RG Nettorente F.	104,70	104,70
RG Obl.Mixfund	62,90	62,90
RG Pacific F.	147,00	146,70
RG Rente Mixfund	64,50	64,50
Rodamco Ret.Ned.	98,30	98,50
Rodin Prop.$	70,00	70,00
Rolinco cum.p	90,00	–
Schrod.Int.Pr.F	29,00	29,00
Sci/Tech $	14,50	14,50
Suez Liq.Grf.	199,20	199,20
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	267,00	267,00
Tolsteeg, Beleggmij	344,00	347,00
Trans Eur.Fund	93,10	92,60
Transpac.F.	385,00	381,00
Uni-Invest	18,50	19,50
Unico Inv.Fund	72,00	72,00
Unifonds DM	33,00	–
Vaste Waard.Ned	55,50	55,50
VastNed	108,40	108,00
VIB NV	52,00	52,40
VSB Aand.F.	102,00	101,80
VSB Mix Fund	62,60	62,60
VSB Obl.Groeif.	110,20	110,00
VSB Rente Fonds	102,80	102,50
WBO Intern.	71,70	73,10
Wereldhave NV	107,80	107,80
ZOM Florida F. $	33,50	–
Zonnespectrum	9,05	9,05

Parallelmarkt

ABF	114,20	114,40
ARTU Biolog.	3,90	3,90
ASN Aandelenf.	52,60	52,70
Austria Global	1203,00	1203,00
AXA E&L Belegg.1	95,30	95,70
AXA E&L Belegg.2	93,80	93,90
AXA E&L Belegg.3	117,00	117,00
AXA E&L Belegg.4	87,80	88,00
AXA E&L Kap.Rente	119,80	119,60
Besouw Hold.	34,30	34,30
Biogrond Belegg.	10,50	10,50
Comm.Argeus F.	90,40	90,30
Comm.Benacus F.	92,70	92,60
Comm.Cea F.	94,00	94,00
De Drie Electr.	15,80	15,80
Delta Ll.Dollarf.	56,20	55,90
Delta Lloyd ECU	56,00	56,00
Delta Lloyd Mix	74,50	74,50
Delta Lloyd Rent	61,80	61,70
EHCO KLM Kleding	33,00	33,50
Free Record Shop	29,60	29,80
German City Est.	32,70	32,80
Gouda Vuurvast	68,60	69,00b
Groenendijk	30,60	30,60
Helvoet Holding	26,00	26,00
Inter/View Eur.	5,60	5,60
Management Share	1,55	1,55
Ohra Aand.F.	65,00	65,10
Ohra Liq.Grf.	54,10	54,10
Ohra Obl.Df.	55,80	55,70
Ohra Obl.Grf	55,90	55,80
Ohra Onr.G.F.	64,10	64,20
Ohra Totaal F.	59,50	59,50
Pan Pac. Winkel	3,10	3,10
P & C Groep	108,10	108,10
Pie Medical	4,80	4,70
Pitcher	45,00	44,80
Rood Testhouse	4,70	4,30
Simac Techniek	13,90	13,90
Suez Gr.Fund	50,10	50,10
VHS Onr. Mij	4,60	4,70

Parallel top-15

Alanheri	36,50	36,50
DICO Intern	70,00	70,00
Gelderse Pap.	73,10	73,10
Grontmij	64,80	64,50
Kühne+Heitz	37,10	37,10
LCI Comput.Gr.	3,90e	3,95
Melle, van nrc	112,00	111,80
Nedschroef Hold.	73,00	73,00
Neways Electr.	11,00	11,00
Ordina Beheer	21,00	21,10
Sligro Beheer	90,10	90,30
Vilenzo	44,60	45,80
Welna	50,50	50,40
Weweler	35,90	35,20
Wolff, Handelmij	61,40	61,30

Wall Street

allied signal	36⅝	37
amer.brands	34⅝	34¾
amer.tel.tel	54⅛	53¾
amoco corp	59	59
asarco inc.	30	30¼
bethl. steel	22⅛	22
boeing co	45	45⅛
can.pacific	16¼	16⅜
chevron	43	43
chiquita	15¼	15¼
chrysler	46¼	46⅜
citicorp	41¾	41¾
cons.edison	28¾	28¾
digit.equipm.	21¼	21½
dupont nemours	60	59¼
eastman kodak	47⅞	48⅛
exxon corp	59⅞	58½
ford motor	30⅛	30¼
gen. electric	49½	48⅞
gen. motors	50⅜	50⅛
goodyear	34	34⅜
hewlett-pack.	79½	79¾
int. bus.mach.	63⅜	64½
int. tel.tel.	85¾	85½
klm airlines	30¾	30⅜
mcdonnell	111⅞	112
merck co.	30½	30¾
mobil oil	82	82⅝
omega financ.	26	24¾
philips	31¾	31⅛
royal dutch	112	111
sears roebuck	46¾	46⅝
sfe-south.pac.	20	20
texaco inc.	62	62½
travelers	33⅞	33⅝
united techn.	61¼	61
westinghouse	11½	11⅝
whitman corp	16¼	16⅜
woolworth	15½	15⅜

Advieskoersen

amerik.dollar	1,715	1,835
austr.dollar	1,25	1,37
belg.frank (100)	5,29	5,59
canad.dollar	1,225	1,345
deense kroon (100)	27,00	29,50
duitse mark (100)	109,70	113,70
engelse pond	2,60	2,85
finse mark (100)	32,60	35,10
franse frank (100)	31,25	34,00
griekse dr. (100)	0,64	0,81
hongkong dlr.(100)	20,00	24,00
ierse pond	2,55	2,80
ital.lire (10.000)	10,15	11,85
jap.yen (10.000)	171,50	177,50
noorse kroon (100)	24,25	26,75
oost.schill. (100)	15,68	16,18
port.escudo (100)	0,99	1,17
spaanse pes. (100)	1,27	1,43
turkse lira (100)	0,0035	0,0072
zuid.afr.rand	0,33	0,48
zweedse kr. (100)	21,35	23,85
zwits.fr. (100)	130,25	134,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,77975-1,78225
antill.gulden	0,9875-1,0175
austr.dollar	1,3165-1,3265
belg.frank (100)	5,4525-5,4575
canad.dollar	1,29125-1,29375
deense kroon (100)	28,485-28,535
duitse mark (100)	112,3050-112,3550
engelse pond	2,7350-2,7400
franse frank (100)	32,765-32,815
griekse dr. (100)	0,6940-0,7940
hongk.dollar (100)	22,9250-23,1750
ierse pond	2,7025-2,7125
ital.lire (10.000)	11,205-11,255
jap.yen (10.000)	175,750-175,850
nwzeel.dollar	1,0670-1,0770
noorse kroon (100)	25,685-25,735
oostenr.sch. (100)	15,9610-15,9710
port. escudos (100)	1,0850-1,1250
spaanse pes. (100)	1,3620-1,3720
zweedse kr. (100)	22,875-22,925
zwits.frank (100)	133,175-133,225
e.c.u.	2,1440-2,1490

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,320-21,920, vorige 21,330-21,930, bewerkt 23,520 laten, vorige 23,530 laten.

Zilver onbewerkt 255-325, vorige 255-325, bewerkt 370 laten, vorige 370 laten.

Indexen

CBS-koersindex	281,10	278,20
EOE-index	421,36	416,83
Dow Jones	3755,77	- 1,96

Optiebeurs

	serie			omzet	v.k.	s.k.
KPN	c okt	50,00		1040	1,30	1,30
abn amro	c okt	60,00		451	3,00	2,50
abn amro	c j96	52,50		269	12,10	11,50
abn amro	c o97	65,00		214	8,10	7,60
abn amro	c o98	70,00		203	7,50	7,30
bsw	c okt	40,00		296	2,00	1,90
buhr	p nov	27,50		200	0,80	1,00
d/fl	c aug	175,00		301	3,30	2,70
d/fl	c sep	180,00		260	1,80	1,80
d/fl	p aug	175,00		287	0,40	0,25
dsm	c o96	130,00		362	25,60	28,00
eoe	c aug	415,00		291	8,90	5,90a
eoe	c aug	420,00		622	5,40a	3,20
eoe	c aug	425,00		220	2,80	1,50
eoe	c aug	435,00		495	0,70a	0,30
eoe	c sep	420,00		798	8,00	6,00
eoe	c okt	420,00		2133	12,30	10,20a
eoe	p aug	405,00		1313	0,50	0,70
eoe	p aug	410,00		281	1,00	1,50
eoe	p aug	415,00		579	1,80	2,90b
eoe	p aug	420,00		1068	3,30	5,20
eoe	p sep	410,00		284	4,20	5,50
eoe	p sep	420,00		222	8,00	10,00
eoe	p okt	380,00		322	1,40	1,60
eoe	p okt	395,00		2003	3,50a	3,80
eoe	p okt	400,00		333	3,80	4,80
fokker	c okt	17,50		230	1,00	0,80
gist	c okt	50,00		325	2,70	2,40
hoog	c okt	80,00		232	4,40	4,10
hoog	p okt	70,00		391	1,90	2,20
hoog	p jan	70,00		200	4,30a	4,00
ing	c okt	85,00		269	1,70	1,40
ing	c jan	85,00		212	3,60a	3,00
klm	c okt	60,00		264	1,50	1,10
klm	p aug	52,50		225	0,60	0,80
kpbt	c okt	50,00		295	2,90	2,30
nll	c nov	100,00		184	2,30	2,00
nll	p aug	101,00		200	1,10a	1,30b
olie	c aug	205,00		206	1,20	0,80
olie	c jan	230,00		354	1,60b	1,50
olie	p aug	195,00		187	0,90a	1,30
phil	c aug	55,00		188	2,10	1,90
phil	c okt	45,00		229	11,90	11,70
phil	c okt	55,00		366	3,80	3,70
phil	p okt	45,00		350	0,30	0,30
phil	p okt	55,00		267	2,30	2,40
top5	c aug	800,00		319	6,90	3,80
unil	c aug	195,00		222	6,10	3,00
unil	c aug	200,00		501	3,30	1,30
unil	c okt	210,00		313	3,80	2,50

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

M I R O

ROOMKAAS 60+
Vers verpakt, ananas of perzik,
per 100 gram ~~2.29~~ 1.99

HUISMIX ROYAL
Uit de notenafdeling,
cup 250 gram ~~3.99~~ 3.49

HELE KIP
2 op schaal 10.-

TOM-POEZEN
Doos à 4 stuks ~~4.69~~ 3.95

HET VERRE OOSTEN
BAMI, NASI OF MACARONI
Pak 1 kilo ~~4.99~~ 3.99

We hebben deze week al mensen met twéé karretjes gezien.

UNOX HOTDOGS
Uit de diepvries, vers verpakt,
4 stuks à 50 gram ~~3.29~~ 2.79

HAMBLOKJES
Zuurstofarm verpakt,
per kilo ~~20.90~~ 18.90

BOERENWIT
Verpakt, heel ~~2.39~~ 2.19

ROSS ORIËNTAL EXPRESS ROERBAK-MAALTIJDEN
Uit de diepvries,
Chinese kip, Chinese garnalen of Indiase kip,
zakje 340 g ~~3.99~~ 3.29

TRINH'S LOEMPIA'S
Uit de diepvries,
varkensvlees, kip of groenten,
pak à 4 stuks 2.19

CONIMEX KETJAP MANIS
Fles 250 ml ~~2.39~~ 1.99

CONIMEX ATJAR TJAMPOER
Pot 680 gram ~~3.29~~ 2.79

CONIMEX KROEPOEK
Lange plak,
60 gram ~~1.95~~ 1.59

ZILVERVLIESRIJST
Pak 400 gram ~~2.19~~ 1.69

SNELKOOKRIJST
Pak 400 gram ~~1.85~~ 1.69

AUGURKEN
Zoetzuur middelfijn,
pot 680 gram ~~1.99~~ 1.49

MIE
Pak 500 gram ~~1.89~~ 1.59

GOUDAPPELTJE
Pak 1 liter ~~1.49~~ 1.19

KYLIAN BIER
6 flessen
à 0.3 liter 8.09
Met gratis flesopener.

DOUWE EGBERTS GRAND CAFÉ
Irisch coffee, cappuccino,
vienna of amaretto,
doosje ~~3.49~~ 2.99

HONIG TOMATENSOEP
Duo-doosje 2.39

DOPERWTEN/WORTELEN
Extra fijn,
blik 800 gram ~~1.69~~ 1.49

PEDIGREE PAL BROKKEN
Pak 3 kilo ~~12.94~~ 9.95
Met gratis schmackos.

MATERNE EXTRA JAM
Nieuwe oogst,
diverse smaken,
pot 450 gram 2.49

CROKY RIBBELCHIPS
Naturel of paprika,
zak 120 gram ~~1.39~~ 0.99

ROBIJN WASVERZORGER
Diverse soorten,
navulpak 500 ml ~~3.29~~ 2.69

TOILETPAPIER TISSUE
Wit, 12 rollen ~~6.89~~ 4.99

GOUDSE KAAS BELEGEN 48+
Vers van 't mes of vacuüm verpakt,
per kilo ~~14.90~~ 11.90

RIJSTEVLAAI EXTRA
Doos 1200 gram ~~8.50~~ 7.50

MAGERE VARKENSLAPPEN
Per kilo ~~14.50~~ 10.50

VARKENS-FILETLAPJES
Per 100 gram ~~2.15~~ 1.85

FOREL
Uit de verse visafdeling,
per 100 gram ~~1.99~~ 1.79

NIEUWZEELANDS KIWIFRUIT
Per 500 gram 1.99

PERZIKEN
Per kilo 1.75

IN ONS RESTAURANT:
SCHOLFILET MET WORTELTJES EN PATATES FRITES 9.75

32.10.94.

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 13 augustus a.s..

Beek

Lage prijzen en winkelgemak onder één dak.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897382

mededeling *M 246/32-94*

Gedeputeerde Staten van Limburg geven kennis dat op 3 augustus 1994 een melding d.d. 2 augustus 1994 als bedoeld in artikel 8.19 van de Wet milieubeheer is ingekomen. De melding heeft betrekking op de inrichting van Interchemic B.V. gelegen aan de Hazenspoor 6-8 te Maasbracht. Gemeld wordt: 1) verplaatsing van de werkplaats en het hierbij behorend magazijn; 2) wijziging van de posities van tanks, pompen, bijbehorend leidingwerk en electrische installaties; 3) vervanging van filtratiebakken door kamerfilterpers met bijbehorende monopomp en zandfilter. De melding ligt ter inzage van 11 augustus 1994 tot 8 september 1994 en wel:
- in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis te Maasbracht tijdens de werkuren. Voor inzage buiten de werkuren kan contact worden opgenomen met de afdeling milieu van de genoemde gemeente.

GELD NODIG?

JORISSEN FINANCIERINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Mnd. bedrag volgens min.	Effectieve rente op jaarbasis	Mnd. bedrag vlg. wet. max.	Effectieve rente op jaarbasis
15.000,-	72 mnd.	279,04	10.6%	287,11	11.8%
25.000,-	84 mnd.	413,58	10.3%	420,11	10.9%
30.000,-	96 mnd.	453,45	10.3%	454,20	10.4%
50.000,-	96 mnd.	747,22	10.0%	757,01	10.4%

DOORLOPEND KREDIET 1,5 % AFLOSSING

limiet 50.001,- in handen	U betaalt per mnd	Rente vlg. min. tar. per mnd effectieve rente op jaarbasis		Theor. looptijd	Effectieve rente op jaarbasis max. tar.	Theor. looptijd
15.000,-	225,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	13.0%	112
25.000,-	375,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.6%	109
40.000,-	600,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.2%	107
60.000,-	900,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.2%	107

- Elk bedrag tot 200.000,- en andere looptijd mogelijk.
- Overlijdensrisico meestal gedekt.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit verzekerd wordt).
- Geen informatie bij werkgever; toetsing bij BKR-Tiel.
- Geen bijkomende kosten
- Gevolmachtigd intermediair; lid Ned. Ver. Financieringsadviseurs.

OOK VOOR HYPOTHEKEN:
INFORMEER NAAR DE NETTO VASTE LASTENHYPOTHEEK;
DEZELFDE MAANDLAST GEDURENDE DE GEHELE LOOPTIJD.

TEL. 045-721781 -727957
SCHELSBERG 54, HEERLEN

BRISTOL

NIEUWE KOLLEKTIE
SPORTIEF GEPRIJSD

Blauwe spijkerbroek
Maten 31 - 44.
Normaal 49.95
Bristolprijs 35.-
29.-

Blauwe spijkerbroek
Maten 28 - 38.
Normaal 69.95
Bristolprijs 55.-
45.-

PRIJSTREFFER
Blauwe spijkerbroek
Maten 122 - 152.
Normaal 29.95
19.-

Leder sleehak ballerina
in zwart en bruin.
Maten 36 - 42.
Normaal 29.95
Bristolprijs 20.-
PRIJSTREFFER
15.-
ECHT LEDER

Zwarte pump
Maten 36 - 42.
Normaal 29.95 Bristolprijs 25.-
19.-

Leder veterboot
in zwart en bruin.
Maten 37 - 42.
Normaal 89.95
Bristolprijs 75.-
MODE TIP
65.-
ECHT LEDER

Nubuck molière in bruin.
Maten 20 - 30.
Normaal 59.95 Bristolprijs 50.-
45.-
ECHT LEDER

Zwarte broque molière
Maten 40 - 46.
Normaal 44.95 Bristolprijs 35.-
Leergevoerd
29.-

Suède molière in zwart, bruin en groen.
Maten 40 - 47.
Normaal 59.95 Bristolprijs 50.-
45.-
ECHT LEDER

Zwarte rugzak
met ruime voorvakken.
Normaal 39.95
Bristolprijs 35.-
25.-

Leder basketbalschoen
Maten 36 - 46.
Normaal 69.95
Bristolprijs 60.-
PRIJSTREFFER
Ball Game
49.-
ECHT LEDER

Leder sportschoen in wit/zwart/bordo met 3-kleurige zool.
Maten 36 - 46.
Normaal 69.95 Bristolprijs 59.-
Ball Game
49.-

BRISTOL MERKBAAR VOORDELIGER

HEERLEN: Hoogeweg 2 - 4 (zijstraat Schelsberg). **Gratis parkeergelegenheid** tel. 045 - 722388
ROTHEM/MEERSSEN: koopcentrum 'AU CIEL' Kuilenstraat 75. Gratis parkeergelegenheid tel. 043 - 641064
KERKRADE: Nullanderstraat 102 (bij Mijnmonument) **Gratis parkeergelegenheid** tel. 045 - 455919
SITTARD: winkelcentrum 'DEN TEMPEL' Tempelplein tel. 046 - 517080. **Alle filialen donderdag koopavond**

Week 32 - 1994
Aanbiedingen geldig t/m 13 augustus 1994, zolang de voorraad strekt.

LAAT CARA-PATIËNTEN NIET STIKKEN

Astma Fonds
Giro 55055

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel

Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.

GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090
HOENSBROEK

GEMEENTE ONDERBANKEN

"ONTEIGENING"

De burgemeester van Onderbanken maakt ingevolge het bepaalde in artikel 84, lid 2 van de Onteigeningswet bekend, dat met ingang van 11 augustus 1994 gedurende vier weken ter gemeentesecretarie, sector Grondgebiedzaken (kamer 1.06) voor eenieder ter inzage ligt het besluit van de raad van de gemeente Onderbanken tot onteigening van het perceel, kadastraal bekend gemeente Schinveld, sectie A 2786, ter grootte van 18 are en 30 centiare, en wel tijdens de kantooruren, dagelijks van 09.00 uur - 12.00 uur en tevens elke maandag van 14.00 uur - 17.00 uur.

Het plan tot onteigening dient ter realisering van het bestemmingsplan

"Agter genne Berg 1",

in welk plan het perceel is bestemd voor de realisering van de respectievelijke bestemmingen: openbaar groen 1, openbaar groen 3, erf 1, bebouwingsklasse E 6, tuin, verkeersdoeleinden en bebouwingsklasse E 5.

Gedurende de voormelde termijn van terinzagelegging kunnen belanghebbenden die tijdig hun zienswijze ten aanzien van het ten deze bedoelde onteigeningsplan bij het gemeentebestuur naar voren hebben gebracht, schriftelijk bij de Kroon bedenkingen naar voren brengen tegen het voormelde raadsbesluit. Het betreffende schrijven dient te worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin, per adres de Minister van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer, Rijnstraat 8, 2515 XD Den Haag.

Schinveld, 10 augustus 1994.

De Burgemeester van Onderbanken,

H.J. Meijers.

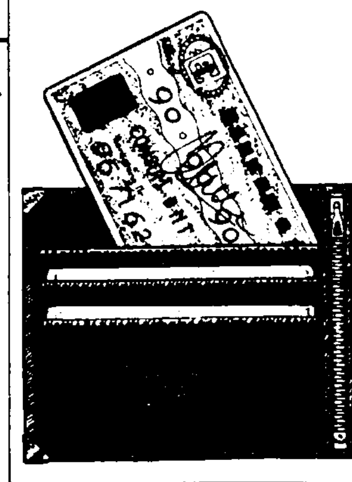
Wat doe ik tegen mieren in mijn keukenkast?

MilieuTelefoon
020-6262620

De MilieuTelefoon,
de consumenteninformatielijn
van Vereniging Milieudefensie.
(werkdagen van 9.00 - 14.00 uur)

Met deze en alle andere milieuvragen kunt u de MilieuTelefoon bellen.

milieu defensie



Proef in Eindhoven opent fabrikanten de ogen

Ouderenpanels moeten produkten gaan testen

Zelfs de fabrikant die al tientallen jaren meubels levert aan verzorgings- en verpleeghuizen krijgt volop kritiek. De bezoekers van het Centrum Techniek voor en door Ouderen (CtO) in Eindhoven vinden de zittingen van de stoelen te lang en het verstellen van de bedden met de hand te zwaar. En waarom zit er zo'n gemene, uitstekende knop aan het voeteneinde? De fabrikant moet het antwoord schuldig blijven. Hij heeft niet eerder zulke geluiden gehoord. Maar dat gaat veranderen. Naar aanleiding van de ervaringen van het CtO willen de fabrikanten ouderenpanels in gaan stellen, die nieuwe produkten gaan testen.

De proef met het CtO, die vandaag wordt beëindigd, is zo geslaagd dat het experiment volgend voorjaar een permanent vervolg krijgt. Zesduizend bezoekers schuifelden in drie maanden tijd door de modelwoning en de tentoonstelling over veilig en comfortabel wonen bij de Technische Universiteit Eindhoven. Ouderen, architecten, ontwerpers, fabrikanten, vertegenwoordigers van woningcorporaties en zorginstellingen ontmoetten elkaar daar eigenlijk pas voor het eerst. En vooral bij de producenten zijn de schellen van de ogen gevallen, vertelt projectleider A. van Berlo.

„Die fabrikanten stelden zich keihard op. Wat zij maakten was perfect. Zij hadden toch marktonderzoek gedaan? Zij wisten toch wat de consument wil hebben? Dé consument staat in hun ogen echter niet voor ouderen, maar voor jongeren. En jonge designers ontwerpen niet voor ouderen, maar ook voor jongeren. Inmiddels is die harde opstelling wel wat afgezwakt," zegt Van Berlo met bescheiden trots.

De fabrikanten willen ouderenpanels gaan instellen voor marktonderzoek en voor het uittesten van de produkten. Ze willen nu echt met ouderen in discussie over hoe het anders moet. „We hebben keiharde afspraken gemaakt. In september beginnen we met de uitvoering daarvan."

Zuignapje

Hoe het niet moet? Van Berlo wijst op de telefoon met grote druktoetsen. „Prima telefoon, alleen is het jammer dat er geheugentoetsen op zitten. Men denkt bij de PTT nog steeds dat ouderen het wel zullen leren, maar dat is dus niet zo."

Ander voorbeeld: een zuignapje met drie prikkers heeft nog niemand kunnen overtuigen van zijn waarde. „Je schijnt er beter fruit mee te kunnen schillen, omdat je het op tafel vastklemt, maar je krijgt de nap amper op tafel," demonstreert de projectleider. Spottend brengt hij ook de bruismat voor een bubbelbad ter sprake. „De meeste ouderen hebben helemaal geen bad meer, want daarmee gebeuren veel te veel ongelukken."

Zelfs de modelwoning, die heel zorgvuldig is ingericht en van alle gemakken is voorzien, kreeg nogal wat commentaar van de bezoekers. En niet alleen vanwege de prijzige inhoud. De lichte pannen bleken eenmaal gevuld haast niet te tillen. De veilige kookplaat was reuze veilig, maar het bedieningspaneel onbegrijpelijk. De Engelstalige versie van het alarmdoosje is inmiddels vervangen door een Nederlandse, alleen zijn de letters nog steeds een stuk kleiner dan die in de krant. Bovendien kost het nogal wat kracht om de knopjes in te drukken.

De afstandsbediening voor de gordijnen, de rolluiken en de verlichting is – zeker voor ouderen – nog steeds een groot raadsel. Kleine knopjes, verschillende kleuren en letter- en cijfercombinaties.

Glas

De architect die het zo leuk vond om de modelwoning met veel glas uit te voeren, heeft ook al een standje gehad van de bezoekers. „De mensen willen geen schuifdeuren met glas. Dat kost ze te veel schoonmaakwerk en ze vinden die grote ruiten een te grote inbreuk op hun privacy." Ook de handige hendel om een bovenraam te openen is afgekraakt. Voor het schoonmaken van zo'n hoog raam moet er op een trap worden geklommen. En zo'n trap is weer een bron van ongelukken.

Wat moeten ouderen met een 'graphic equalizer' op de stereotoren? Waarom verschijnt er een 'menu' op televisie als er toch niet gegeten wordt? Veel bezoekers kunnen trouwens evenmin uit de voeten met het flitsapparaat, dat dove of slechthorende mensen bij telefoongerinkel of aanbellend bezoek een lichtsignaal geeft. De piepkleine oranje lampjes bij de verklarende symbolen zijn namelijk niet te zien. Van Berlo: „Het wordt hoog tijd om de wereld eens om te draaien. Als de producenten nu eens beginnen met het ontwerpen voor ouderen. Is een artikel namelijk geschikt voor ouderen, dan is het zeker geschikt voor jongeren."

Frituren zonder vet

Thuis kennen we ze al langer: frietjes die in de oven worden afgebakken, zonder toevoeging van vet. Maar nu kunnen ook cafetaria's volgens deze methode werken. De zo bereide frites bevatten slechts circa 3 procent vet. Het professionele apparaat hiervoor, de RoFry, is sinds kort in Nederland te koop. Het is een soort heteluchtoven.

Machtig tussendoortje

● *Room- en melkijs bestaan voor een kwart uit suiker.*

Er zit heel wat in ijs

DOOR PATRICIA SCHUTTE

Magere melkpoeder, vet, suiker, verdikkings- en geleermiddelen, emulgatoren... Het is misschien moeilijk voor te stellen, maar het gaat hier over ijs. IJs is een massa van deze ingrediënten, aangevuld met (wettelijk goedgekeurde) geur-, kleur- en smaakstoffen. Met water wordt alles gemengd tot een vloeibaar goedje, de ijsmix, dat vervolgens wordt bevroren.

Er zijn verschillende soorten ijs: roomijs, melkijs, consumptieijs en waterijs. Roomijs moet ten minste 9 procent melkvet bevatten en melkijs ten minste 2,5 procent. In beide soorten ijs mag geen ander vet dan melkvet voorkomen. Dat is het belangrijkste verschil met consumptieijs, dat geen melkvet hoeft te bevatten. Consumptieijs mag met plantaardig vet worden gemaakt en er is geen vetgehalte voorgeschreven.

Variaties op room- en melkijs zijn yoghurtijs en karnemelkijs. Omdat deze soorten ijs zijn gemaakt van yoghurt en karnemelk, zijn ze minder vet dan roomijs. Geen van deze ijssoorten is overigens een vervanger van melk. Daarvoor is de hoeveelheid melk die toegevoegd wordt, veel te klein.

De genoemde soorten komen ook als softijs voor. Softijs dankt zijn naam aan het feit dat het in een softmachine wordt gemaakt, die het verhardingsproces overslaat.

Waterijs ten slotte is een suikeroplossing in water, waaraan geur-, kleur- en smaakstoffen worden toegevoegd. Wordt er aan waterijs een redelijke hoeveelheid vruchten of vruchtenmoes toegevoegd, dan is er sprake van sorbetijs.

Omdat ijs lekker koud is, zou je kunnen denken dat het goed is tegen de dorst. Dat geldt niet voor room- en melkijs. Daarvan krijg je zelfs meer dorst. Dat komt door de grote hoeveelheid suiker, want dit ijs bestaat voor ongeveer een kwart uit suiker. Waterijs helpt wel tegen de dorst en levert bovendien minder energie, omdat het meestal geen vet bevat. Wie op de lijn wil letten, kan dus beter waterijs kiezen.

Bij een zomer zoals deze zal ijs geen lang leven beschoren zijn in de vriezer, maar toch is het goed een aantal regels in acht te nemen. IJs kan het best worden bewaard bij een temperatuur van -18 °C, dat wil zeggen in de diepvriezer of in het diepvriesvak van een driesterrenkoelkast. De uiterste houdbaarheidsdatum is op de verpakking vermeld.

Het is belangrijk om een aangebroken verpakking weer goed te sluiten. Als er lucht bij kan komen, droogt het ijs uit en gaat het krimpen. Als de verpakking kapot is of niet meer zo goed sluit, is het beter ijs over te doen in een luchtdichte diepvriesdoos.

Voor meer informatie kunt u op werkdagen tussen 12 en 16 uur de Voedingstelefoon bellen: 070-3510810.

Radicchio Rosso, variant op witlof

DOOR ERIC TRUFFINO

Er zijn zo van die groenten waar je als consument eigenlijk niet goed raad mee weet. Van die 'tussenin'-groenten, zogezegd. Daarmee wordt niets kwalijks bedoeld, ze zijn even zorgzaam geteeld en van dezelfde goede kwaliteit als elk ander Hollands tuinbouwprodukt. Zo'n 'twijfelgeval' is Radicchio Rosso. Bij navraag blijkt men deze groente in negen van de tien gevallen niet goed te kunnen plaatsen: winter- of zomerprodukt? Sla- of koolsoort? Rauw of gekookt?

Daar staat dan weer tegenover dat kenners er zonder meer graag van mogen eten, en terecht. Deze variant op het bekende witlofstruikje mag gerust als sterk staaltje van telers-vakmanschap te boek staan, al was het maar vanwege de schitterende roodpaarse kleur. De kropjes, die ongeveer de grootte van een flinke mannenvuist hebben, zitten bastensvol nuttige vitaminen en mineralen en hebben een aangenaam prikkelende smaak, die zo tussen witlof en andijvie in ligt. Radicchio Rosso is verkrijgbaar van juni tot november.

Ondanks de smaak, die zoals gezegd sterk naar die van gewone lof neigt, draait het hier om een heus 'kropsla-type', dat dus enkel rauw genuttigd kan worden. Overigens treft men Radicchio Rosso vaak aan in de voorgesneden salades van zowel supermarkten als groentezaken. Ze geeft pit en kleur aan het meestal vrij neutraal smakende geheel, en de kans dat men zo allang met Radicchio Rosso kennismaakte is dan ook niet gering.

Radicchio Rosso wordt soms als 'rode sla' aangeboden. Ten onrechte, omdat er ook echte rode sla bestaat. Even vragen voorkomt vergissingen. Kies voor exemplaren die glanzend en gaaf ogen en stevig aanvoelen. De nerven behoren strak wit van kleur te zijn. Voorts is de groente – onverpakt – zeker 4 dagen in de groentelade van de koelkast houdbaar.

Koken voor de maffia

Boeken over voedsel en de bereiding daarvan zijn er in vele soorten. De eenvoudigste beperken zich tot recepten en mogen vooral niet te veel kosten, want veel kleurige kookfolders en -tijdschriften zijn geheel gratis. Prijziger boeken tonen de mooiste gerechten in kunstzinnige kleuren, maar liggen vaak al na korte tijd bij de uitverkoop. Interessant voor liefhebbers van de gastronomie zijn vooral boeken die wat méér bieden, in historisch opzicht bijvoorbeeld, of omdat ze zo geschikt zijn als cadeauartikel of vakantielectuur.

In die laatste categorie verscheen onlangs de komische en wel degelijk ook informatieve paperback 'Het Mafia Kookboek' van Joseph Iannunzzi. Deze Amerikaanse ex-mafioso, bijgenaamd 'Joe Dogs', kookte, moordde en bedroog vele jaren voor de Cosa Nostra en werd later informant voor de FBI. Zijn kostelijke verhalen uit het mafiose milieu bieden voor f 14.90 heerlijke vakantielectuur.

De vooral uit de Italiaanse keuken afkomstige recepten zijn wel degelijk bedoeld om zelf uit te voeren. De manier waarop ze opgeschreven zijn, moet (gezien het criminele karakter van de auteur) buitengewoon voorbeeldig worden genoemd. Uitgeverij Luitingh-Sijthoff, ISBN 90.245.1092.9.

Lekker eten op terras aan vijver

Het lijkt niet op te kunnen deze zomer, het aantal lange zomeravonden, waarop het tot rond het middernachtelijk uur warm blijft. Zo aangenaam dat je nog heel laat buiten kunt eten, met koele witte wijn erbij. Dus blijven we op zoek gaan. Naar leuke terrassen, waar je nog lekker kunt eten ook. In de rubriek Eetlust brengen we verslag uit. Hoe vaak? Dat hangt af van het aantal mooie zomeravonden dat nog in het verschiet ligt.

DOOR MARIËTTE STUIJTS

Het mooiste plekje is al bezet. Daardoor eten we niet direct aan de vijver bij Auberge de Rousch in Heerlen. Maar met ons tafeltje op de stoeptegels aan de zijkant van de hoeve zijn we ook best tevreden.

We zijn niet de enigen in Heerlen die buiten willen eten, het terras is vol en de obers snelwandelen af en aan. Met menukaarten, met mooi opgemaakte borden eten, met wijn, bier en fris. Omdat die laatste drank ook nogal in trek schijnt te zijn bij wespen, ontstaat er bij sommige tafeltjes even onrust.

Tja, buiten eten heeft ook zo zijn nadelen. Je zou nog bijna naar het binnenste van rustige, koele restaurants met een achtergrondmuziekje gaan verlangen. Maar de vallende avond, de duikende zwaluwen en het landelijke gesnater van de ganzen aan de vijver, verzoent ons vanavond weer helemaal met ons lot.

Voor de golden retriever van een van de andere gasten is dit het etentje van zijn leven. Terwijl de baas zijn biefstuk eet, neemt hij geregeld een duik in de vijver.

Vanwege de wespen is het in elk geval beter en vooral veiliger om wijn te drinken. En bij deze tropische temperatuur lijkt een Italiaanse wel gepast. Het wordt een Campifiori uit Verona (40 gulden), die tot onze verrassing uit 1983 stamt, een volle wijn met een lichtbruin randje, maar nog vitaal genoeg – en prachtig in balans – om de smaakpapillen optimaal te prikkelen.

Bij deze hitte past een lichte maaltijd. Dus laten we de twee aantrekkelijk ogende menu's van het huis maar links liggen; vier gangen voor 55 gulden en vijf gangen voor 69,50 gulden.

Om toch wat variatie te hebben, neem ik drie voorgerechten. Te beginnen met een salade met spekjes en eendeborst (14,50 gulden). Lekker, vooral door de frisse dressing, maar met, naar mijn smaak, erg veel spekjes en weinig salade. Het is maar waar je het meest van houdt. Ook aan de andere kant van de tafel wordt een smakelijke salade gegeten, met garnalen, calamares, meloen en een frambozendressing (19,50 gulden).



● *Het terras van Auberge de Rousch ligt deels aan de vijver.* Foto: DRIES LINSSEN

De broccoli-crèmesoep (7,50 gulden) en de kervelsoep (6,50 gulden) waarmee we ons maal vervolgen, lijken uiterlijk sprekend op elkaar. Gelukkig smaken ze heel verschillend, de ene zacht naar broccoli en de andere pittig naar kervel.

We treffen deze avond een aardige ober met humor. Die zowaar vertelt dat het hoofdgerecht van mijn tafelgenoot, de 'tournedos op grootmoeders wijze' (34,50 gulden) heel oud is. Opgediend met spekjes (dezelfde als in de salade), ui en champignons en frites en een groentegarnituur.

We zijn beiden enthousiaster over mijn 'hoofdschotel', het derde voorgerecht. Drie gebakken scampi's met een pasta-kussentje gevuld met heilbot en Hollandse garnalen en een heerlijke – niet te zware – tomatenkreeftesaus (20 gulden).

Als het gesnater van de ganzen al lang verstomd is, verlaten we het terras. Voldaan, na een goed maal op een mooie zomeravond.

eetlust

In Eetlust bericht het Limburgs Dagblad wekelijks uit de wereld van eten en drinken. Culinaire nieuwtjes, opvallende trends en bijzondere eetadressen komen aan bod. De redactie zal geregeld aanschuiven in Limburgse etablissementen en verslag doen van haar bevindingen. Coördinatie Mariëtte Stuijts.

IN EN OM HET HUIS

VERKOCHT

A

Administratiekantoor Adbeco
voor (loon)administraties, jaarrekeningen en fiscale aangiften.
Op de Graaf 44, 6438 JC Oirsbeek.
04492-5820. Fax 04492-4887.

A

Carrier

Techn. buro Jos Smeets b.v.
Kampstr. 4 Geleen. 046-743865.
Frigo-metal b.v. Fort. Willemweg 53-59 Maastricht043-216616.

A

OPEL

Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelaufergewande 8, Voerendaal. 045-752888.

Autoaccessoires

Geevers carrosseriedelen
Originele onderdelen alle Europ. auto's. Imitatie alle pers.auto's. Nuth, Thermiekstraat 1. 045-244242.

Autobanden

BREMEN

Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784. 's Zaterdags gesloten.

Autobanden van Son
Accu's, banden, schokdempers, autowasserette, balanceren, uitlijnen. Haefland 16 Brunssum. 045-253741.

Autobedrijven

Ford

Auto Konings b.v.
Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard.
Tel.: 046-516046.

Autokeuring

GEKU Autokeuringen
Versiliönboschweg 7 Hrln. 217495. APK keuringen z. afspraak ƒ67,50 incl. co + koplamp afstel. Herkeuren gratis. Off. onafh. erkend APK-keuringsstation.

Autorijscholen

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel.: 045-751718.

Autorijschool Sjef Dörenberg
Bovag erk. motor- en autorijschool. Tevens voor uw automaat- en vrachtw. opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Heerlen. 213735.

Auto- en motorrijschool Harry v.d. Kuit
Geef uw verstand voorrang en bel 045-729113, Vrankerkerklaan 39, Heerlen.

Auto/motorrijschool Sturmans
Rdr. Hoenstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel.: 045-220166.

Autorijschool Ger Scheyen
BOVAG-erkend. Tel.: 045-415601.
Al 30 jaar een begrip.
J. v. Maerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

A

Autosch.herstelbedrijf Jo Koenen
Verlengde Klinkertstraat 22, Hoensbroek.
Tel. 045-215450. Focwa-lid.

Garage Vencken B.V.
Verhuur van persw., bestelauto's en busjes, jong wagenpark, 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen. Tel.: 045-412641.

Babyartikelen

Babyhuis Petra
Kwaliteit en service en betaalbare prijzen
Adres: Kerkstraat 67 promenade
Brunssum Tel. 045-252269

Beddenspecialist

BEDDENSPECIAALZAAK ruwette

Verantwoord slaapcomfort
Heerlen, Bongerd 29.
Tel. 045-717324
Geleen, Raadhuisstraat 8.
Tel. 046-743030.

Bouw en hout

Zeecontainers
Te koop/te huur 3-6-12 mtr. Franco gelost te leveren. Depot Born / Antwerpen / Rotter-dam. Piet Schouten 01720-34031 bgg. 73226.

Dakbedekkingen

Kwaliteitdak. Tel. 424050
Voor al uw pannendaken, platte- en leiendaken, lood- en zinkw., isolatie en dakbeschot. Vraag vrijbl. prijsopgave.

G. Heutmekers b.v.
Groothandel in dakbedekkingsmaterialen, lood en zink. Sluisweg 4 Born.
Tel.: 04498-53100.

Zuiddak b.v. Landgraaf
Bit. en kunststof dakwerk, shingles en dakterrassen. Verk. dakrollen, isol. en daktegels. Indus.terr. Strijthagen. Ampèrestraat 5. Tel. 045-314218.

Drukwerkverspreiding

Spiral BV
Fabriekstraat 7
5961 PK Horst
Telefoon: 04709-84222
Telefax: 04709-84333

SPIRAL

Organisatie voor gecontroleerde huis-aan-huis verspreiding van drukwerken etc. voor geheel Zuid-Nederland.

Drukkerijen

Groenevelt-Greven-OffSet
Voor al uw handels-, reklame- en fam.drukw. Buizerdweg 6, 6374 BS Landgraaf. Tel. 045-312600.
Fax 045-326772.

Glashandel

Glashandel Derissen B.V.
Langheckweg 8, Kerkrade, 045-462020, voor al uw glasreparaties - verkoop van alle soorten glas - glas in-lood - en slijpwerk - isolatie plaatsen - snelle service door eigen 24-uurs service, altijd bereikbaar onder ons eigen tel. nr. 045-462020.

glasservice
GLAS HERSTELLEN GRATIS BELLEN 06-0226688

Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

Grond/straatwerken

Bosman Sittard. 046-515852
Handelsstraat 32, Handelscentrum Bergerweg. Leveringen van zand, grind, teelaarde, cement, betontegels, siertegels, maaskeien, klinkers, bielzen enz. Ook op zaterdag geopend.

Houtwaren

DAEMEN'S
HOUTWARENFABRIEK
MINGERSBORGERWEG 7
6367 JW VOERENDAAL
045-751253

Het zagen van emballage en pallethout. Fabricage van gereedschapstelen en houtdraaiwerk. Rooien van bomen. Goedk. stookhout. Te koop gevraagd populieren. Fax 045-753754.

Inlijsterij

Ploumen-Peters inlijsterij
Specialisten in al uw inlijstwerk. Van borduurwerk tot grote schilderijen. Valkenburgerweg 79, Voerendaal. Tel.: 045-753480.

Installatiebedrijven

Erkend gas- en waterinstallat.
Peelen verwarming
installatie, reparatie, onderhoud
• c.v. • gas • water • sanitair
Kamperstraat 16, 6373 BP
Landgraaf, tel. 045-315149

M. Ramakers. Tel. 04406-12352
Sanitair, c.v., gas, water, ontkalken van leidingen en geisers.
Koningswinkelstraat 13 Valkenburg.

Keukenrenovatie

Bosch keukenstudio A. Eggen
Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027.
Levering Bosch inbouwapparatuur.

goergen bv

Nijverheidsweg 17-18 Stein, industrieterrein Kerensheide. Tel.: 046-331367.
Voor complete install. van keukens - sanitair - tegels - kastenw.

Vossen Keukens
Vernieuwen van defecte werkbladen, spoel-units, alle inbouwapparatuur als koelkasten, ovens, kookplaten etc. m. gar. Glaspaleis, Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen.
Tel.: 045-717555.

Lederwaren

DENVIN LEDERMODE
Hoofdstraat 8a, Hoensbroek
Schaesbergerweg 53. Heerlen
Ook alle **LEDERREPARATIES**
045-212588

Naaimachines

Veldman naai- en breimachines
Heerlen, Nobelstr. 6, tel.: 045-716100. Geleen, Raadhuisstr. 14, tel.: 046-746480. Roermond, Neerstraat 62, tel.: 047503-1012.
.Anker, Bernina, Husqvarna. Lewenstein. Rep. alle merken, geen voorrijkosten.

Plafonds

Formido

Het adres voor wand- en plafondsystemen. Hoofdstraat 66, Hoensbroek. 045-214507.

Reformartikelen

"Marjoleins" natuurcentrum
Dé speciaalzaak bij uitstek in vitamines, homeopatische geneesmiddelen en natuurvoeding. Geleenstraat 59 Heerlen.
Tel.: 045-713024.

Reizen

Indonesian Travel Club
Nieuwstraat 10, 6430 AA Hoensbroek.
Tel.: 045-211527, fax 045-217960.

Riet en rotan

Het Reethoes
Akersteenweg 39, Maastricht-Heer, tel.: 043-631774. Riet - rotan - manou - pitriet, eethoeken, stoelen, manden, rekken, kasten en grenen meubelen. Tevens ook reparatie biezen en matten van stoelen. Ook voor terrasstoelen het adres.

Rioleringen

N.K. Verweijst 045-213760
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij ontst. uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu.plaat in div. kleur.

Rolluiken

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110a, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld.
Tel.: 045-423848/442129.

MICA Zonwering
Rolluiken * jaloezieën * zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom: Sittarderweg 116 Heerlen.
Tel.: 045-721658.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 6466 GZ Kerkrade.
Tel.: 045-413049.

S

schoenenspeciaalzaak
pieds sur terre
Willemstraat 48, Heerlen Tel. 045-72...
Donderdag koopavond tot 21.00 uur
Maandag gesloten

POUWELS
SCHOEN-VOETSPECIALIST
VERHUISBERICHT: VANAF 21 JUNI
van: Benzenraderweg 42, Heerlen
naar: Bongerd 23, centrum Heerlen tel. 045-71...
Bij ingave advertentie ƒ 10,- korting

S

Math. Linssen VOF
Tel. 045-241587.
Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v. Ontkalken waterleid., geiser, boiler, gas-waterinstall. Erk. schoorsteenveger.

G.V.L. Restauratie. 045-226000
Stralen van meubels, autoplaatwerk, vel-gen, chassis, etc. Spec. gevelreiniging, renov. kelderafdichting, voegw., vochtwe-ring 10 jr. schrift. garantie.

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of Lexanther-moclear. Hofdwarsweg 7 Geleen.
Tel. 046-753865.

Reparatie van zitmeubelen!
Reparatie en herstoffeeren van zitmeubelen is een vak apart! Arnoldussen verwerkt hiervoor o.a. kegelveren, paardehaar en geplozen crine. Dat zegt al genoeg!
ARNOLDUSSEN
INTERIEURS - OBJECTEN - MEUBILAIR
St.Remigiusstraat 22 - 6369 EM Simpelveld Tel.045-442537

Ha-to.- Spotgoedkoop
Heroal rolluiken in alu. en pvc, zonneschermen, vertikale jalouzieën. Tel. 045-458226, Maria Gorettistraat 139, Kerkrade.

Venetian Blinds Kerkrade BV

Zonweringskonstrukties, jalouzieën, markiezen en roll. in alu., staal + pvc. Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-453416.

Wilt u adverteren op deze pagina.
Dan belt u
Limburgs Dagblad
045-739380

Nederland 1

Ncrv/Ikon/KRO
07.00 **Journaal.**
07.07 **Alles kits: David de kabouter.**
07.31 **Journaal.**
07.37 **KRO's Tekenfilmfestival.**
08.00 **Journaal.**
08.07 **Paperclips.**
08.28 **Journaal.**
08.31 **Ted's familie spelshow.**
09.00 **Journaal.**
09.07 **(TT) 't Was stil op straat.** Nostalgisch programma. Herh.
10.00 **Total work out.**
10.15 **Buitenechtelijke zaken.**
10.40 **Dynasty.** Soapserie.
11.25 **S.O.S. ter plekke.** Amerikaanse serie over reddingsteams.
11.40 **Magnum P.I.** Misdaadserie.
12.25 **The new WKRP in Cincinnati.**
12.50 **Classic cartoons.** Tekenfilms.
13.00 **(TT) Journaal.**
13.08 **Cinememo.** Reportage. Herh.
13.51 **Mr. Magoo.** Jeugdserie.
13.58 **Villa Achterwerk.**
16.00 **(TT) Journaal.**
16.08 **I love Lucy.**
16.33 **The commish.**
17.23 **Young Indiana Jones.**
18.15 **Sesamstraat.**
18.29 **Familie Knots.** Jeugdserie.
18.57 **Like/dislike.** Amerikaans jeugddrama uit 1992 van Chris Boebel.
19.14 **The childeater.** Korte film.
19.29 **(TT) Gezicht van Nederland.** Serie over de ontstaansgeschiedenis van onze gemeentes. Afl.: Assen.
20.00 **(TT) Journaal.**
20.27 **Schweitzer, out of darkness.** Amerikaanse speelfilm uit 1990. Met: Malcolm McDowell e.a. De strijd van dr. Albert Schweitzer voor het behoud van het ziekenhuis van Lambarene. Het bestuur en de technische staf willen hem overhalen om op de moderne westerse geneeskunst over te gaan, maar Schweitzer houdt voet bij stuk.
22.04 **Cafe Americain.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Fashion show.
22.31 **Montparnasse revisited.** 7-delige serie documentaires over deze Parijse kunstenaarswijk. Afl. 4: A life in the day of Man Ray. Herh.
23.23 **Journaal.**

Nederland 2

EO
13.00-13.07 **Nieuws voor doven.**
17.58 **2 vandaag.**
18.00 **Journaal.**
18.15 **Actualiteiten.**
18.39 **Sportjournaal.** Aandacht voor de Eur. kampioenschappen atletiek.
18.47 **Hoofdpunten uit het nieuws.**
18.55 **Ik weet het beter.**
19.24 **Straatmuzikanten.** Reportageserie over straatmuzikanten.
19.53 **Sail Vlissingen.** Reportage over de zeilmanifestatie 'Sail Vlissingen'.
20.35 **Little girl lost.** Amerikaanse speelfilm. Pleegdochter Tella krijgt voor de bezoekjes aan haar natuurlijke vader steevast angstaanvallen. Haar pleegouders vermoeden dat de man zijn dochter misbruikt en zij beginnen een juridische procedure.
22.09 **Tijdsein.** Actualiteitenrubriek.
22.40 **De exotische wereld van Madagascar.** Natuurdocumentaire.
23.10 **Gospel in Europa.** Gospelmuziek uit Europa.
23.40 **Journaal.**


● *Lucille Ball en Desi Arnaz uit 'I Love Lucy' (Nederland 1 - 16.08 uur).*

Nederland 3

Vara/RVU/NOS
08.53-09.00 en 16.48 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
16.55 **(TT) EK Atletiek.** In Helsinki.
20.20 **(TT) 10 voor taal.** Taalstrijd. Vandaag met hoofdredacteuren. Voor België: Mark Deweerdt, Tessa vermeiren en Dirk De Prins. Voor Nederland: Henk Kuijt, Jan Greven en Tony v.d. Meulen.
21.00 **Kort Amerikaans.** Serie waarin de fascinatie van Nederlanders voor de Amerikaanse cultuur centraal staat. Afl. 2: De jukebox. Enkele jaren geleden kwam de jukebox weer helemaal in. Het was plotseling zeer trendy om zo'n ouderwetse Wurlitzer in je huiskamer te hebben. De handel in oude jukeboxen en -onderdelen is nog steeds zeer levendig en de prijzen zijn navenant hoog. Herh.
21.10 **Hooggeleerde hobbyisten.** Documentaire over amateurwetenschappers in Nederland en België. In deze documentaire worden twee Nederlandse en twee Belgische amateurwetenschappers geportretteerd. Amateur-archeoloog Hans de Haas bootst de leefwijze van de prehistorische mens na. Amateur-raketbouwer Ivan van Limbergen construeert miniraketten. Jeanne Scheuer bestudeert alle gedragshandelingen van de Japanse makaken, een kolonie apen in Burgers' Dierenpark in Arnhem. De Belgische amateur-astronoom Danny Cardoen heeft samen met zijn vriendin Arlette Steenmans een vakantiesterrenwacht in de Provence opgericht. Herh.
22.00 **(TT) Journaal.**
22.15 **Sportjournaal.** Eur. Kampioenschappen atletiek in Helsinki, Skûtsjesilen in Lemmer en een verslag van de Open Dag bij Ajax.
22.30 **Nova.** Actualiteitenprogramma.
23.00 **Trekking dagelijkse lotto.**
23.01 **All along the watchtower.** Serie. Vanavond: The Black Crowes.
23.36 **Ajax-Anderlecht.** In Studio Sport ruime samenvatting van deze oefenwedstrijd.
00.15 **Nieuws voor doven.**

RTL4

06.30 **Hei elei kuck elei.**
07.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.07 **Bob in the bottle.**
07.30 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.37 **Zasu Pitts & Thelma Todd.**
08.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
08.08 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soapserie. Herh.
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Deel 1. Herh.
09.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
09.10 **Santa Barbara.** Deel 2. Herh.
09.30 **The Simpsons.** Herh.
09.55 **Rescue 911.** Herh.
10.50 **Showtime shop.**
10.55 **As the world turns.** Herh.
11.40 **Studs.** Amerikaanse datingprogramma. Herh.
12.05 **Telekids.** Kinderprogramma.
13.00 **Love boat.** Serie. Herh.
14.20 **Showtime shop.** Thuis bellen en bestellen.
14.25 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie.
15.10 **Rad van fortuin.** Herh.
15.40 **Santa Barbara.** Soapserie.
16.30 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
17.20 **Wie ben ik?** Herh.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.15 **Ooggetuige.** Reportages. Herh.
18.30 **Rad van fortuin.** Herh.
19.00 **Full house.** Herh.
19.30 **Half acht nieuws.**
19.50 **Weer.**
20.00 **The bold & the beautiful.**
20.25 **Het beste van vier.** Terugblik.
21.25 **Klasgenoten.** Vanavond: Peter Jan Rens. Herh.
22.25 **Sightings.** Amerikaanse serie over ufo's, geesten, paranormale genezingen en andere mysterieuze zaken.
22.50 **Speelfilm overzicht.**
23.00 **Nieuws en weer.**
23.15 **Young Catherine.** 4-delige Engelse miniserie. Afl. 3.
00.10 **David Letterman.** Amerikaanse talkshow.
00.55 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
01.40 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie. Herh.
02.25 **Nachtprogramma.**

RTL5

17.20 **Tv boetiek.** Homeshoppingprogramma.
17.50 **C.O.P.S.** Cartoon.
18.15 **Paradise beach.** serie.
18.40 **Happy days.** Comedy.
19.10 **Knightrider.** Actieserie.
20.00 **Denktank.** Quiz.
20.30 **Sport: Voetbal Vitesse zomertoernooi.** Verslag van het zomertoernooi van Vitesse, met van 20.30-20.36 uur samenvatting Charleroi-Genua en vanaf 20.40 uur live verslag Vitesse-Charleroi (de duels duren 45 minuten).
21.25 **Weer.**
21.30 **Half tien nieuws.**
21.45 **Sportnieuws.**
22.00 **Sport: Voetbal Vitesse zomertoernooi. Live verslag van het duel Vitesse-Genua.**
22.50 **The magistrate.** 6-delige Engels-Franse miniserie. Afl. 1+2.
00.40 **Hill Street blues.**
01.35 **Hei elei, kuck elei aktuell.**
02.05 **Nachtprogramma.**


● *Viola Holt, presentatrice van 'Het beste van vier' hier in gesprek met enkele spelers uit 'Goede tijden, Slechte tijden'. (RTL4 - 20.25 uur)*

RTBF/La Une

16.25 Vacaturebank. **16.45** Nouba nouba. **17.35** Charlie's angels. **18.30** Info première. **18.45** Weerbericht. **18.55** Maguy. **19.15** Joker- en lottotrekking. **19.30** Nieuws. **20.05** Le mari de l'ambassadeur. 7-delige Franse serie. Afl. 1. Aansl.: Lotto- en joker-uitslagen. **21.45** Les grandes batailles. Afl. 9: La bataille de Normandie. **23.20** Nieuws. **23.40** 24 H sur les marchés.

SPORTS 21

17.10 Atletiek. Europese Kampioenschappen in Helsinki. Live. **20.08** Zie La Une. **21.41** Lotto - Joker. **21.42** Atletiek. Samenvatting EK. **22.42** Nieuws. Met gebarentaal. **23.13** 24 H sur les marchés + Dow Jones.

TV 5

06.00 La maison Deschenes. **06.30** Télématin. Om 7.25 nieuws. **08.00** Nieuws. **08.03** Canadees nieuws. **08.30** Nieuws. **08.35** Paris lumières. **09.00** Nieuws. **09.05** La chatelaine et le bucheron. **10.00** La route des vacances. **10.30** Magellan. **10.45** Autant savoir. **11.05** C'est tout Coffe. **11.30** Questions pour un champion. **12.00** Nieuws. **12.05** La chance aux chansons. **12.40** Weer. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschenes. **13.30** Demain il fera beau. **14.30** Passé-moi les jumelles. **15.25** Gourmandises. **15.35** Quelle histoire. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. **16.25** 40x à l'ombre. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse Africaine. **19.00** Paris lumières. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Temps présent. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.40** Fort Boyard. **23.00** Faut pas rever. **00.00** Nieuws. **00.25** Sortie libre. **01.20** La chance aux chansons. **02.05** 40x à l'ombre. **04.00** Université de nuit.

RAI UNO

06.00 Euronews. **06.45** Unomattina estate. Om 7.00, 8.00 en 9.00 nieuws. **09.35** Cose dell' altro mondo. **10.00** Eravamo sette fratelli. Film. **11.00** Nieuws. **11.35** Verdemattina. **12.25** Weer. **12.30** Nieuws. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **14.00** Mi ritorni in mente flash. **14.10** Peccatrici polli. Film. **16.10** Uno per tutti. **18.00** Nieuws. **18.20** Mi ritorni in mente. **18.50** Atletiek. EK Helsinki. **19.50** Weer. **20.00** Nieuws. **20.30** Sport. **20.40** Giocchi senza frontiera 1994. **22.10** Viaggi d'estate. **22.40** Miss Italië 1994. **23.00** Nieuws. **23.10** Mercoledi sport. **00.00** Nieuws. **00.05** Weer. **00.10** Uno più uno. **00.20** DSE Sapere. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Hangar 17. Herh. **10.30** Artifax. Herh. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.30** The Flintstones. Herh. **12.00** Nieuws. **12.05** Quincy. **12.50** Popeye. Herh. **13.00** Nieuws. **13.05** Pebble Mill. **13.55** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** Going for gold. **15.15** The Rockford files. Herh. **16.05** Gourmet Ireland. **16.35** Making tracks. **17.05** Red and blue. Herh. **17.10** Bananaman. Herh. **17.15** Peter Pan and the pirates. **17.35** Round the twist. Herh. **18.00** Newsround. **18.10** Byker Grove. Herh. **18.35** Neighbours. Herh. **19.00** Nieuws. **20.00** Wipeout. **20.30** Here and now. **21.00** Top of the pops. **21.30** Atletiek. Samenvatting EK Helsinki. **22.00** Nieuws. **22.30** The human animal. Documentaireserie over de mens. **23.20** BBC proms '94: The first 100 years. Klassieke muziek. **00.35** Gator. Amerikaanse speelfilm. **02.30** Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Pinocchio. Herh. **09.40** Babar. Herh. **10.05** ■ Broadway Bill. Amer. speelfilm. **11.45** ■ A day at the races. Amer. speelfilm. **13.30** Rediscovery of the world. Natuurfilmserie. **14.20** Forget-me-not Farm. Herh. **14.35** Country File. Herh. **15.00** Nieuws. Aansl.: Betjeman's Britain. **16.00** Nieuws. Aansl.: Summer praise. Herh. **16.40** ■ A week to remember. Herh. **16.50** Nieuws. **17.00** Atletiek. EK vanuit Helsinki, met o.a. 400 m horden dames, 3.000 m dames, 800 m dames, discuswerpen dames, verspringen heren en 400 m heren. **20.30** The essential history of the Troubles. Afl. 2: The Loyalists. **21.00** Doctors to be. Herh. **21.50** Little England. Herh. **22.00** Grace under fire. **22.25** Stages. 6-delige serie tv-spelen. **23.10** Consequences. Documentaireserie. Aansl.: Video nation shorts. **23.30** Newsnight. **00.15** Loudon and Co. Live muziekprogramma vanuit de Old Fruitmarket in Glasgow. Vanavond met Deacon Blue, Texas en Everything but the girl. **00.55** Weerbericht. **01.00** Open University.

Eurosport

08.30 Ochtendgymnastiek. **09.00** Eurotennis. **10.00** Basketbal. WK heren Canada. Hoogtepunten. **13.00** Atletiek. EK Helsinki. **15.00** Eurotennis. **16.00** Basketbal. WK heren Canada. Hoogtepunten. **17.30** Eurofun. **18.00** Mountainbiking. Wereldbeker Lenzerheide (Zwitserland). **18.30** Motoren. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** Prime Time boksen. **21.00** Basketbal. WK heren Canada. Hoogtepunten. **22.00** Atletiek. EK Helsinki. Hoogtepunten. **00.00** Snooker. Tricks Gamebore White Cup. **01.00-01.30** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Business insiders. **06.30** NBC News. **07.00** ITN World news. **07.15** US Market wrap. **07.30** Business insiders. **08.00** ITN World news. **08.15** US Market wrap. **08.30** NBC News. **09.00** Super shop. **10.00** Rivera live. **11.00** Videofashion! **11.30** Equal time. **12.00** Today's business. **13.00** Today. **13.30** FT Business today. **14.00** Today. **14.30** The money wheel. **17.30** FT Business tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Sportprogramma, met Golf: Volvo PGA European Tour: BMW International Open vanuit München. **20.30** Dateline. **21.30** Entertainment X-press. **22.00** ITN World news. **22.30** The tonight show. **23.30** Real personal. **00.00** FT Business tonight. **00.20** US Market wrap. **00.30** Nightly news. **01.00** Equal time. **01.30** Talkin' jazz. **02.30** Videofashion! **03.00** Rivera live. **04.00** Talkin' jazz. **05.00** Videofashion!

MTV

06.00 Awake on the wild side. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** Summertime with Simone in Sweden. **16.00** The pulse. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Music non-stop. **20.00** Greatest hits. **21.00** Most wanted. **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Alternative nation. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-06.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws. 07.30 Moneyline. **08.30** World report. **09.45** CNN Newsroom. **11.30** World report. **12.15** World sport. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. **16.45** World sport. **17.30** Business Asia. **20.00** World business today. **21.00** International hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

05.15 **Lust auf Gefahr.** Herh.
05.45 **Morgenmagazin Sport extra.**
06.00 **Morgenmagazin.** Ontbijttv.
09.00 **Tagesschau.**
09.03 **Ferien-Fieber.**
09.20 **Der Trotzkopf.** 2-delige jeugdfilm van Helmut Ashley. Afl. 1.
11.00 **Tagesschau.**
11.04 **Sein bester Freund.** Duitse speelfilm van Luis Trenker. Herh.
12.35 **Umschau.**
12.55 **Presseschau.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.03 **Schimpf - 19 7 17.**
14.30 **Die wunderbare Reise des kleinen Nils Holgersson mit den Wildgänsen.** Tekenfilmserie.
14.55 **Barbapapa.** Tekenfilmserie.
15.00 **Tagesschau.**
15.03 **Kinderquatsch mit Michael.**
15.30 **Hey Dad!** Comedyserie.
16.00 **Tagesschau.**
16.03 **Fliege.** Talkshow. Herh.
17.00 **Tagesschau.**
17.10 **Brisant.** Boulevardmagazine.
17.40 **ARD vor acht.**
17.50 **Tagesschau-Telegramm.**
17.55 **Auf Achse.** Afl.: Babyface.
18.50 **Tagesschau-Telegramm.**
18.55 **Blankenese,** serie.
19.57 **Heute abend im Ersten.**
20.00 **Tagesschau.**
20.15 **Loriot's Ödipussi.** Duitse filmkomedie van Loriot. Herh.
21.39 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.40 **Auferstanden aus Ruinen?** Reportage over de PDS, de opvolger van de voormalige communistische partij van de DDR.
22.30 **Tagesthemen.**
23.00 **Das Nacht-Studio:** Compagni di Scuola. Italiaanse speelfilm van Carlo Verdone. De mooie Federica organiseert een reünie voor haar klasgenoten van 15 jaar geleden.
00.55 **Tagesschau.**
01.05 **Report to the commissioner.** Amerikaanse misdaadfilm uit 1974 van Milton Katselas.
02.55 **ARD-Sport extra.** Sportprogramma, met WK Basketball: Playoffs vanuit Toronto.
04.45 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** Europäische Gärten.

Duitsland 2

05.15 **Lust auf Gefahr.** Herh.
05.45 **Morgenmagazin Sport extra.**
06.00 **ARD-Morgenmagazin.** Ontbijttelevisie.
08.25 **ZDF Sport extra.** Met atletiek: EK vanuit Helsinki. Met o.a. kogelslingeren heren, 200m dames/heren voorronden.
11.00 **Tagesschau.**
11.04 **Sein bester Freund.** Duitse speelfilm uit 1962 van Luis Trenker. Met: Toni Sailer, Dietmar Schönherr, Hilti von Allmen e.a. Herh.
12.35 **Umschau.**
12.55 **Presseschau.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
13.45 **ZDF Sport extra.** Met basketbal: WK vanuit Toronto: Play-offs.
14.25 **Le legioni di Cleopatra.** Italiaans-Frans-Spaanse avonturenfilm uit 1959 van Vittorio Cottafavi. Met: Linda Cristal, Ettore Manni e.a.
16.00 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.08 **Heute-Schlagzeilen.**
16.09 **The flying doctors. Herh.**
17.00 **Heute.**
17.05 **ZDF Sport extra.** Met atletiek: EK vanuit Helsinki. Met o.a. Discuswerpen dames, 200m dames/heren voorronden en verspringen heren. Om ca. 18.00 heute-Schlagzeilen.
18.45 **Lotto-trekking A en B.** Aansl.: Guten Abend.
19.00 **Heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **ZDF Sport extra.** Met atletiek: EK vanuit Helsinki. Met o.a. 800m dames, 400m horden dames halve finales, 3000m dames en 400m horden heren.
20.00 **Chéri, mein Mann kommt!** Duits tv-spel van Hans-Jürgen Tögel. Met: Herbert Hermann, Simone Rethel, Loni von Friedl e.a. Iedere keer wanneer de echtgenoot van Magali op reis gaat, staat haar minnaar Jean-Francois voor de deur. Herh.
21.00 **Gesundheitsmagazin Praxis.**
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **Kennzeichen D.** Reportages.
23.00 **Derrick.** Misdaadserie. Herh.
00.00 **ZDF Sport extra.** Met atletiek: EK vanuit Helsinki. Samenvatting.
00.15 **Zeugen des Jahrhunderts.** Serie gesprekken.
01.15 **Heute.**

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. Yoga. **08.30** Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Der lange stille Weg. Serie over de geschiedenis van de pantomime. Afl. 4. **10.45** Geschichten im Alltag. **11.15** Wege zum Menschen. **12.00** Vale Tudo - Um jeden Preis. **12.25** Programma-overzicht. **12.30** 1000 Hertz. **13.15** Reporter. **13.45** Vermisst. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Reporter. **15.00** WDR aktuell. **15.05** FensterPlatz. **16.00** Wo Schule noch Spass macht. **17.00** Kater Mikesch. Poppenserie. **17.30** Es war einmal. Amerika. **18.00** Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. **18.05** KuK. **18.30** Tele-Praxis. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Parlazzo. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Hobbythek. **22.00** Rückblende. **22.15** Ein Stück Himmel. Afl. 2. **23.15** Heiss und Kalt. **23.45** Blind grace. Experimentele film van Adam Cohen. **00.05** Nachrichten. **00.10** KuK. **00.35-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

14.00 Der Schatz der Zaren. Reportage over de tsaarschatten in St. Petersburg. **14.30** Nachkriegsgeschichte des Saarlandes. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Hallo, wie geht's? Herh. **15.15** Nachtswärmer - Fuchs, Dachs und Kauz. Herh. **16.00** Der wohlriechende Panther. Poppenfilm. Aansl.: Verflixtes Missgeschick. Sprookjesfilm. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Rebecca und die Jungen von nebenan. **18.22** Philipp. Kinderserie. Herh. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Was die Grossmutter noch wusste. **19.19** Programma-overzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Länder - Menschen - Abenteuer. Afl. 6. **21.00** Nachrichten. **21.15** Schlaglicht. **21.45** Alles Paletti. Herh. **22.30** Et Zetera extra. **23.15** ■ Grosse Buster Keaton-Retrospektive: Der General. Amer. speelfilm. **00.30** Schlussnachrichten. **00.45** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. **09.05** Emergency. Herh. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. Spelshow. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** The guiding light. **13.15** Santa Barbara. **14.10** Murder, she wrote. Herh. **15.00** Ilona Christen. Talkshow. Herh. **16.00** Hans Meiser. Talkshow. **17.00** Who's the boss?. Herh. **17.30** Married with children. Herh. **18.00** The bold and the beautiful. Herh. **18.30** Explosiv - Telegramm. Boulevardnieuws. **18.45** RTL aktuell. Nieuws. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Prey of the chameleon. Amerikaanse thriller uit 1991 van Fleming Fuller. Met om: 21.05 TV-Tip: vooruitblik op eigen produkties voor het herfstprogramma. **22.05** Stern TV. **23.05** RTL-Nachtshow. Talkshow. **00.00** RTL-Nachtjournal. Nieuwsmagazine. **00.30** Married with children. **01.00** Die Tracey Ullman Show. **01.30** Who's the boss?. **02.00** Explosiv - Das Magazin. Herh. **02.30** RTL-Nachtjournal. Nieuwsmagazine. Herh. **03.00** Hans Meiser. Herh. **04.00** Ilona Christen. Herh. **05.00** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Herh.

SAT 1

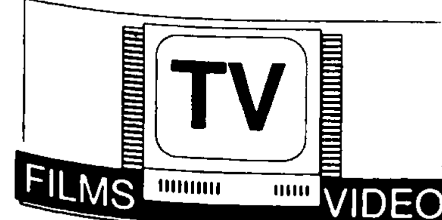
05.30 Deutschland heute morgen. **09.00** Superboy. Herh. **09.30** Love Boat. Herh. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! Spelprogramma. Herh. **12.30** Knots landing. **13.30** Love Boat. **14.30** Superboy. **15.05** Bonanza. **16.00** Star Trek: Deep Space Nine. **17.00** Riskier' was! Spelprogramma. **17.30** Regionale programma's. **18.00** Geh aufs Ganze! Spelprogramma. **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.19** Täglich ran. Voetbalmagazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** The Assisi underground. Italiaans-Amerikaanse oorlogsfilm. Aansl.: TopNEWS. **22.20** Hunter. **23.20** Charles Bronson-cyclus: Ten to midnight. Amer. film. **01.05** Star Trek: Deep Space Nine. Herh. **01.55** Dark justice II. Herh. **02.45** Ten to midnight. Herh. Aansl.: Programma-overzicht. **04.35** Der Bergdoktor. Herh.

België/TV 1

17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 222.
18.00 **Journaal.**
18.10 **The bold and the beautiful.** Amerikaanse serie. Afl. 1003. Ridge is terug uit Europa en gaat Brooke opzoeken. Blake hoopt dat alles nog goed kan komen tussen Taylor en hem, maar zij maant hem niet te hard van stapel te lopen.
18.32 **Black Beauty.** Amerikaanse jeugdserie. Met: Amber McWilliams, Stacy Dorning, William Lucas e.a. Afl. 37: Detectives. Wanneer Frank verneemt dat Bella zich herinnert dat Mr. Cigar op de Astoria was, besluit Frank de papieren van de lading te checken om uit te pluizen waar de man naar zocht.
18.57 **Samsonclip.**
19.00 **Hélène et les garcons.**
19.25 **Joker- en lottotrekking.**
19.30 **Journaal**
20.00 **Neighbours.**
20.25 **Albert II.** Documentaire over Albert II en zijn werkzaamheden sinds hij een jaar geleden koning van België werd. Aansl.: Winstverdeling van joker en lotto.
21.15 **Diagnosis murder. Afl. 5.**
22.05 **Op de koop toe.** Consumentenmagazine. Vandaag: Witte produkten, beautyfarms en de autotest: Opel Omega.
22.40 **Vlaanderen Vakantieland.** Toeristische tips. Aansl.: Paardenkoersen.
22.50 **Vandaag en sport.**
23.15 **Document: De steenhistorie.** Documentaire over de vroegere steenfabrieken van de Rupelstreek.
00.05 **Coda.** Leopold M. van den Brande leest voor uit eigen werk.

België/TV 2

17.45-19.50 **Sport extra: EK Atletiek.** Rechtstreeks verslag van de EK Atletiek te Helsinki.
21.20 **Vlaanderen Vakantieland.** Toeristische tips.
21.30 **Journaal.**
22.00-23.29 **Plein fer.** Franse actiefilm uit 1990 van Josée Dayan. Met: Serge Reggiani, Francois Negret, Aurélie Gilbert e.a.



BBC 2
10.05 uur - Broadway Bill - (1934-USA). Warner Baxter hangt liever rond op de renbaan dan bij zijn gezin. Hij stort zich volledig op het trainen van een renpaard. Drama van Frank Capra met verder o.a. Myrna Loy.

Duitsland 2
11.04 uur - Sein Bester Freund - (1962-D). Uit liefde voor zijn vriendin besluit Peter af te zien van een bergbeklimming. Nu besluit zijn vriend alleen te gaan. Degelijke film van Luis Trenker met Toni Sailer.

BBC 2
11.45 uur - A Day at the Races - (1937-USA). Hilarische film van de Marx-Brothers. Groucho speelt de maffe dr. Hackenbusch die op de renbaan voor veel chaos zorgt. Regie: Sam Wood.

Duitsland 2
14.25 uur - Le Legioni di Cleopatra - (1959-I/F/E). Monumentaal spektakel over een klassieke liefde. Marcus Antonius staat Cleopatra (Linda Cristal) bij in haar strijd tegen keizer Augustus. Regie: Vittorio Cottafavi.


● *Scène uit de Amerikaanse dramafilm 'Schweizer: Out of darkness' met Susan Strasberg en Malcolm McDowell. Deze laatste vertolkt op voortreffelijke wijze de rol van dr. Albert Schweizer. (Nederland 1 - 20.27 uur).*.

Duitsland 1
20.15 uur - Ödipussy - (1988-D) Filmdebuut van de bekende Duitse cartoonist Vicco von Bülow. Loriot speelt een winkelverkoper die, tegen de wil van zijn moeder, de liefde van een psychologe voor zich tracht te winnen.

RTL Television
20.15 uur - Prey of the Cameleon - (1992-USA) Spannende actie-thriller van Fleming B. Fuller. Daphne Zuniga neemt de persoonlijkheid aan van elke vrouw die ze vermoordt. James Wilder pikt deze knappe liftster op.

Nederland 1
20.27 uur - Schweizer, Out of Darkness - (1990-USA) Drama van Gray Hofmeyr over het leven van de beroemde dokter en nobelprijswinnaar Albert Schweizer.

België/TV2
22.00 uur - Plein Fer - (1990-F). Een jonge jeu-de-boulesspeler wraakt de dood van zijn vader, uiteraard met behulp van de loodzware balletjes. Goede, maar soms wat trage film van Josée Dayan met o.a. Serge Reggiani.

Duitsland 1
23.00 uur - Compagni di Scuola - (1988-I) Een vrouw die het helemaal gemaakt heeft nodigt haar oude vrienden uit voor een reünie in haar landhuis. Film van en met Carlo Verdone die niet zo goed is als 'The Big Chill'.

BBC 1
00.35 uur - Gator - (1976-USA). Burt Reynolds komt net uit de bak of hij wordt alweer ingelijfd bij een criminele bende. Typische jaren zeventig actie-film die Reynold zelf regisseerde. Verder met: Jack Weston.

Duitsland 1
01.05 uur - Report to the Commissioner - (1974-USA). Een onervaren politieman wordt geconfronteerd met de harde realiteit van het Newyorkse politiekorps. Geweldadige misdaadfilm van Milton Katselas met Michael Moriarty.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30, 18.30 nieuws.
7.07 Vara Radio I woensdageditie. 10.05 NL Buitenland reportage. 11.05 Michelangelo. 12.07 Avro Radiojournaal. 17.07 NCRV's Hier en nu. 19.04 NCRV's Hier en nu/Praatradio. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 Mag ik even? 3.02 Van Nederlandse bodem. 4.02 EO's Country-uur. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Nederland muziekland. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Country trail. 20.04 Nederland zingt: Samen zingen in. 20.30 Nederland zingt: Licht op jongerenkoren. 21.04 Uit de platenkoffer van. 22.04 Praise op woensdag. 23.04-24.00 Take it easy.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Vakantiespits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Papa is wakker. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Preludium. 8.04 Musica sacra. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I. Keller Kwartet met piano; II. 12.15 Werken van Johannes Brahms. 13.04 Stemmen op vakantie. 14.00 Het middagconcert. I. Ensemble Carl Stamitz; II. Charis Ensemble; III. Ensemble Villa musica. 16.00 De Nederlanden. Trio Sonnerie. 17.00 Jacco's keus. 18.04 Kleine zaal. 19.00 Opera magazine. Orfeo ed Euridice, opera van von Gluck. Koor Wiener Staatsoper en Wiener Symphoniker o.l.v. Herbert von Karajan met sol. 20.02 Avondconcert: Fidelio, opera van Beethoven. Koor Gr. Théatre Genève, Voc. Ensemble Bulgarije en Ork. van Romaans-Zwitserland o.l.v. Friedemann Layer met sol. 22.30 Thema. 23.00 Jazzspectrum. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 Het gesprek. 10.02 Dingen die gebeuren 13.10 Glas in lood. 14.02 Montaigne. 16.02 De schatkamer. 17.10 Radio UIT. 18.02 Op verhaal komen. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Culturele antropologie. 21.30 Psychologie van het gezin. 22.00 TeleScoop. 23.00 Was ist hier Schuld und was ist hier Sühne? 23.45 De muze.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, rubriek met binnen- en buitenlands nieuws. 8.30 Regionaal nieuws. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Postbus 94: verzoekplaten met Ria van Grinsven. 12.00 Limburg actueel met 12.30 uur ANP. in de zomerserie een gesprek met beroepsduiker Adri van Bekkum uit Wessem. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Licht Limburgs, non-stopmuziek. 15.00 Liefde, tienerprogramma. 16.00 Cultuurmagazine Festival met Limburgs Straattheater. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten met om 17.30 uur ANP.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Reporter zonder grenzen. Een luisteraar kiest tien platen die hem of haar aanspreken. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Muziek- en cabaretfragmenten. 14.00 Villa Musica zomereditie, met de elpee van de week, een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Radiovisier. Televisienieuwtjes op de radio. 20.00 Cinema Paradiso: rondom film en video. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen met onsterfelijke melodieën en crooners. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt, Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
7.00 Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 10.00 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.00 Goedemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.00 De Goudmijn met Jan van de Putte. 16.00 Vrijheid Blijheid, Ron Bisschop. 19.00 De Zeven Uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift.

WDR 4
Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 elke twee uur.
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Alte und neue Karnevalslieder. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

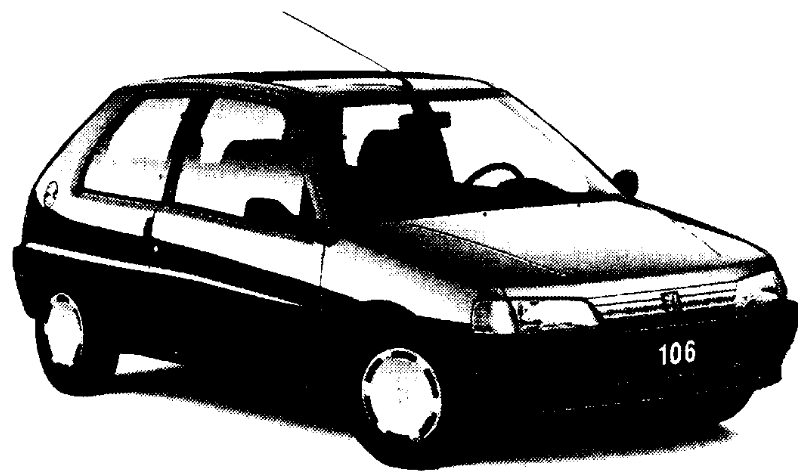
Hoe het ook heet, als u maar weet dat het nu Summer Sale is bij Peugeot.

Summer Sale bij Peugeot. Tot en met 27 augustus 1994. Dat is goed nieuws voor uw autobudget. Hoogzomervoordeel op een grote reeks actiemodellen. Fantastische financieringsaanbiedingen. Kostbare extra's gratis als u niet financiert. En de laatste exemplaren van speciale edities voor snelle beslissers.



Een rijbewijs en een aanbetaling van duizend gulden is al genoeg om in een gloednieuwe Peugeot 106 of 306 te gaan rijden. De maandelijkse aflossing is uiterst laag door een aantrekkelijke looptijd (tot zelfs 60 maanden), in combinatie met een zeer lage effektieve rente (van 0 t/m 7,9%). Daarna is de auto helemaal van u! Maximale kredietsom f 30.000,-. Uw maximale voordeel kan oplopen tot f 3.477,-.

Koop tijdens de Summer Sale een gloednieuwe Peugeot 106 of 306 voor een hoogzomer-actieprijs en u krijgt nog eens 12 maanden uitstel van betaling ook, tot een maximum van f 15.000,-. Dat betekent dat u pas 1 augustus volgend jaar gaat betalen. Dit levert u een maximaal voordeel op van f 1.955,-.



Een echte midnight special met zijn zwarte verníslak of bijzondere metaalkleur met de onderzijde van de bumpers in de kleur van de carrosserie.

Met een exclusief interieur en uiterst comfortabele extra's als centrale vergrendeling met afstandsbediening en elektrisch bedienbare ruiten vóór.

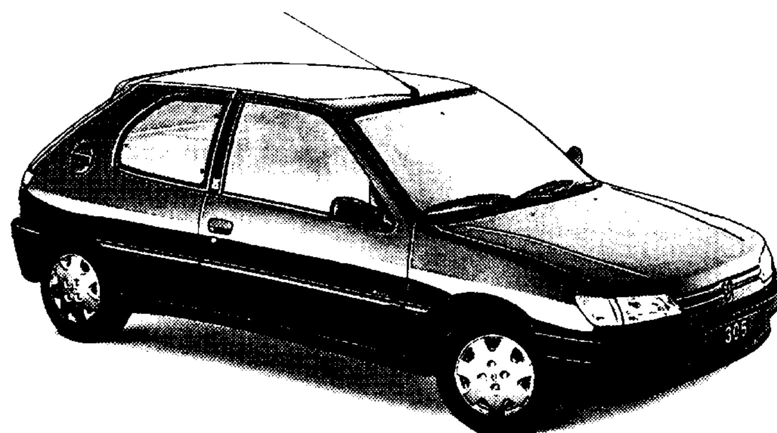
Verkrijgbaar (zolang de voorraad strekt) vanaf f 26.200,-. En met een financiering kan uw voordeel oplopen tot zelfs f 4.090,-.

Bovenop de voortreffelijke uitrusting van de comfortabele Peugeot 306 XR 1.4 of XRd met standaard onder andere in hoogte verstelbare veiligheidsgordels vóór met snelblokkeersysteem en versterkingsbalken in de portieren, heeft de 306 Summertime nog lichtmetalen velgen, mistlampen vóór, kuipstoelen voor, hoofdsteunen achter en brede stootlijsten rondom.

Een wel zeer aantrekkelijk aanbod met een korting van f 1.325,-. Maakt u daarnaast gebruik van één van de voordelige financieringen dan kan uw maximale totale voordeel nog eens oplopen tot maar liefst f 4.802,-. De 306 Summertime is al verkrijgbaar vanaf f 31.250,-.

Groene vernis/metaallak en wit-zilveren striping zijn de uiterlijke kenmerken van deze winnaar, die verder is voorzien van lichtmetalen velgen, extra brede banden en mistlampen vóór. Het interieur is al even exclusief, onder andere door het met leer beklede driespakige stuurwiel. Met elektrisch bedienbare ruiten vóórin, elektrisch verstelbare buitenspiegels en verstelbare hoofdsteunen vóór en achter, wint hij iedere match. Zolang de voorraad strekt. Vanaf f 38.200,-. Met financiering zelfs voordeel tot f 5.487,- !

Hoort u de aantrekkelijke inruilprijs die de Peugeot-dealer u biedt tijdens de Summer Sale, dan denkt u misschien aan een zonnesteek. Niets van aantrekken, gewoon de Peugeot aanwijzen die u wilt hebben.

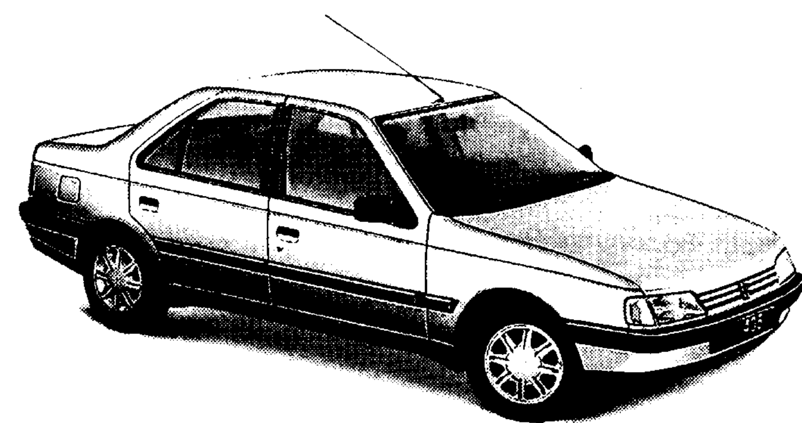


De 306 Plus is standaard uitgerust met vele extra's zoals een geluidalarm bij nog brandende verlichting, een geheel neerklapbare achterbank, twee van binnenuit verstelbare buitenspiegels en versterkingsbalken in alle portieren. Plus sportieve wielplaten, achterspoiler, striping en badge. Verkrijgbaar vanaf slechts f 26.995,-.

En met één van de aantrekkelijke financieringsmogelijkheden heeft u 'n maximaal voordeel tot f 3.189,-.



Maakt u geen gebruik van de financieringsmogelijkheden op de 106 of 306, dan krijgt u uw nieuwe Peugeot 106 of 306 personenauto compleet met een Blaupunkt radio/cassettespeler en luidsprekers t.w.v. f 800,- (op de 106) en t.w.v. f 1.250,- (op de 306), inclusief alle toebehoren en montage.



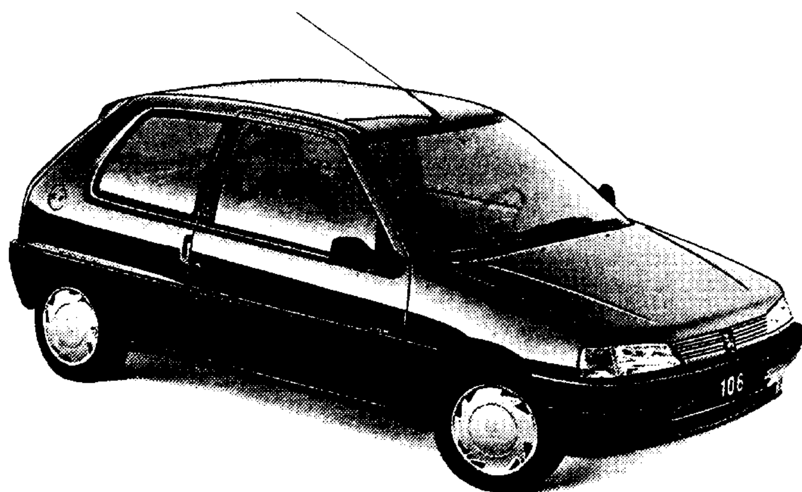
De 405 actiemodellen zijn zeer gewild. Hoe kan het ook anders met zulke kortingen op kostbare extra's.

f 3.900,- korting op de uitrusting van de 405 GLs (vanaf f 35.900,-) met stuurbekrachtiging, speciale bekleding, bestuurdersstoel met lendesteun, wortelnotehout-design op de middenconsole èn een Philips radio/cassettespeler met cd-wisselaar en luidsprekers (incl. inbouw).

f 4.100,- korting op de uitrusting van de 405 GRe (vanaf f 39.160,-) met lichtmetalen velgen, vernis- of parelmoerlak, elektrisch bedienbare ruiten vóór, èn een Philips radio/cassettespeler met cd-wisselaar en luidsprekers (incl. inbouw).

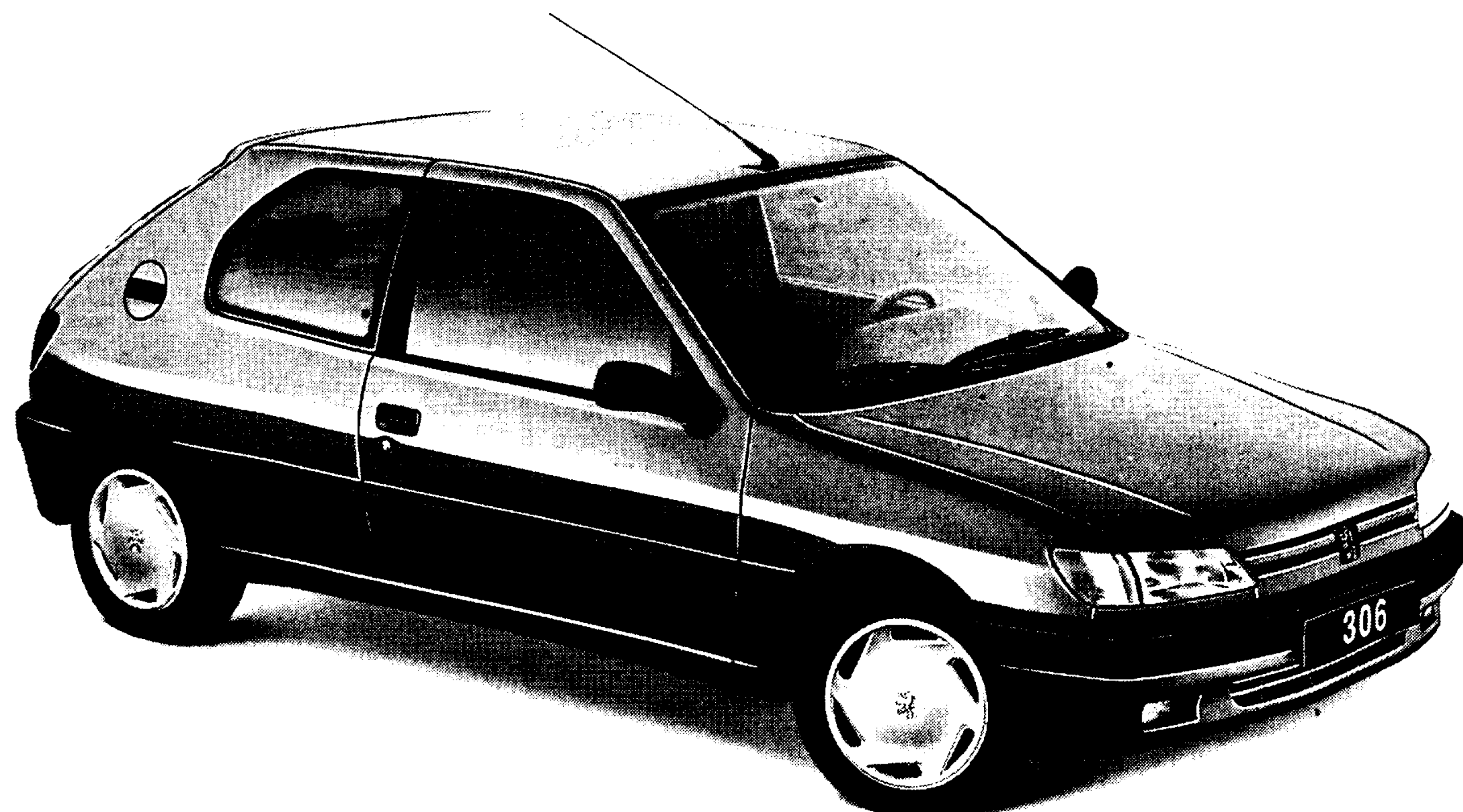
f 2.900,- korting op de uitrusting van de 405 GTX (vanaf f 40.990,-) met mistlampen vóór, kuipstoelen met verstelbare lendesteun, 3-spaaks leren sportstuur, elektrisch bedienbare ruiten vóór en centrale vergrendeling met afstandsbediening.

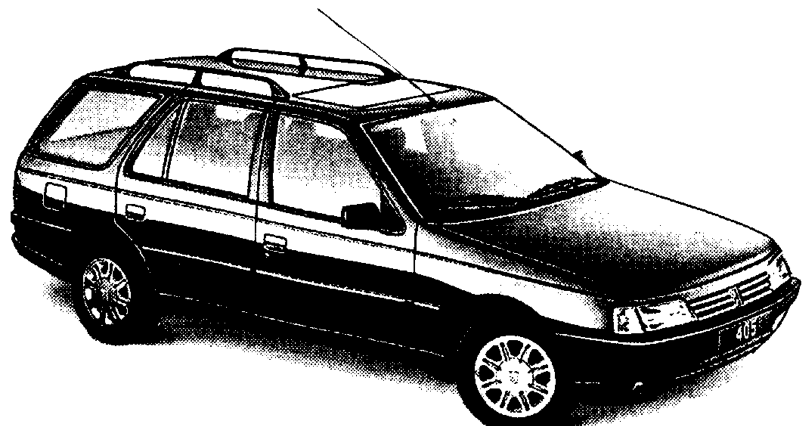
Naast de stuurbekrachtiging heeft deze 3- of 5 deurs zomerspecial een reeks aan comfortabele extra's zoals centrale vergrendeling met afstandsbediening, elektrisch bedienbare ramen vóór, kantelbare hoofdsteunen achter, ergonomie-pakket met in hoogte verstelbare bestuurdersstoel met lendesteun en kantelbare hoofdsteunen op de voorstoelen. Plus, omdat na de zomer toch weer de herfst komt, een stel voortreffelijke mistlampen vóór. Reeds verkrijgbaar vanaf f 31.795,-. (De financieringsaanbiedingen of de gratis radio/cassettespeler zijn niet van toepassing op deze bijzondere Peugeot 306 Summertime Comfort.)



Achterspoiler en sportieve wielplaten completeren het sportieve karakter van de Peugeot 106 Accent. Verkrijgbaar vanaf f 20.990,-. En met de bijzonder aantrekkelijke financiering heeft u een voordeel tot maar liefst f 2.466,-.

Nog maar enkele '94 exemplaren van dit sportieve model beschikbaar! Een echt Summer Sale model met glazen schuif/kanteldak, getint glas en elektrisch bedienbare ruiten vóór. Compleet met centrale vergrendeling met afstandsbediening. Vanaf f 26.900,-. En met een financiering zelfs voordeel tot f 4.674,-!





Meer ruimte voor minder geld. Maar alleen voor snelle beslissers, die de hand weten te leggen op zo'n comfortabel individu uit onze Summer Sale last-minute voorraad.

De GRe en GTX uitvoeringen zijn namelijk ook nog verkrijgbaar als Break.

Deze 405 Breaks hebben dezelfde kortingen als de GRe en GTX Sedan-modellen.



PEUGEOT

JE VOELT JE LEKKERDER IN EEN PEUGEOT.

ALLE AANBIEDINGEN GELDEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT EN UITSLUITEND BIJ AANKOOP IN DE PERIODE VAN 1 T/M 27 AUGUSTUS 1994, EN BIJ TENAAMSTELLING VAN HET KENTEKEN IN DE PERIODE VAN 1 T/M 31 AUGUSTUS 1994. FINANCIERINGEN OP BASIS VAN DE GEBRUIKELIJKE BETAALPLANVOORWAARDEN VAN PEUGEOT FINANCIERING NEDERLAND (ZIJ TOETST ELKE AANVRAAG BIJ HET BKR TE TIEL). BIJ DE BEREKENING VAN DE MAXIMAAL HAALBARE FINANCIERINGSVOORDELEN IS UITGEGAAN VAN EEN VERGELIJKING MET EEN EFFECTIEVE JAARRENTE VAN 13,9% OVER DE LOOPTIJD VAN DE FINANCIERING. VRAAG DE DEALER NAAR ALLE MOGELIJKHEDEN EN VOORWAARDEN. PRIJZEN INCL. BTW/BPM, EXCL. KOSTEN RIJKLAAR MAKEN. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.

Limburgs Dagblad



limburg festival

WOENSDAG 10 AUGUSTUS

LANDGRAAF: Elliot om 12.30 uur in Nieuwenhagen bij Kantoor Mega.

SITTARD: Art Obstrel om 14 uur op de Markt.

ECHT: Lamda's Kriebelkuil op de Plats.

BRUNSSUM: Trestle Theatre om 15 uur achter de Micro Hal.

AKEN: Mister Jones om 15 uur op de Hof.

VAALS: Mister Jones om 19 uur op het Von Clermontplein.

ECHT: Elliot om 20 uur op de Plats.

AKEN: Warner en Consorten om 20 uur op de markt.

GELEEN: Puzzle Theatre om 20 uur op de markt.

VALKENBURG: Tovarischey om 20 uur in Openlucht Theater.

ROERMOND: Trestle Theatre om 20 uur op het Munsterplein.

MAASTRICHT: Leo Bassi om 20 uur op het Lakeweversplein.

EYSDEN: The Uncles om 20.30 uur op de Vroenhof.

EYSDEN: Malabar om 21.30 uur op de Vroenhof.

Weersverwachting vakantielanden

voor 10 augustus

België en Luxemburg: Buien, 21°
Denemarken: Kans op regen
Duitsland: Regen en onweersbuien, 23°
Frankrijk: Fikse buien, 18°, 30°
Griekenland: Warm, 36°, 32°
Gr. Brittannië en Ierland: In het zuiden regen, 19°
Hongarije: Vooral later een bui, 33°
Italië: In het zuiden droog, 31°
Oostenrijk: Kans op een bui, 27°
Spanje en Portugal: In het zuiden nog wat zon, 30°
Turkije: Zonnig
Zwitserland: Buien, 25°

ld / anp / knmi

Tentoonstelling over voetbal en clubliefde

Feyenoord is Rotterdam

Feyenoord is Rotterdam. Is de Kuip. Is de Kromme, de Tank, Coen Moulijn, Ton van Duinhoven als suppoost Crooswijk en John de Wolf. De tentoonstelling in de Rotterdamse Kunsthal gaat dan ook over voetbal, clubliefde en het enige echte 'Feyenoord gevoel'.

DOOR CATHARIEN ROMIJN

Bij binnenkomst schiet het gemoed al vol. De tocht gaat langs een levensecht dranghek, een politiebusje en het beroemde voetbalbeeld van Hendrik Charbot. Hand in hand kameraden. Geholpen door de melodie, die de expositie opluistert, borrelen de woorden omhoog. Op de tribune van de Kuip met zus en vader tijdens de klassieker Ajax-Feyenoord. Hand in hand voor Feyenoord 1. Geen woorden maar daden. Leve Feyenoord 1.

Voor de rechtgeaarde fan van Feyenoord is de tentoonstelling 'Een beeld van een club' verplichte kost. Dat legioen van fans is, als je de samenstellers moet geloven, uniek. Geen enkele andere Nederlandse club zou zich kunnen beroepen op zo'n grote supportersschare. Ruim 25.000 zijn er lid van de supportersvereniging. Ook in tijden van nood staan zij achter hun club. Of dat in Amsterdam niet net zo is blijft de vraag, maar de gedachte is mooi.

De Feyenoordsupporters zijn trouwens niet alleen in Rotterdam te vinden, maar in het hele land. Tot in Swalmen is het elftal van 'De Kromme' geliefd, getuige een brief van de negenjarige Mike de Winter. Zelfs buiten de landsgrenzen zijn afdelingen van de supportersvereniging te vinden. Tot in Budapest, Jakarta en Katmandu toe. Die onverwoestbare trouw is dan ook waarschijnlijk de reden dat leden van de supportersvereniging op de tentoonstelling – samen met houders van het CJP en de 65plus kaart – voor het 'zachte' prijsje van 7,50 gulden naar binnen mogen. Andere fans betalen een tientje.

Het leeuwedeel van de expositie bestaat uit foto's. Het huidige Feyenenoord in bad met de KNVB-beker. De ontblote bovenlichamen van Larsson, de Wolf, Van Loen, Maas en Witschge. Maar ook nostalgische plaatjes uit een ver verleden, toen de club nog Wilhelmina heette, in het rood, wit blauw gekleed ging en speelde bij het Afrikaanderplein.

Beroemde spelers, trainers en vooral voetbalhoogtepunten trekken aan het oog voorbij. De trots van Zuid, leider van 's lands competitie, winnaar van de Europacup en wereldkampioen. Legendarische figuren als Adri van Male, Puck van Heel, Wim Jansen, Coen Moulijn en een piepjonge Ruud Gullit. Ook 'de Kuip der Kuipen' is meermalen in beeld gebracht. Ontworpen door het bekende Rotterdamse architectenbureau Van Brinkman en Van der Vlugt. In 1937 ingewijd met de wedstrijd Feyenoord-Beerschot en in juni 1994 grondig verbouwd.

Behalve foto's veel trofeeën. De eerste, de Concordiaanbeker, de zilveren Bal, die Feyenoord in 1937 definitief veroverde en de laatste verovering, de KNVB-beker die op 12 mei voor de negende keer werd binnengesleept. Televisiebeelden laten deze glorieuze momenten tijdens de tentoonstelling nogmaals herleven. De huidige aanhang, volop vertegenwoordigd in de Kunsthal, laat geen seconde van de Feyenoord sucessen aan zijn neus voorbij gaan. Uit volle borst wordt er meegezongen en gejuicht. „Feyenoord, dat is een gevoel mevrouw."

Natuurlijk zijn ook de onvermijdelijke herinneringsglazen, vaantjes, petten, sjaals en T-shirts present. Ze zijn tentoongesteld naast boeken met verkleurde voetbalplaatjes en sigarenbandjes. Liefdevol verzameld en ingeplakt door generaties kleine jongens die dromen van een voetbalcarrière. Van een felbegeerde basisplaats bij Feyenoord.

De tentoonstelling 'Feyenoord, een beeld van een club' is tot en met 21 augustus te zien in de Rotterdamse Kunsthal aan het Museumpark. Bij de expositie is een boek verschenen met de gelijknamige titel.



● *In bad met champagne en de KNVB-beker, die Feyenoord dit jaar voor de negende keer veroverde.* Foto: JOHN DE PRATER

Festeynder Nederweert

In Nederweert vindt zondag voor de negentiende keer het Festeynder plaats. Dit festival met oude ambachten, folklore, straattheater en volksmuziek trok vorig jaar bijna 25.000 bezoekers.
Er zijn demonstraties die een beeld geven van het leven in de Peel rond de eeuwwisseling. Er worden verschillende soorten muziek uit die tijd ten gehore gebracht. Ook de versnaperingen staan in teken van het verleden; er worden bijvoorbeeld boerensoep, zult en pannenkoeken bereid.

Hoogtepunt van het festival is een optocht met muziekkorpsen, historische groepen, oude landbouwwerktuigen, dieren en potsenmakers om 14 uur.

Het Limburgs Openluchtmuseum Eynderhoof is ook in het feest opgenomen. In de museumschuur is een tentoonstelling van streek-eigen kleding. In de smidse en de houtzagerij doen smid en zagers hun werk, terwijl boeren tonen hoe vroeger de gewassen van het land werden verwerkt.

Het Festeynder in Nederweert-Eind begint om 12.30 uur, de entree is 7,50 gulden, kinderen tot en met 12 jaar gratis.

korte toer

WOENDAG 10 AUGUSTUS

BRUNSSUM: IVN-wandeling met gids over de Brunssummerheide, start om 19 uur bij de Heidecamping in de Akerstraat.

SLENAKEN: IVN-wandeling met gids, start bij VVV-kantoor om 14 uur.

HEERLEN: IVN-wandeling, ontdek de natuur rond de stad, vertrek om 19 uur bij kapelletje van Benzenrade.

VENLO: Schinkemerret vanaf 15 uur. Ook donderdag.

DONDERDAG 11 AUGUSTUS

GULPEN: Zomeravondfeesten, muziekoptredens op de markt vanaf 20 uur.

BERG EN TERBLIJT: Start Heuvellandvierdaagse, afstanden 14, 28 en 42 kilomter, start vanaf 7 uur bij zaal Noben, Rijksweg 132.

TEGELEN: Midzomerfeesten, straatfeest met muziek.

VALKENBURG: Orgelconcert in St.-Gerlachkerk in Houthem, door Jan van de Laar, aanvang 20.15 uur.

KERKRADE: 'Oude Grensmarkt' tussen 14 en 21 uur in de Nieuwstraat.

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Beverly Hills cop 3, dag. 14.15 16.30 19 en 21.30 uur. **Rivoli:** Four weddings and a funeral, dag. 16 18.30 en 21 uur. Duimelijntje, dag. 14 uur. **Maxim:**Maverick, dag. 16 en 21 uur. De aristokatten, dag. 14.30 en 19 uur. **H5:** The Flintstones, dag. 14.30 16.30 18.45 en 21.15 uur, za ook 23.30 uur. Blank check, dag. 14 16 en 18.30 uur. De aristokatten, dag. 14.15 en 16.15 uur. The Beverly Hill Billies, dag. 14 16 18.30 en 21 uur, za ook 23.15 uur. Striking distance, dag. 18.15 20.45 uur, za ook 23.15 uur. The getaway, dag. 21 ur, za ook 23.15 uur. My father the hero, dag. 14 16 18.30 en 21 uur, za ook 23.15 uur.

● **LANDGRAAF**

Autokino: The Beverly Hill Billies, do t/m wo 22.15 uur. Intersection, vr en za 00.30 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Beverly Hill cop 3, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. The all night horror show part 2, za 24 uur, zo 8.30 uur. Maverick, dag. 18.30 en 21.15 uur. Duimelijntje, dag. 14.30 uur. Police academy 7, dag. 18.30 en 21.15 uur. De aristokatten, dag. 14.30 uur. Four weddings and a funeral, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. The all night horror show, za 24 uur. **Ciné-K:** Damaged, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** The flintstones, dag. 14 16.30 19 en 22 uur. Striking distance, dag. 14.30 18.15 en 21.15 uur. De aristokatten, dag. 14 en 16 uur. The getaway, dag. 18.15 en 21.30 uur. **Lumière:** Howards end, dag. 20.30 uur. Paris Texas, dag. 21.30 uur.

● **GELEEN**

Roxy: The flintstones, dag. 14 uur. Naked gun 33 1/3, dag. 20.30 uur. Aristokatten, dag. 14 uur.

● **SITTARD**

Forum: Maverick, dag. 20.30 uur. Beverly Hill cop 3, dag. 14 uur. Duimelijntje, dag. 14 uur.

● **ECHT**

Royal: Beverly Hill cop 3, dag. 14.30 en 20.30 uur, wo ook 14.30 uur. Striking distance, dag. 20.30 uur. Duimelijntje, dag. 14.30 uur.

Ballonnenfestival bij Drielandenpunt

Op de evenementenweide achter het Labyrint nabij het Drielandenpunt in Vaals wordt van vrijdag tot zondag opnieuw een internationaal ballonnenfestival gehouden. Naast tientallen luchtballonnen biedt het festival helicopter-vluchten, zijn er demonstraties van parachutisten en is voor entertainment voor jong en oud gezorgd.

Een bijzondere attractie is de Candle-light show in het centrum van Vaals. De ballonnen die aan het festival deelnemen zullen vrijdagavond vanaf 23.30 uur als enorme gloeilampen voor een feeërieke sfeer in het grensstadje zorgen.

Dagelijks stijgen, bij gunstige weersomstandigheden, tientallen luchtballonnen vanaf het Drielandenpunt op. Daaronder ook enkele 'special shapes', onder andere een ballon in de vorm van een 35 meter hoog televisietoestel. Na de ballonnen gaat een Zeppelin de lucht in, een gevaarte van bijna 40 meter lang.

Voor het besturen van de Zeppelin zijn twee piloten nodig. Verder is er dan ook nog een 'chair cloudhopper' te bewonderen waarbij de piloot in zijn eentje in een soort schommel onder de ballon hangt.

Er is deze keer veel aandacht besteed aan entertainment voor de bezoekers van het festival. Er is onder meer een karaoke-show gepland en verder zijn optredens voorzien van onder andere de Maastrichtse zanger Terry Rogan, en de 'Palemiger Spatzen'. Ook voor de kinderen worden een groot aantal activiteiten georganiseerd, onder andere een optreden van een clown en van Joris de Das en een ballonnenwedstrijd.

Voor inlichtingen, ook over de mogelijkheden om een ballonvaart te maken, kan men terecht bij Geert Driessen, telefoon 04454-65200 of 66600.



● *Net als vorig jaar zullen er ook 'special shapes' opstijgen.*

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D930

Proficiat!

Proficiat Mam!
De kinderen.

Personeel aanbod

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Telef. 045-226688/226377/06-52606457.

DAME 55+ wil gaarne komen koken voor alleenst. heer. Br.o.nr. B-05796, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Geldzaken

HYPOTHEEKCENTRALE Nederland. Hypotheken tot 135% v.d. ex-waarde. Ook voor 2-verdieners. Rente v. a. annuiteit 6,1%, spaar 6,4%. Uw hypotheek verhogen? ☎ 073-220300.

Personeel gevraagd

Het Limburgs Dagblad vraagt
Bezorg(st)ers voor Landgraaf
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bel J. Waltmans, Limburgs Dagblad, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, ☎ 045-452932.

Het Limburgs Dagblad vraagt
Bezorg(st)ers voor Heerlerheide en Hoensbroek
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen: Rumpenerstr, 81, Brunssum, ☎ 045-256363.

Limbo Groep NV vraagt voor direct:
METSELAARS
voor div. projekten in Nederland en Duitsland. Hoog loon. NL verzekerd. Aanm. tijdens kantooruren: 046-334514.

Palma Palace vraagt net MEISJE voor aan de kassa. Tel. 045-719414, na 23 uur 045-728789.

Palma Palace zoekt ervaren DISKJOCKEY voor enkele dagen per week, ☎ 045-719414, na 23 uur 728789.

Gevraagd OPPAS in gezin met 3 kinderen (1-2½-5 jaar) voor donderdag en vrijdag, ca. 16 uur, schoolvak. vrij. Gaarne i.b.v. rijbewijs. Inl. 045-422804, na 19.30 uur.

OPGELET!!! Moet je nog op vakantie of ben je net geweest. Zoek je nog snel een goede bijverdienste (plm. ƒ 100,- p.d) en wil je daarvoor hard werken in de verkoop vanuit Maastricht/Eindhoven! Min. leeftijd 17 jr. en min. Havo. Bel snel: 046-582653 tussen 19-22 uur.

Ervaren FRITUREMEDEWERKER gevr. voor 2-3 dagen p.wk. 045-211193.

Vooruitstrevende PERSONEN gevraagd voor verkoop van schoonmaakprodukten in Vlaams België. U bezoekt particulieren, scholen, gemeenten enz. Wij vragen: leeftijd boven 18 jr., van goed gedrag en de wil om te werken. Onmiddelijke indiensttreding. Wij bieden: zeer goede verdiensten, geen investering, gratis vervoer vanuit Ned.-Limburg, goede opleiding. tel.reacties tijdens kantooruren: 00-32.11223612.

Für sofort gesücht KLINKERMAURER einzel oder colonne. Tel. 00-49.241875449 (9-12 Uhr.)

T.b.v. een relatie in de omgev. Wijlre zoeken wij een L. L.-FABRIEKSTIMMERMAN, leeft. 18-20 jr. Tevens zoeken wij zelfst. werkende koks, hulpkoks, keukenhulpen en kelners/serveersters. Start Valkenburg, 04406-16525.

Gevraagd KEUKENMEDEWERKER min. leeftijd 17 jaar ervaring gewenst, evt. koks-opleiding. Voor telef. info.: 045-322346.

Gevr. MEDEWERKSTER (17-20 jr.), 2 dgn. p.wk. Soll. St. Gez. lich. 045-352044.

Junges expansionsteam sucht MITARBEITER. Tel. 00-49.221.742632/045-410988.

Wollen Sie 40 Dm. pro Stunde VERDIENEN? Tel. 00-49.241.601420/045-410988.

Gevr. ervaren FRITUREHULP m/v voor 3-4 dagen p. wk. Tel. 045-273376.

Valkenburg GROTTEN-AQUARIUM heeft leuk vakwerk vanaf 21 aug. en in sept. en okt. voor j./m. tot 20 jr. Zat. en zond. vrij. Melden a.d. kassa van 11-16 uur.

OG te huur

Heerlen, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT: woonkamer, keuken, douche, 1 slpk., berging. Huur en servicekosten ƒ 769,-. Inl. 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

HEERLEN: autobox te huur, ƒ 65,- per maand + borg. Inlichtingen: 045-411257.

Kamers

Te huur in centrum Heerlen gemeubileerde KAMERS. Tel. 045-719404.

Te h. KAMER in Heerlen m. gebr. v. keuk., badk. en toil. ƒ 450,- incl. 085-340879.

Bouwmat./machines

Te k. nw. beschad. binnen- en buitendeuren v.a. ƒ 40,-; rollen dakleer (Rubberroid) 10 m2 v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 65,-; daktrim ƒ 10,- 2½ mtr.; underlaymentplaten ƒ 45,-; laminaatparket topmerk LAMET (normaal ƒ 100,-) nu ƒ 40,- + ƒ 35,- p.m2.; B-keus ƒ 25,- + ƒ 30,- p.m2. Rennemigerveldweg 70 A, Heerlen. Tel. 045-729710.

AANNEMERSMATERIAAL te koop. Betonstutten, kolomkransen, steigerbuis, koppelingen, profielen, steigerplanken, balkhout etc. etc. Inl. 046-743275.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Elen-Maaseik
(Belgie). Riante woonboerderij met schuur en tuin, veel woonruimte, eventueel dubbele bewoning, kwalitatief zeer goed uitgevoerd, oppervl.660 m2
Koningsbosch-Echt
woonhuis met garage en (bedrijfsruimte 155 m2), tuin met dierenstal, voor vele doeleinden geschikt, ook zakelijk gunstige ligging, oppervl. 876 m2
Weert
degelijke seniorenwoning voor ruim 1 of 2 personen, gezellig wonen, mooie tuin, vriendelijke omgeving
Inl. Peters-Echt
04754-82826.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Gezien de enorme vraag dringend woonh. te koop gevraagd. (Alle prijsklassen). N.M.W. QUADEN & Zn. Makelaardij onr. goed. Lid NVM, M'Geleen. ☎ 046-519644.

VOOROORLOGS woonhuis te koop gevraagd. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Telef. 045-724056.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd. Opknappen geen bezwaar. ☎? 040-128897.

KERKRADE-Terwinselen, Dr. Poelsstr. 19, goed onderh. halfvrijst. woonh. met garage op perc. van 340 m2, ƒ 197.000,-. Inruil mogelijk. Wijman & Partners, tel. 045-728671.

KERKRADE-Kaalheide, St. Jozefstr. 5, eengezinswoning met voor- + achtertuin, 3 slaapk., geheel voorzien van rolluiken, ƒ 139.000,-. Wijman & Partners, 045-728671.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

E. de Jong TECH. SERVICE. Reparatie van alle merken huishoudelijke apparaten met garantie. ☎ 045-720247.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop 2-paards TRAILER gekeurd, merk Equipe. Tel. 045-353896.

Auto's

Keuze uit 75 super-occasions met BOVAG-garantie.
(diverse goedkope occasions)
Leijnaars Autocentrale,
Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek, ☎ 045-212091.

1956
HENSGENS
NIEUWSTADT
Kruisweide 3. Tel. 04498-53055.
ZONDAG 14 AUGUSTUS A.S.
Groot VLIEGSPEKTAKEL
bij Hensgens in Nieuwstadt
van 11.00 tot 17.00 uur.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

AUDI 80, bwj. '84, APK 8-'95, abs. nw.st., ƒ 3.600,-. ☎ 045-429042.

Te k. AUDI 80, bwj. '89, z.g. a.n., alu-vlgn., km.st. 89.372, vr.pr. ƒ 16.500,-. Heiveldpln. 11 B, Kerkrade.

Te k. AUTOMATIC BMW 318, bwj. '82, APK 8-'95, met of zond. LPG, in abs. nw. st., ƒ 2.850,-. ☎ 045-232762.

BMW 316 bwj. 10-'87, kl. beigemet., sportv., nw. banden, 5-gang, get. glas, i.st.v. nw., pracht auto, pr. ƒ 7.750,-. 046-512315.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Auto de KROON: Omega 11-'87 aut.; Diahatsu Cuore '88; Escort 1.3 '84; Galant '86; Kadett combi '84; Siërra 2.0 '88; Fiësta 1.3 S '85; Corsa 1.0 '84; Honda Jazz '85; Sunny '83; Manta 2.0 '82. Inruil mog. Anjelierstr. 123A, Heerlerheide, ☎ 045-213021.

Math KOENEN heeft in voorraad 150 auto's: Kadett; Escort; Fiësta; Corsa. V.a. ƒ 750,- tot ƒ 9.000,-. Handelsweg 1, Susteren ☎ 5204.

Te k. STATIONCARS: Renault 21 Nevada GTS, '87; Ford Siërra 2.0 CL, '91; Kadett 1.6i, 10-'89, Bovag Leyenaars, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

Te koop Toyota COROLLA 1800 D of Nissan Cherry 1700 D, 3-drs. met trekhaak, zeer zuinig, bwj. '87, km.st. 131.000, vr.pr. ƒ 5.700,-. Wagens zijn i.z.g.st., evt. inruil mogelijk. Dorpsstraat 19, Bingelrade.

Te koop Fiat PANDA bwj. '86, 1e eigenaar, met APK, ƒ 2.950,-. Tel. 045-317675.

Te koop Fiat PANDA cabriolet bwj. '84, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-210072.

Te k. Ford SIËRRA 2.3 diesel, bwj. 10-'85, vraagpr. ƒ 4.250,-. ☎ 04498-56566.

Te koop Ford SIËRRA bwj. '83, APK 6-'95, verlaagd + Cosworth-look, i.z.g.st., pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-315608 of 310620.

Te k. MAZDA 626 HB 2.0 GLX, '84, diverse extra's, ƒ 3.500,-. Tel. 045-326773.

Te k. AUTOMATIC: Mazda 323 sedan 1.5 GLX, als nw., '88. Bovag Leyenaars, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

MERCEDES 280 1978 6 cylinder, kleur ivoor, in prima staat. 04754-82826.

Te koop MINI 1000 HLE, bwj. '83, prijs ƒ 1.250,-. Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

Mitsubishi TREDIA 4-drs., 1400 GL, type '84, APK, ƒ 2.200,-. Tel. 045-429042

Te koop Opel KADETT bwj. '90, metal.grijs, km.st. 64.000, get. glas, a.spoiler, vr.pr. f14.250,-. Serv.boekjes aanw. Tel. 046-528187.

Te koop Opel KADETT GT verlaagd, sportwielen, sunroof, get. glas, bwj. '86, kl. rood, vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-270109.

Opel REKORD, '80, APK '95, trekh., prima lopend, ƒ 750,-. Dorpstraat 97, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 205 CTi cabrio, bwj. '86. Te bevr. 04498-56566.

RENAULT 18 GTL, bwj. '84, 1e eig. 80.000 km, APK 7-'95. ƒ 2.200,-. 045-317675.

Te koop GOLF GTi bwj. '82, sportvelgen, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.750,-. 045-210072.

Zuinige mooie VW POLO C '82, APK 6-'95, ƒ 1.450,-. Haesenstr. 34, Schaesberg.

Te k. VW GOLF Madison, bwj. '91, kleur rood, APK. Telef. 046-378586.

Te koop VW POLO, APK 6-'95, vraagprijs ƒ 1.250,-. Tel. 045-708674.

Te koop VW JETTA, bwj. '81, nieuwe APK, LPG, ƒ 1.250,-. Tel. 045-708674.

Te koop VOLVO 343 automaat, APK 7-'95, ƒ 750,- of te ruil tegen Vespa of Puch Maxi. Tel. 045-325728.

Wij kopen alle LADA'S en ook andere auto's. Telefoon: 045-423973.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

Met bovaggarantie ANWB gekeurde auto's: Suzuki Samurai cabrio de luxe '89 ƒ 15.950,-; Opel Astra 1600 '92 ƒ 23.750,-; Opel Omega 2.0 '87 ƒ 10.750,-; Vectra 2.0 GLS '90 ƒ 23.950,-; Opel Vectra 2.0 GLS autom. '89; Renault 9 '87 ƒ 4.900,-; Opel Vectra 1800 GT '91 ƒ 25.950,-; Opel Kadett Sedan 1600 '90 ƒ 16.950,-; Vectra 1.8i '90 ƒ 19.950,-; Opel Corsa 1300 '87 ƒ 8.750,-; Kadett GSi 16V '90 ƒ 24.950,-; Ford Escort 1400 '87 ƒ 8.750,-; VW Golf '79 ƒ 1.250,-; Opel Kadett '82 ƒ 1.250,-; Ford Siërra 2.0 '84 ƒ 4.250,-; Kadett 1200 Sedan '86 ƒ 6.900,-. WEBER, Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. ☎ 045-314175.

Zeldz.mooie ALFA Spider 2000 '86, rood, 36.100 km, met div. opties. 045-275589.

Ford ESCORT 1.3, bwj.'84, lichtblauw, vr.pr. ƒ 2.250,-. APK 12-'94. 045-326228.

Te koop FORD Taunus combi, APK 3-'95, t.e.a.b. Tel. 045-728538.

Opel CAMPO dubb. cabine, bwj. '92, pr. ƒ 20.000,-. Tel. 045-313465.

Opel ASCONA Hatchback 1.6S bwj. '82, APK 7-'95, vr. pr. ƒ 1.750,-. Haesenstr. 34, Schaesberg.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

PICCOLO'S 045-719966

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242.

In- en verkoop schade-auto's
Autodemontage Deumens
Verkoop gebruikte en nieuwe onderdelen van alle recente merken auto's. Tevens nieuwe trekhaken. Haefland 20 (industrieterrein) Brunssum, 045-254482. Geopend dag. v. 9.00-18.00 uur, zaterdags 9.00-15.00 uur.

Motoren

Te koop SUZUKI GS400 bwj. '82, ƒ 4.000,-. Tel. 045-318264 na 18.00 uur.

Te koop HONDA Bol d'Or 900 cc, zeer mooi, bwj. '80, vr.pr. ƒ 5.500,-. 045-210072.

Campers

Te k. 2-pers. CAMPER CW Transporter, 1982, 2.0 benzine, compl. inger. met veel extra's, in perf. st., vr.pr. ƒ 8.000,-. Tel.: 043-624805.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te koop middelgrote BOOMERS, ingeënt en ontwormd. Tel. 04459-1816.

Te k. nest HERDERS, Mechel-Groenendalerpups, ontw. + geënt, ƒ 125,- per stuk. ☎ 045-458964.

Rijles

Het VERKEER heeft de toekomst. Vindt u dit ook? Denk dan eens goed na over een beroep als rijinstructeur voor auto, motor, vrachtauto, bus, aanhangwagen. Of antislipinstructeur. Of docent. Of examinator verkeer en vervoer. Opleidingen starten binnenkort in Amsterdam, Rotterdam, Zwolle, Utrecht, Maastricht en Best. Meer weten? Bel dan De Kaderschool: 04998-99425 of 043-259550 voor een gratis studiegids.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Voor heel Limburg geldt, snel gebeld, vlug gehaald, goed betaald. Wij kopen alle SEXBOEKJES: Candy, Seventeen, Tuk en vooral duurdere en bijzondere bladen. Nozle Boek, Beemderlaan 8 (achteringang), Vaals. 04454-68409. Bel nu even!

(Brom)fietsen

Brom- en snorscooters!! Huub ARETS, Rdr. Hoenstr. 118, Hoensbroek. Tel. 045-211893.

In/om de tuin

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

BETONBEELDEN voor binnen en buiten. Alles voor uw vijver! Creugers Beton, Economiestr. 46, Koumen-Zuid, Hoensbroek (bij station). Tel.045-213877.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

INSTALLATEUR biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden betreffende gas, water, sanitair evt. loodgieterswerkzaamheden. Telef. 046-743252.

Vlees/AGF

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

Te koop APPELEN en peren, ƒ 0,75 p.kg. Tel. 043-613517.

Caravans

Te koop vouwwagen ALPENKREUZER type Super 6-pers., nw. tent, ƒ 1.250,-. Tel. 045-313465.

Wonen Totaal

Parketgroothandel
Wegens verhuizing van onze parketfabriek naar een nieuw pand bieden wij aan: grenen landhuisdelen ƒ 39,- p.m2. Guatambu, zo licht als berken, 3x zo hard, v.a. ƒ 44,- p.m2. Tarkett uit Zweden, 4 mm toplaag, 2.5 x 0.19 cm, beuken en eiken. Maple, Hevea, Merbau v.a. ƒ 79,- p.m2. Eiken brede delen v.a. ƒ 89,- p.m2. Verder nog ruim 200 vloeren voor WEGGEEFPRIJZEN, ook voor particulieren.
*****Meeneembonus*****
bij een min. afname van 24 m2 kurk, parket of laminaat (compleet met lak en lijm) hetzelfde aantal m2 kurk of parket in slaapkamerkwaliteit zomaar gratis (excl. lijm en lak) of 50 % van de winkelw. ƒ 10,- p.m2. Gespreide betaling mogelijk in max. 24 mnd. Bij betaling binnen 3 mnd.geen rente. Bel de landelijke parketlijn 085-216690 van 8.00-19.00 u. (ook in het weekend). Voor een afspraak in Almere, Amsterdam, Apeldoorn, Arnhem, Barendrecht, Barneveld, Breda, Eindhoven, Enschede, Kerkrade, Leiden, Tegelen (Venlo), Utrecht en Nütterden (D).

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Pracht eik. BANKSTEL, leren kuipkussens, 3-1-1, nw. st., ƒ 1.350,-. 045-322111.

Computers

AMIGA 500 met monitor, extra disk-drive en spellen, ƒ 1.100,-. 045-330405.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kachels/Verwarming

Reker KACHELSPECIAALZAAK. Ook uw adres voor dubbelwandige RVS-rookkanalen. Kluis 28, Geleen, telefoon 046-740785.

GASKACHELS/houtkachels. Zomerprijs! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Muziek

Soundblasterbezitters: Groot Nieuws!
De Roland dochterkaart SCD 10 voegt toe aan je 16 bits kaart (ook Galaxy enz.) een complete Roland Soundcanvas met 128 grandioze sampled sounds en 6 drumkits. GM standard. Tevens gratis DoreMix en Jukebox software voor het creëren, experimenteren en afspelen van 100 toegevoegde midisongs. Totale pakket voor een belachelijk lage prijs ƒ 440,-.
SCD 15: 354 sounds, 9 drumkits, 1 SFX kit, GM/GS standard, 130 midisongs!! ƒ 540,-.
KOOP BIJ DE MAN DIE HET OOK BEDIENEN KAN!
STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
Hoofdstr. 32, Hoensbroek. ☎ 045-214253. Dond. koopavond.

Piano's in alle prijsklassen. Te koop en te huur. PIANOHANDEL J. Somers & Zn. Akerstr. 82, Heerlen. Telefoon 045-713751.

Vakantie

LOURDES
vlieg of bus
7 dg per bus v. 22/8, 19/9 en 3/10. Pr. ƒ 680,- h.p.
4 dg. per vliegtuig v. 23/9, pr. ƒ 750,- incl. gids.
RIED IN TIROL
8 dg. v. 3/9, pr. ƒ 580,- incl. excursies en h.p.
Kristal Reizen
Den Bosch 073-131491
Berlicum 04103-4500.

St. MAARTENSZEE, bung., strand, zwemparadijs. Ook w'kend/midw. 02246-3109.

Diversen

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. N.S.

Braderieën/Markten

Deelnemers gevr. voor ROMMELMARKTEN en Luikse markten zo. 14 aug. Houthem, zat. 20 aug. Gulpen, zo. 21 aug. Valkenburg. Inl. 045-324112.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

SCHIET JE PA EVEN 'N HONDERDJE VOOR.
GEZOCHT: DAGBLADBEZORGERS M/V
ZONDER NIEUWE HELDEN IS DE KRANT NERGENS.

Duizend aktuele Zomertips!

Aanbouwwand CLIO, kunststof oppervlak, uitgevoerd in imitatie essen en elzehout, ca. 295x220x47 cm.
998.- afhaalprijs

Moderne funktionele hoekbank, 2 zitter uittrekbaar, incl. bedbank, ligoppervlak ca. 148x205 cm.
898.- afhaalprijs

afhaalprijs 649.-
Kast met draaideuren, gedeeltelijk massief grenen, 3-deurs met 3 laden ca. 153x204x58 cm.

zonder kussen 59.- afhaalprijs
Rotan stoel in verschillende kleuren.

Eenpersoons bed, massief vuren, ligoppervlak ca. 90x200 cm.
98.- afhaalprijs

398.- afhaalprijs
Schuifdeurkast kunststof oppervlak, imitatie beuken, spiegel met zeefdruk "traliewerk" ca. 180x199x61 cm.

249.- afhaalprijs
Commode, front van gefineerd beuken, kast zwart gelakt, 2 laden en 2 deuren ca. 71x80x41 cm.

Zonder beddegoed 444.- afhaalprijs
Bed met zwart gelakt onderstel, afgewerkt met chroom, inkl. lattenbodem, ligoppervlak, ca. 140x200 cm.

afhaalprijs 89.-
Commode, front van gefineerd beuken, kast zwart gelakt, 2 laden en ca. 47x42x41 cm.

Commode, massief grenen, 2 en 4 laden, ca. 82x87x37 cm.
169.- afhaalprijs

afhaalprijs 329.-
Commode, Staal zilvermetalic/kunststof, beuken imitatie 6 laden, ca. 47x131x 44 cm.

Commode, massief grenen, 2 laden, ca. 42x41x37 cm.
59.- afhaalprijs

P GRATIS PARKEREN!
Meer dan „1000" parkeerplaatsen direkt voor de deur!

Financiering!...
bij de nr.1 in de Euregio
geen probleem!
Samen met onze huisbank bieden de experts van Pallen optimale financieringsmogelijkheden aan.

wohnwelt pallen
junges wohnen
Exclusives wohnen
Openingstijden: ma-wo 10.00-18.30, do 10.00-20.30, vr 10.00-18.30, za 9.00-14.00, lange zaterdag 9.00-16.00

Via de grensovergang Heerlen / Bocholtz neemt U de autoweg richting Keulen. Als U Aken helemaal voorbij bent, neemt U de afslag Krefeld / Düsseldorf en rijdt U via de brug meteen weer richting Aken. U houdt Verlautenheide,A544, aan en neemt vervolgens de afslag Verlautenheide.
Krefeld / Düsseldorf
Keulen
Lüttich
Heerlen
Würselen Verlautenheide
Aken-Centrum

imburgs agblad egionaal

Woensdag 10 augustus 1994

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Kelmis is boos op Belgische minister

Van onze verslaggever

KELMIS – Het Belgische plaatsje Kelmis, vlak over de grens bij Vaals, is woest op minister Louis Tobback van Binnenlandse Zaken. Tobback verwijt kleine gemeenten als Kelmis parasitair gedrag, door voor alle mogelijke ordeproblemen op de landelijke gendarmerie terug te vallen en niet zelf voor genoeg politie in de gemeente te zorgen. „Onbeschaamd en onverantwoord," reageert Mathieu Grosch, de burgemeester van Kelmis.

De politie-opleiding wordt in België uitsluitend in de Franse taal gegeven. Kelmis is echter Duitstalig. Bovendien is de beloning van een politieman in een kleine plaats als Kelmis zo laag, dat de ambitie om daar 'sterke arm' te spelen, niet erg groot is. Enkele maanden geleden trad een Duitstalige man in dienst bij de gemeente Kelmis, die een - voor de functie van politieman te lage – opleiding als vliegveldpolitieman achter de rug heeft.

Het ministerie van Tobback liet Kelmis onlangs weten dat de man nooit de status van gemeente-politieman kan krijgen, zelfs niet als hij alsnog een erkende opleiding voor politieman met succes zou afronden. Burgemeester Grosch vatte dat al op als een slag in het gezicht. De recente uitspraken van Tobback hebben zijn woede nu op het kookpunt gebracht.

Volgens de maatstaven van de Belgische overheid zou Kelmis twaalf politiemensen in dienst moeten hebben. In werkelijkheid zijn het er maar drie met een erkende politieman-status, plus de vliegveld-politieman. In de omliggende gemeenten is de situatie niet veel beter. Nagenoeg alle gemeenten in het Eupenerland hebben in de berekeningen van het ministerie van Tobback te weinig mensen in dienst.

Grosch gaat er van uit dat Tobback uiteindelijk wil dat alle politieposten op gemeentelijk niveau verdwijnen en hun taken worden overgedragen aan de gendarmerie. Een slecht plan, vindt de burgemeester van Kelmis. „Een gemeentepolitieman heeft een heel ander contact met de burger dan een 'gendarmist', die staat er veel verder van af," aldus Grosch.

Herkeuring GAK treft 5500 mensen in Oostelijke Mijnstreek

Helft herkeurde wao'ers raakt uitkering kwijt

Van onze verslaggever

HEERLEN – Meer dan veertig procent van alle herkeurde wao'ers in Oostelijk Zuid-Limburg en de regio Maastricht raakt zijn uitkering kwijt. Dat is de prognose, gebaseerd op een tussenstand van de herkeuringen die GAK en GMD in Heerlen sinds 1 januari uitvoeren.

Het percentage, dat schommelt tussen de veertig en vijftig procent, komt overeen met het landelijk gemiddelde. Van een heel klein deel wordt de uitkering alleen maar verlaagd.

De herkeuringen zijn een gevolg van de Wet Terugdringing Beroep op de Arbeidsongeschiktheidsregelingen. Volgens die wet wordt de uitkering in de toekomst gebaseerd op het verschil tussen het oude loon en het loon dat iemand kan verdienen met zogenoemde gangbare arbeid.

In de maand juli zijn er bijvoorbeeld 86 dertigers uit Heerlen of omstreken gekeurd in het kader van deze verplichte herkeuring. Van hen krijgen er 42 te maken met op zijn minst een lagere uitkering. 35 van deze 42 uitkeringen worden zelfs volledig beëindigd. In juni werden 77 jonge wao'ers door een van de verzekeringsgeneeskundigen van het GAK herkeurd. Van die groep raken 34 mensen hun uitkering kwijt omdat voor hen nog – op papier – gangbare arbeid te vinden is.

Oostelijk Zuidlimburg telt 17.000 wao'ers. Het GAK heeft tot 1998 de tijd een groep van 5.500 wao'ers te herkeuren om te bezien in hoeverre zij nog 'gangbare' arbeid kunnen verrichten. Vroeger gold het ruimere criterium dat er 'passend' werk voor iemand moest zijn; werk dat in alle 'billijkheid en redelijkheid' te realiseren was.

De overige 11.500 wao'ers in Oostelijk Zuid-Limburg zijn ouder dan vijftig jaar en vallen buiten de herkeuringsregeling. In de regio Maastricht moeten 6.500 van de 19.000 wao'ers herkeurd worden.

Zie verder pagina 15
● 'GAK zoekt ook naar praktische oplossingen'

Stroper betrapt op Ambyerheide

MAASTRICHT – Een 32-jarige Maastrichtenaar is op de Ambyerheide betrapt bij het stropen van konijnen. Een aantal klemmen had hij bij een vluchtpoging in eem maïsveld weggeworpen.
Er werd ook een gewond konijn gevonden dat gezien de verwondingen aan een der poten in een klem had gezeten. De stroper is ingesloten op het politiebureau.

als je rood
er maar lang
genoeg
in slaat
krijg je vanzelf
paars
punaise

● *Door vier overstekende 'invaliden' verandert een drukke kruising in Geleen snel in een grote verkeerschaos.* Foto: PETER ROOZEN

Straattheater op Rijksweg Geleen

Van onze verslaggeefster

GELEEN – „Verdorie, wat is hier aan de hand?" Een vrachtwagenchauffeur van een containerbedrijf kijkt chagrijnig uit zijn zijraam. Hij trekt driftig aan zijn sigaret en begint weer te vloeken. Het gebeurt, midden op de Geleense Rijksweg, dan ook niet dagelijks dat iemand in een rolstoel zich aan een van zijn wielen vastklemt. De man achter het stuur kijkt nors naar beneden, maar de recalcitrante invalide laat zich niet wegjagen.

Samen met drie anderen maakte de rolstoelganger gistermiddag het drukke kruispunt Rijksweg/Mauritslaan onveilig. Een kwartier lang klinkt gevloek en getoeter, nadat het viertal zonder uitkijken de weg over is gestoken. Daarbij valt een van hen uit zijn voertuig en schreeuwt moord en brand. In een mum van tijd is volstrekt onduidelijk welke rijrichting officieel groen licht heeft.
Wat de verkeersdeelnemers niet weten, is dat de invaliden en hun begeleiders – een 'verpleegster' en een toezichthouder-in-pak – samen de Franse theatergroep Turbo Cacahuette vormen. Vorig jaar baarden zij in Geleen ook veel opzien toen ze zich her en der naakt in etalages uitstalden. Een reputatie die het gezelschap ook dit jaar waar maakt.
Niemand schiet de gevallen Fransman te hulp. „Ik vraag me af of die echt gebrekkig zijn," klinkt het uit de mond een nieuwsgierige voorbijganger. Later krijgen de kijkers op de stoeprand in de gaten dat de heren niet verstandelijk gehandicapt zijn, maar wel prettig gestoord. Toch schiet een Engels sprekende buitenlander te hulp, 'omdat de verpleegster dat vroeg'. Samen met het schreeuwende vrouwtje sjort hij de joelende patiënt in zijn rolstoel, midden op het kruispunt.
Motorrijders tonen minder ontzag dan automobilisten: zij rijden met volle vaart rakelings langs het 'overstekend wild'. Mensen in auto's rijden behoedzaam de kruising op, waardoor de acteurs een prachtkans hebben om zich met de armen in de lucht tussen de koplampen te laten rijden.
Een simpel uitziende vent met vooruitstekende tanden maakt duidelijk waar hij vandaan kwam: Côtes d'Armor, meldt de sticker op zijn petje. Vervolgens haalt hij een blaadje of tien te voorschijn met daarop de gerechten van die streek. In onverstaanbaar Frans brabbelt hij tegen de voorbijgangers, daarbij wijzend op de kaartjes.
Later wordt ook hij getroffen door een dramatisch ongeval: hij en zijn collega-invalide botsen frontaal tegen elkaar, waardoor hun voetsteunen verward raken. Een scheldkannonade is het gevolg. Toch is het leed snel geleden, als een van hen het weer zonnig inziet en op een felgeel, plastic mondharmonica begint te blazen.
Na een kwartier besluit het theatergezelschap de ontstane file op de Rijksweg op te lossen, als er toch geen politie uitkomst komt bieden. Pas als de zes uit het oog verdwenen zijn, verschijnt het hulpstuk voor wat de absolute apotheose had moeten worden: een auto van de gemeente, waartegen de rolstoelen echt hadden zullen botsen. Maar ook zonder dit ongeluk, zagen de klappen er raak uit en was de voorstelling geslaagd.

College Meerssen verzekerd tegen kosten strafzaken

DOOR MAURICE UBAGS

MEERSSEN – Burgemeester en wethouders van Meerssen blijken eind 1993 een verzekering te hebben afgesloten voor het geval justitie tegen een van hen een strafrechtelijk onderzoek zou beginnen. De verzekering voorziet dan in de benodigde juridische bijstand. Bij een eventuele veroordeling zou de betrokkene de kosten voor rechtsbijstand moeten terugbetalen.

Lars Hoedemaker, woordvoerder van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten noemt een dergelijke verzekering uniek in Nederland. „Wij hebben daar in elk geval nog nooit van gehoord."
De Meerssense gemeentesecretaris L. Cortenraad bracht de fractievoorzitters op 18 oktober van het vorig jaar in een vertrouwelijk overleg op de hoogte van de verzekering. Over de aanleiding om de verzekering af te sluiten en de hoogte van de door de gemeente te betalen premie, blijkt niets uit het verslag van het overleg. Wel blijkt dat het college niet alleen zichzelf had ingedekt tegen de kosten van een eventuele strafzaak, maar ook de leden van de gemeenteraad had laten meeverzekeren. De raadsleden waren daarvan niet op de hoogte gesteld.

Ten tijde van het afsluiten van de verzekering bestond het Meerssense college uit burgemeester C. Majoor en de wethouders Piet Pinxt (CDA), J. Cortenraad (CDA) en W. Kusters (VVD).

Burgemeester Majoor over de vraag waarom die verzekering werd afgesloten: „Als werknemer van de gemeente, en dat zijn de collegeleden natuurlijk ook, houd je je aan de wetten en de geldende bepalingen. Dat neemt niet weg dat justitie over iemands handelen er een andere mening op kan na houden. De verzekering geldt overigens tot het moment dat iemand zou worden veroordeeld. Dan moet er terugbetaald worden."
Majoor – nog met vakantie – wil verder geen commentaar geven. „Tien maanden na het aangaan van die verzekering kan nog wel een week gewacht worden, zodat ik dan de stukken bij de hand kan nemen. Ik heb overigens niet de indruk dat de verzekering iets curieus is. Bepaald niet."

Wethouder Luc Volders, in oktober vorig jaar nog raadslid, toont zich verrast dat voor college en raad een dergelijke verzekering is afgesloten. „Ik wist niet dat wij ons tegen eventuele strafrechtelijke aangelegenheden hadden ingedekt."

In een eerste reactie noemt hij zo'n voorziening 'wel praktisch', daarbij verwijzend naar de bestuurlijke crisis in Brunssum. Het voormalige college en de gemeentesecreatris van die plaats worden verdacht valsheid in geschrifte te hebben gepleegd om burgemeester Riem te ontlasten, maar zij ontkennen te kwader trouw te hebben gehandeld.

De Meerssens oud-wethouders Pinxt en Cortenraad waren gisteren niet voor commentaar bereikbaar. Bij de gemeente kon gisteren nog niemand zeggen wat de hoogte van verzekeringspremie is, hoe lang de looptijd is en bij welke maatschappij of advocaten de polis is afgesloten.

Ontslag Vossen volgende maand voor rechter

GULPEN – De rechtbank in Maastricht buigt zich op 8 september over het ontslag van Wiel Vossen als burgemeester van Gulpen.
Vossen heeft verzet aangetekend tegen het oneervolle ontslag door het ministerie van Binnenlandse Zaken, naar aanleiding van zijn veroordeling door de rechtbank van Maastricht in november wegens ambtsmisbruik. Raadsman mr. Goumans diende al eerder de procedure aan, maar liet die aanhouden in afwachting van de behandeling van de affaire Vossen in hoger beroep. De uitspraak van die strafzaak in Den Bosch, waarin een jaar cel en vijf jaar ontzetting uit het ambt is geëist, valt op 19 augustus en zal een belangrijke rol spelen in de administratieve geschillenprocedure. Vossen wil via de rechter vooral zijn wachtgeld veilig stellen.

Bezwaren tegen aanleg riolering Eys ongegrond

DEN HAAG/WITTEM – De Raad van State heeft de bezwaren ongegrond verklaard die inwoners van Eys vorig jaar indienden tegen de aanleg van rioleringen en wegen aan de Baron van Thimusweg/Piepertweg in Eys.

Voor de werkzaamheden is door Gedeputeerde Staten aan het Kerkradese bouwbedrijf Derksen Bouw ontheffing verleend van de Verordening grondwaterbeschermingsgebieden. Deze ontheffing, die vereist was omdat de werkzaamheden in een waterwingebied plaatsvonden, werd aangevochten door omwonenden.

Zij stelden dat het autoverkeer op de nieuwe ontsluitingsweg de riolering kapot zou rijden. De bodemgegevens die Derksen bij zijn aanvraag voor ontheffing overlegde, zijn onjuist, aldus de bewoners.

De Raad van State is echter van mening dat het door Derksen uitgevoerde bodemonderzoek een onjuistheden bevat.

Drugstoeristen volgens justitie gewelddadiger

Van onze verslaggever

HEERLEN/LANDGRAAF – Verslaafden die droog staan, gaan in hun wanhopige pogingen 'stuff' te vergaren, steeds vaker over tot geweld. „Een zorgelijke ontwikkeling, want waar eindigt dat geweld?", vroeg officier van justitie mr. Fr. Pommer zich af tijdens de strafzaak tegen de 40-jarige Duitse drugstoerist Erich O. (40).

De Duitser, die al 25 jaar verslaafd is, drong op 3 mei met een gasalarmpistool apotheek Lempers in Landgraaf binnen en probeerde een medewerkster te dwingen geld te geven. De vrouw dook geschrokken achter een kast. Daarop vertrok de overvaller zonder aan te dringen. Zestien maanden gevangenisstraf eiste mr. Pommer voor deze poging. O., die in Duitsland al vele veroordeling wegens drugsmisbruik en diefstallen achter de rug heeft, gaf gisteren voor rechtbankpresidente mr. A. Te Strake toe dat hij zelf was geschrokken van zijn eigen gedrag. „Dat was de eerste keer dat ik in een soort waas zoiets deed en dat houdt me bezig," aldus O., die de rechtbank liet weten inmiddels in gevangenschap uit een diep dal te zijn gekropen. „Zolang er leven is, is er hoop," vatte de drugsverslaafde flauwtjes samen.
Raadsman mr. A. Spauwen zette kanttekeningen bij de weergave van de gebeurtenissen, die zijns inziens wat overdreven was uitgevallen. „O. wandelde nadat de medewerkster was weggedoken, de zaak uit zonder bijvoorbeeld haar achterna te gaan."
Pommer was het daar niet mee eens. „Zolang er hoop is, is er leven, moet ook de apothekersassistente hebben gedacht, toen zij wegdook bij het zien van het (alarm)vuurwapen," aldus de officier.
Uitspraak over veertien dagen.

Jongens stalen auto-emblemen

BRUNSSUM – Met de aanhouding in Brunssum van twee minderjarige jongens is de diefstal van een veertigtal auto-emblemen opgelost. De jongens hebben bekend in de maanden mei en juni op het Treebeekplein en omgeving deze soms waardevolle emblemen van auto's te hebben afgehaald. In het politiebureau van Brunssum liggen de veertig auto-emblemen voor de rechtmatige eigenaren klaar. Mensen die zo'n embleem missen kunnen alsnog aangifte te doen om het terug te krijgen of in aanmerking te komen voor schadevergoeding.

Installatie Wöltgens op 2 september

KERKRADE – Thijs Wöltgens wordt op vrijdag 2 september geïnstalleerd als burgemeester van Kerkrade. Dit zal gebeuren tijdens een buitengewone raadsvergadering om 15 uur in de Rodahal. Vanaf 18 uur houdt Wöltgens een receptie in de burgerzaal van het gemeentehuis. Daarbij zijn ook de burgers van Kerkrade welkom. De installatie wordt uitgezonden op de gemeentelijke informatiezender van de kabel-tv.

Verdachten overval Brunssum gepakt

BRUNSSUM – Met de aanhouding van een 31-jarige vrouw en een 21-jarige man uit Landgraaf meent de politie dat de roofoverval op een 71-jarige Landgraafse, vorige week maandag, is opgelost. De vrouw werd op de Recreatieweg tussen Brunssum en Landgraaf met een hard voorwerp geslagen en vervolgens van haar tas beroofd. Het slachtoffer viel door de klap van haar snorfiets en liep daardoor een hersenschudding op. De daders vluchtten na de overval met een gereedstaande auto. De politie kon het duo dankzij tips van getuigen gisteren achterhalen. Zij hebben hun aandeel in de overval bekend. De tas van de vrouw is teruggevonden bij het station in Hoensbroek. Een bedrag van driehonderd gulden wordt vermist. De verdachten worden volgende week voorgeleid voor de rechtbank in Maastricht. De beroofde vrouw maakt het redelijk.

Brand bij houtzagerij

BRUNSSUM – Vier brandweerkorpsen zijn rond middernacht uitgerukt voor het blussen van een brandende stapel afvalhout op het terrein van een houtzagerij aan de Emmaweg in Brunssum. De vermoedelijk aangestoken brand ontstond even voor twaalf uur en binnen drie kwartier hadden de korpsen het vuur onder controle. De Brunssumse brandweercommandant J. Engel zegt dat het 'draaiboek Brunssummerheide' in werking was gezet, waarmee hij bedoelt dat de korpsen van Heerlen, Kerkrade, Brunssum en Onderbanken waren uitgerukt. Aan het vele ingezette materiaal was te danken dat de brandweer het vuur snel meester was en de vlammen niet konden overslaan naar een aanpalend heidegebiedje.

Onderzoek klachten in gezondheidszorg

SITTARD – In het kader van het project 'Van zorgvraag naar kwaliteit' is de Vereniging van Patiënten- Consumentenorganisaties in Limburg (PCL) een onderzoek gestart naar de mening van gebruikers over de gezondheidszorg. Het project is opgezet met het oog op de toekomstige wetgeving, waarin gebruikers van de gezondheidszorg een vorm van medezeggenschap krijgen. Het onderzoek wordt om praktische redenen vooralsnog gehouden onder bestuursleden van de organisaties die lid zijn van de PCL. De eerste resultaten zullen, afhankelijk van het al dan niet verlenen van een subsidie, onderzocht worden van een congres. Daarna zal een nieuwe vragenlijst worden opgesteld, die onder meer onder de leden van alle 250 in Limburg actieve patiëntengroeperingen zal worden verspreid.

Zes branden door sigarettepeuken

ROERMOND – De brandweer van Midden-Limburg is gisteren zes keer uitgerukt om een beginnende bosbrand en vijf bermbranden te blussen. Vermoedelijk onstaat het vuur steeds doordat automobilisten achteloos hun nog brandende sigarettepeuken weggooien. De bosbrand brak uit in Roggel, maar was binnen luttele minuten alweer geblust. Hetzelfde gold voor de bermbranden in Nederweert, Hunsel, Ospel en twee in Roermond. De vuurtjes ontstaan nu de hitte van de afgelopen weken gras en takken zeer droog en dor heeft gemaakt. De brandweer rukt bij elke melding uit, omdat brandjes door de licht ontvlambare begroeiing zich snel uitbreiden.

o/z

Naar aanleiding van ons 40-jarig huwelijksfeest van 23 juli j.l. willen wij iedereen bedanken voor de felicitaties, kaarten, bloemen en kado's die wij hebben ontvangen.

Het was een leuke en onvergetelijke dag voor ons.

Hendrik van de Vin
en Els Theunissen

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Herman M.J. Kusters

echtgenoot van

Johanna Urff

Hij overleed in de leeftijd van 82 jaar, voorzien van de h. sacramenten, thuis in zijn eigen vertrouwde omgeving.

Neerbeek: J. Kusters-Urff
Zevenaar: Anny en Wim Kempen-Kusters
Hanny en Boudewijn
Maarten en Irma
Elsloo: † Broer en Elly Kusters-Daemen
Anja en Piet, Lotte
Rick en Chantal
Geleen: Lies en Arno Hanssen-Kusters
Annette en René
Caroline
Hoofddorp: Zef en Monique Kusters-Ummels
Joep, Meiken
Geleen: Hub en Gemma Kusters-Colaris
Marco en Giulia
Nicole en Roger
Monique en Eric
Daniëlle
Sittard: Fons en Marijke
Kusters-van Kaam
Milaan: Maarten Kusters en
Francesca Alè
Familie Kusters
Familie Urff

6191 GM Neerbeek, 8 augustus 1994
Kerklaan 9

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 12 augustus om 11.00 uur in de St. Callistuskerk te Neerbeek.

Aansluitend vindt de begrafenis plaats op de begraafplaats te Neerbeek.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Donderdag om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Prins Mauritslaan 5 te Beek.

Mochten wij nog iemand zijn vergeten, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

[illegible] nomen van het plotseling overlijden van

Ad Jorissen

Wij verliezen een zeer trouwe, loyale en gewaardeerde medewerker en een bijzonder fijne, altijd behulpzame collega.
Wij wensen zijn echtgenote en alle familieleden veel sterkte toe.

Direktie en medewerkers
Coumans & Schepers Transport BV
Geleen

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van ons zeer gewaardeerd lid

Ad Jorissen

Wij wensen zijn echtgenote en familieleden veel sterkte toe.

Bestuur en leden
Personeelsvereniging
„De Oostwest" C&S
Geleen

Dankbetuiging

†

[illegible] en het gemis blijven, maar uw blijk van medeleven na het overlijden van mijn lieve vrouw, mama, onze dochter, schoondochter, zus en schoonzus

Els Konings-Vlecken

waren voor ons een grote steun.
Moge zij lang in ons aller herinnering blijven voortleven.

Hans en Floortje Konings
Familie Vlecken
Familie Konings

[illegible], augustus 1994

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael te [illegible].

---

†

Tot ons groot verdriet moesten wij heden geheel onverwacht afscheidnemen van mijn lieve man, vader, schoonvader, onze broer, zwager, oom en neef

Sjef Scholtis

echtgenoot van

Friedie Backus

Hij overleed in de leeftijd van 67 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Heerlen: Friedie Scholtis-Backus
Hoensbroek: Mario Scholtis
Jeleen Scholtis-Berendsen
Familie Scholtis
Familie Backus

6413 EH Heerlen, 8 augustus 1994
Heulstraat 19

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 13 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Het rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene zal gebeden worden op vrijdag 12 augustus om 18.45 uur; aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Als een schim van zichzelf is onze lieve moeder en oma van ons heengegaan na een werkzaam en gelovig leven vol zorg en toewijding voor ons en voor allen die haar dierbaar waren

Gertruda Maria Boesten

* Oirsbeek, 17-2-1914 † Geleen, 7-8-1994

echtgenote van wijlen

Joseph Hubert Lagro

Voerendaal: Adam Lagro
Nicole van den Besselaar
Jasper [illegible]
Nijmegen: Tini [illegible]
Eti[illegible]
Nijmegen: Be[illegible]
To[illegible]
Ma[illegible]
Eindhoven: He[illegible]
Harry [illegible]
Ce[illegible]
Amsterdam: Sje[illegible]
Peter [illegible]
Familie L[illegible]
Fa[illegible]

Geleen, 7 augustus 19[illegible]
Corr.adres: Malbergst[illegible]
6367 BT Voerendaal

[illegible] Verrijzeniskerk (Potte[illegible] te Geleen), gevolgd door de teraa[illegible] begraafplaats Pian-Zuid te G[illegible].

De samenkomst is in [illegible] gelegenheid is tot schriftelijk cond[illegible].

Mede ter intentie van [illegible] zal een avondmis worden [illegible] 12 augustus om 19.00 uu[illegible].

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, waar dagelijks gelegenheid tot bezoek is, van 17.30 tot 18.30 uur.

Dankbetuiging

†

Aan allen grote dank voor de vele blijken van belangstelling tijdens ziekte en overlijden, condoléances, bloemen, h. missen en vooral door uw gebed voor mijn lieve man

drs. Vic Bemelmans

Een speciaal woord van dank h.h. geestelijken, directie, personeel en bewoners Op den Toren te Nuth. En aan dokteren en verplegend personeel De Weverziekenhuis Heerlen.

mevr. Kitty Bemelmans-de Kre[illegible]
en familie

De plechtige zeswekendienst is a.s. zondag 14 augustus om 9.45 uur in kapel Op den Toren te Nuth.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven door ons ondervonden na het overlijden en bij de begrafenis van

Maria Somers-Hamers

danken wij van harte.

Haar kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden opgedragen op zaterdag 13 augustus a.s. om 18.30 uur in de parochiekerk H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen.

---

†

Met diepe droefheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met hem mochten beleven, geven wij kennis dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Alouis Rademakers

echtgenoot van

Netta Bessems

Hij overleed in de leeftijd van 67 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Kerkrade: A.M.C. Rademakers-Bessems
Kerkrade: Lucia Dohmen-Rademakers
Hein Dohmen
Carmen
Patrick
Hoensbroek: Harrie Rademakers
Wilma Rademakers-Meenen
Tom
Bart
Kerkrade: Leo Verhagen
Familie Rademakers
Familie Bessems

6467 AM Kerkrade, 9 augustus 1994
Burg. Franssenstraat 46

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 13 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kerkrade-Kaalheide, Kapelweg, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof te Spekholzerheide.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene vrijdag 12 augustus om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Voor vervoer kerk - kerkhof v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

†

Na een leven vol liefde, goedheid en hartelijkheid voor ons allen die haar gekend hebben en tot het laatst toe betrokken bij alles wat haar dierbaar was, is heden van ons heengegaan, voorzien van de heilige sacramenten der zieken, op de bevoorrechte leeftijd van 80 jaar, onze zorgzame moeder, lieve oma en overgrootmoeder

[illegible] Kul-Sonne

[illegible]

[illegible], 8 [illegible]
Corr.adres: [illegible]
6151 B[illegible]

Naar w[illegible]

U kunt haar [illegible] avondmis in de[illegible] Altijddurende B[illegible] op donderdag 11 au[illegible].

Een speciaal [illegible] gaat [illegible] lan[illegible] voor de lie[illegible] zorgi[illegible].

[illegible]

Onverwacht is overleden mijn partner, moeder, dochter, onze zus en schoonzus

J[illegible]tina Veronica van Dijk

* 19-6-19[illegible] te Heerlen † 4-8-1994 te Kerkrade

Henk Walraven
Angelique Cavelier
Familie Van Dijk

6465 AX Kerkrade, 4 augustus 1994
Alexanderdreik 6

Op dinsdag 9 augustus jl. heeft de crematie in alle stilte plaatsgevonden in het crematorium te Heerlen.

Dankbetuiging

Voor uw warme belangstelling tijdens de ziekte en bij de begrafenis van vader, schoonvader en opa

Johan Hupperets

willen wij u van harte bedanken.
Vooral de persoonlijke sfeer tijdens de uitvaartdienst en avondwake, verzorgd door de geestelijkheid en het gemengd zangkoor van de parochie van Epen zijn voor ons een bijzondere steun geweest.

Kinderen en kleinkinderen Hupperets

De zeswekendienst voor vader zal samen met de jaardienst voor moeder worden opgedragen op zondag 14 augustus a.s. in de parochiekerk van H. Johannes de Doper te Mechelen-Wittem tijdens de hoogmis van 10.30 uur.

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden mijn lieve man, vader, schoonvader, onze groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Fer Jevsinak

echtgenoot van

Keetje Haan

Hij overleed in de leeftijd van 89 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: C.E. Jevsinak-Haan
Landgraaf: Martin Jevsinak
Anny Jevsinak-Buys
Fred en Ceciel
Marcel en Désiré
Beau
Familie Jevsinak
Familie Haan

6372 EK Landgraaf, 9 augustus 1994
Hoofdstraat 38

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 12 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg aan de Hoofdstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Het rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene zal gebeden worden op donderdag 11 augustus om 18.40 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen, dagelijks van 14.00 tot 16.00 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Woorden schieten te kort ...
Wij spreken verder in jouw taal
Dag lieve Karel
Dag lieve papa
Dag lieve opa

Na een fijn weekend samen is voor ons veel te vroeg overleden mijn lieve man, onze lieve papa, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Karel Daniëls

echtgenoot van

Wil Frijns

[illegible] jaar geworden.

Wil Daniëls-Frijns
[illegible], Camiel, Kari, Jesse
[illegible], Henk, Francien, Marcel
[illegible], Esther, Jan
[illegible] Daniëls
[illegible] Frijns

[illegible] W Heerlen

[illegible]tus nemen wij afscheid [illegible] de St. Martinuskerk [illegible]

[illegible] rozenkransgebed donderdag [illegible] uur, [illegible] aansluitend de [illegible] uur [illegible]

[illegible] dagelijks van [illegible] Crem[illegible] Amo[illegible]

[illegible]

Dankbetuiging

†

Voor de vele hartelijke blijken van deelneming, welke wij mochten ondervinden na het overlijden en bij de begrafenis van onze lieve vader en opa

Jan Ree[illegible]wen

betuigen wij u onze hartelijke dank.
[illegible] schriftelijke condoleances en bloemen, waren voor ons een grote steun en een teken dat hij door zeer velen werd geliefd en gerespecteerd. Hiervoor nogmaals onze dank.

Eve, Laura, Sjef, Marc
Gemma, Abby, Abby jr.

Sittard, augustus 1994

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 augustus a.s. om 11.30 uur in de kerk van de H. Petrus te Sittard.

---

† Anna Maria [illegible], 81 jaar, weduwe van Petrus Leonardus [illegible], Ambyerstraat Noord [illegible], Amby. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 11 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby-Maastricht.

† Maria [illegible], 88 jaar, weduwe van Jeu Claessen, verpleegkliniek Klevarie, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jan de Doper te Limmel-Maastricht.

† Helena Kreijel, 71 jaar, weduwe van Frans van der Heijden, Medeclaan 38D, Maastricht. De uitvaartdienst heeft in besloten kring plaatsgevonden.

---

†

Geheel onverwacht hebben wij heden afscheid moeten nemen van onze zorgzame vader, schoonvader, opa, mijn broer, onze schoonbroer, oom en neef

Joseph Stevelmans

onderscheiden met de gouden speld van de federatie van katholieke muziekbonden in Nederland

weduwnaar van

Lieske Heidendael

Hij overleed, op 78-jarige leeftijd, in het bejaardencentrum Heereveld te Waubach.

Nuth: Tiny Stevelmans
Petra
Wijnandsrade: Wim Stevelmans
Henny Stevelmans-Smeets
Maud
Landgraaf: Elly Stinski-Stevelmans
Dieter Stinski
Ralph en Bjorn
Mechelen: Jan Stevelmans
Landgraaf: Jos Stevelmans
Familie Stevelmans
Familie Heidendael

Landgraaf, 7 augustus 1994
Corr.adres: Kerkstraat 14, 6374 HK Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op vrijdag 12 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach. Aansluitend vindt de begrafenis plaats op het r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Donderdag 11 augustus wordt de overledene bijzonder herdacht in de eucharistieviering van 19.00 uur in de voornoemde parochiekerk; vooraf om 18.40 uur rozenkransgebed.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel te Nieuwenhagen, Beuteweg 32, dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

†

Na het overlijden van onze moeder, zus, schoonzus, schoonmoeder en oma

Leny Philips-Snijders

hebben wij geweldig veel fijne en hartverwarmende reacties gehad. Wij willen u van harte bedanken voor uw aandeel daarin. Uw aanwezigheid in de kerkdienst en de uitvaart, de [illegible] bezoek, brief, kaart en/of telefoon [illegible] medeleven hebben ons goed gedaan.

Kinderen, kleinkinderen en familie

Valkenburg, augustus 1994

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 augustus om 10.00 uur in de H.H. Nicolaas en Barbarakerk te Valkenburg a.d. Geul.

OVERLEDEN

† [illegible] Gerardus Johannes Hubertus [illegible] Plaat, [illegible] jaar, echtgenoot van Truus [illegible], Groot Genhouterstraat 64, 6191 NT Genhout. De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door begrafenis, zal worden gehouden op donderdag [illegible] augustus om 11.00 uur in de St. Hubertuskerk [illegible] Genhout. Er is geen condoleren.

† Helena Wef[illegible], [illegible] jaar, weduwe [illegible] Willem Driessen, [illegible] de Pollart, Pol[illegible]straat 8, Roermond. Corr.adres: Witte [illegible] 4, 6045 [illegible] Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 12 augustus a.s. om 10.30 uur in de O.L. Vrouwe [illegible] kerk te Roermond.

† [illegible] Diagen[illegible], 71 jaar, wed[illegible] van Toon Nizet, [illegible] helminastraat 56, [illegible] EP Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag [illegible] augustus a.s. om 1[illegible] uur in de parochiekerk van St. Laurentius te Maasniel.

Dankbetuiging

Voor de overweldigende belangstelling, die wij mochten ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, vader, schoonvader en opa

Wil Sillen

willen wij u bedanken.
De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 augustus om 10.30 uur in de [illegible] ziekenhuis te Geleen.

Maria Sillen-[illegible]
Annette, [illegible]

[illegible] KANTOORMEUBELEN [illegible]

HELAAS, UW DRUKKER LEVERT VANDAAG PAS.
MAAR MORGEN MOET DIE REKLAMEKRANT WEL VERSPREID WORDEN...
Bel Spiral als 't supersnel verspreid moet worden!
Fabrieksstraat 7, 5961 PK Horst, Postbus 6094, 5960 AB Horst, telefoon 04709-84222, fax 04709-84333.
SPIRAL

Grubbenvorst en Breda helpen Veldhoven

Brand in fustpark lijkt aangestoken

Van onze verslaggever

VELDHOVEN/GRUBBENVORST – Er zijn aanwijzingen dat de brand, die zondagmorgen het fustpark van de groente- en fruitveiling in Veldhoven in de as heeft gelegd, is aangestoken. De politie lokaliseerde de haard van de brand buiten de gebouwen, in een hoop houten kisten en pallets op het veilingterrein grenzend aan de openbare weg, aldus directeur Frans Hueting.

Hij schat de directe schade op 10 tot 15 miljoen gulden. „Er is voor ruim 4,5 miljoen aan fust verloren gegaan; een wasmachine van 4,2 miljoen gulden, terwijl de gebouwen een waarde van zes miljoen vertegenwoordigden."

„Het veilen an sich ondervindt geen stagnatie. We kunnen alleen geen fust uitgeven en innemen. Om die taak zo snel mogelijk te kunnen hervatten hebben we in de onmiddellijke nabijheid van de veiling een hal van 6.000 m2 afgehuurd." Tot zolang zullen telers met fust van de veilingen in Grubbenvorst en Breda uit de brand worden geholpen. Ook de AVM en de VPZ, beide dochterondernemingen van het Centraal Bureau van de Tuinbouwveilingen in Zoetermeer, springen bij. Bij AVM wordt het eenmalig fust geproduceerd; bij VPZ het meermalig fust.

„Voor de veiling in Grubbenvorst is de brand in Veldhoven geen reden om extra veiligheidsmaatregelen te treffen," aldus Bert Bos, het lid van het managementteam dat met de zorg over het fust is belast. „Vanwege brandgevaar geldt in ons fustpark al jaren verhoogde waakzaamheid in de zomermaanden. Er is automatische detectieapparatuur aangebracht en brandmeldingen gaan automatisch door naar de regionale brandweer."

Bemiddelingsbureau Heerlen is extra versterkt

'GAK zoekt ook naar praktische oplossingen'

Vervolg van pagina 13

HEERLEN – Volgens een rapportage van het Economisch Technologisch Instituut Limburg (Etil) was van de gehele beroepsbevolking in Limburg in 1993 8,4 procent arbeidsongeschikt, terwijl het landelijk gemiddelde op 6,2 lag. De Oostelijke Mijnstreek kent overigens het hoogte percentage (10,4 procent) arbeidsongeschikten onder de beroepsbevolking.

Volgens plaatsvervangend-directeur Guillaume Offermans en manager-arbeidsgeschiktheid Marijn Dirven van het GAK in Heerlen probeert de dienst niet alleen theoretische, maar ook praktische oplossingen te zoeken voor wao'ers die in de herkeuring zijn goedgekeurd om 'gangbare' arbeid te verrichten. Daartoe heeft men bij het GAK in Heerlen een bemiddelingsbureau met extra mankracht versterkt. Hoewel het aantal vacatures zeer laag te noemen is, denkt het GAK toch nog jaarlijks enkele honderden wao'ers die goedgekeurd zijn, te helpen aan een baan bij of de oud-werkgever of een nieuwe werkgever. Volgens beiden komen velen terecht in functies als produktiemedewerker in een fabriek.

Ook directeur Schiffelers van het GAK in Maastricht denkt uiteindelijk dat er door bemiddeling tussen de tien en twintig procent aan een baan geholpen kan worden: „Het is natuurlijk een moeilijke groep om herplaatst te krijgen."

Aan de hand van het zogenoemde Functie Informatie Systeem (FIS) bepaalt een arbeidsdeskundige van het GAK verscheidene functies en beroepen waarvoor iemand nog geschikt is. De methode is gebaseerd op tientallen gegevens over de aard van het werk, beperkingen van de gedeeltelijk arbeidsongeschikte, fysieke eisen van de arbeid en gegevens ten aanzien van werkbelasting. Daardoor is het mogelijk dat de computer de inmiddels omstreden beroepen als bonsaikweker of loempiavouwer als mogelijkheid noemt. „Maar het systeem noemt soms zelfs tien functies en beroepen voor één persoon," werpt Dirven tegen. „En bij het vinden van een geschikte baan proberen we de herkeurde wao'er echt te helpen."

Bijna lege schappen



● *De pakken koffie vlogen uit de rekken.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Stormloop op pakken koffie

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De aangekondigde prijsverhoging van zestig cent van een pak koffie heeft gisteren een stormloop op de voorraden in de supermarkten te weeg gebracht. De schappen stroomden leeg. Sommige consumenten laadden hun winkelkarretjes met tien of meer pakken koffie tegelijk in. Een aantal supermarkten stelde een beperking in voor het aantal pakken dat in één keer gekocht mocht worden.

Marktleider Douwe Egberts verhoogt met ingang van vandaag de adviesprijzen van al zijn merken (Douwe Egberts, Van Nelle en Kanis & Gunnink). Het winkelconcern Albert Heijn volgt dat voorbeeld, maar voert de nieuwe prijzen voor zijn eigen koffie (Perla) pas volgende week maandag in.

Sinds begin dit jaar is een pak koffie al 1,35 gulden duurder geworden. Met ingang van 19 januari werd het genotmiddel in de winkel 19 cent per pak duurder, op 29 juni ging de prijs 20 cent omhoog en op 6 juli moest 35 cent meer op de toonbank worden gelegd. De adviesprijs voor DE Aroma Rood komt vandaag op vier gulden per half pond. Het populairste merk van Albert Heijn, Perla Mild, gaat volgende week 3,85 gulden kosten.

De reeks van prijsstijgingen is veroorzaakt door twee strenge vorstperiodes in Brazilië.

Vrachtwagen kantelt

VENLO – Het verkeer op de snelweg E34 naar Duitsland is gisteren ter hoogte van Maasbree de hele dag ernstig ontregeld geweest door een gekantelde trekker met oplegger, beladen met 25 ton vloeibare suiker. De plakkerige brij kwam op een rijstrook terecht en moest worden verwijderd. Persoonlijke ongelukken hebben zich niet voorgedaan. De ravage en de materiële schade waren aanzienlijk omdat twee personenauto's, bestuurd door een 23-jarige vrouw uit Meyel en een 40-jarige man uit Nederweert, de schuivende vrachtwagen wilden ontwijken en daardoor tegen elkaar botsten. Het kantelen van de vrachtwagencombinatie wijt de politie aan onoplettendheid van de 21-jarige chauffeur uit Roosendaal.

'De schrik van de caissière zal ik nooit vergeten'

Eis van vier jaar cel voor drie overvallen

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – Justitie in Maastricht kent geen pardon voor gewapende overvallers. Peter S. (25) uit Heerlen hoorde officier van justitie mr. L. Ummels voor zijn optreden in supermarkt Savelsberg in Heerlen en in tankstations in Nuth en Valkenburg en een handvol andere delicten vier jaar cel eisen. Tegen zijn maatje Eddie D. (25), die eenmaal als chauffeur was opgetreden, vroeg hij toch nog achttien maanden waarvan zes voorwaardelijk.

Ummels liet zich in zijn requisitoir niet afleiden door fraaie verhalen en een kennelijk erg selectief geheugen bij S. Een poging van S. om D. geheel buiten spel te houden, wees hij dan ook van de hand.

Peter S. pleegde de overvallen allen tussen 7 en 13 juni. Hij stal steevast vooraf een auto en spoedde zich dan op pad. Op 7 juni haalde hij daartoe eerst maat Eddie op om hem als chauffeur en leverancier van het gaspistool mee te nemen. Gisteren ontkende hij dat en beweerde dat hij D. niet had verteld wat hij van plan was. Dit ondanks een waar kruisverhoor door de leden van de rechtbank, die hem herhaaldelijk wezen op zijn tegenstrijdige verklaringen.

S. beweerde dat hij nog steeds het geschokken gezicht van de caissière van Super Savelsberg in Heerlen voor zich ziet. „Ik kom er moeilijk mee klaar. Ik zie steeds weer de schrik bij dat meisje. Ik heb me dat nooit zo gerealiseerd omdat ik alleen om geld vroeg en nog zei: doe maar rustig aan," zei hij. Kennelijk minder indruk hadden de reacties van de (een knaap van 16 jaar) tankbediendes op hem gemaakt. „Ik kan me die niet eens herinneren. Ik zat onder de dope," zei hij.

S. zei tot zijn daden te zijn gekomen omdat een drugdealer hem had gedreigd te doden wanneer hij een schuld van vier mille niet zou betalen.

De raadslieden Roelofs en Corten drongen aan op mildheid vanwege de goede voornemens. Mr. Corten vond dat D. wegens gebrek aan bewijs van het medeplegen van de overval in Heerlen moest worden vrijgesproken en alleen voor het omkatten van een auto en twee autodiefstallen kon worden veroordeeld.

Uitspraak over veertien dagen.

Jyann rookt na brand twee pakjes per dag

Van onze correspondent

UTRECHT – Jyann Bos kreeg tijdens het doen van de weekendboodschappen een lumineuze inval. Zodra hij thuis was zou hij stoppen met roken. En hoe: de brand moest erin. Maar de vlammen verkoolden niet alleen zijn net aangebroken pakje sigaretten. Ook een deel van het interieur moest eraan geloven. De schade loopt in de duizenden guldens. Door alle spanning zit 'ie inmiddels weer op twee pakjes per dag.

Op ceremoniële wijze wilde de Limburgse student zaterdag afstand doen van zijn ongezonde gewoonte. Een keer of achttien eerder, zo schat hij zelf, was het al mislukt. Ditmaal zou hij de zaken rigoureuzer aanpakken. Bos pakte een glazen kom die voor de helft met zand was gevuld. Met enig decorum werd het net aangebroken pakje Marlboro precies in het midden op het zand gelegd, met spiritus overgoten en in de hens gestoken.

„Tot dat moment ging alles goed," lacht Bos enigszins besmuikt. „Ik ging even in de keuken zitten, speelde wat op mijn gitaar in de woonkamer vlakbij de 'brandhaard' en zag dat alles goed ging. Ik inspecteerde na een minuut of tien de resten en zag geen vuur meer. Omdat nog niet alles was verkoold, haalde ik in de keuken de spiritusfles en gooide nog wat over de overblijfselen." En dat had Bos beter niet kunnen doen. Het is de klassieke fout die veel mensen ook bij de barbecue en het fondueën maken. De vlammen sloegen in de fles en die werd met kracht uit zijn hand geslingerd. Binnen de kortste keren vatten de nylon-gordijnen vlam en trok een spoor van vlammen over de vloer.

In paniek gooide Bos de spiritusfles naar achteren waardoor de gitaar in tweeën brak. In luttele seconden vatte de etage aan de Vleutenseweg vlam. „Ik had niet eens tijd om 06-11 te bellen. Ik heb een raam open geschoven en naar buiten om hulp geschreeuwd. Ik had het idee dat als ik het alarmnummer zou bellen de zaak al afgebrand zou zijn. Gelukkig hing er een brandblusapparaat in de gang.

De stommiteit deed Bos één veranderen in een volleerd rockgitarist. In de traditie van groepen als The Who sloeg hij nu wijd zijn toch al gehavende gitaar compleet aan stukken. Naast de financiële schade liep het incident met een sisser af. „Jammer dat de brandweer uiteindelijk voor niets is gekomen. Wel hebben ze nog even geholpen met de nazorg. Eén van de brandweerlieden bood me tegen de schrik een sigaretje aan, maar dat heb ik toen geweigerd."

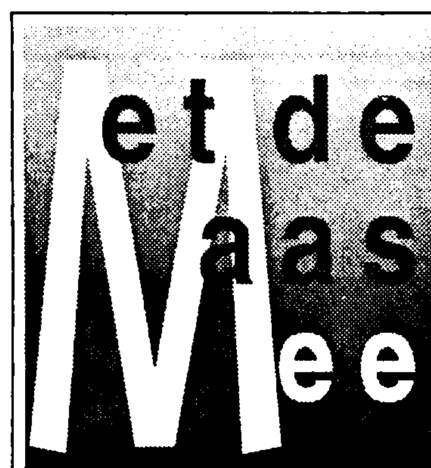
Niet voor lang, zo bleek. Want Bos zit inmiddels weer op zijn vertrouwde gemiddelde van twee pakjes per dag. Bos zegt het met enige spijt in zijn stem. „Ja, ik ben wel weer van plan om met roken te stoppen. Maar in ieder geval niet op deze manier, dat mag duidelijk zijn."



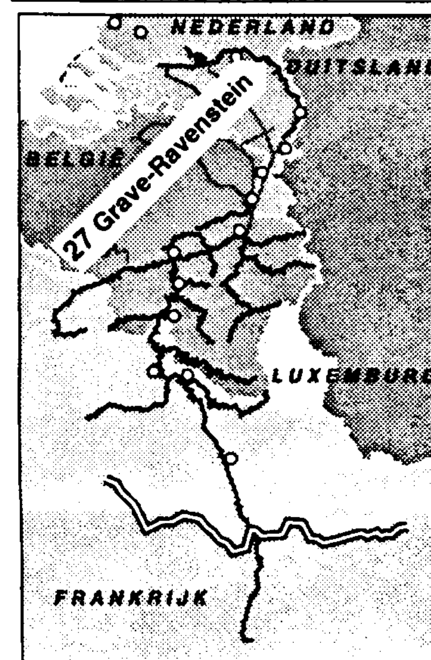
● *De sluis bij Grave. Veel valt er op zo'n warme dag niet over te vertellen.* Foto: JEROEN KUIT

Graven beneden de sluis

DOOR HERMAN VERMEULEN



Ik ben tien of elf jaar en al een week of wat ziek. De door mijn broer zelf gebouwde radio is naar mijn slaapkamer verhuisd. Om precies half tien, na tsja, tsja, tsja...wat zullen we eten?...De Groenteman! volgen de Waterhoogten meegedeeld volgens Rijkswaterstaat. Een rijtje plaatsnamen met ieder zijn eigen onbegrijpelijke cijfers wordt door een sonore stem voorgelezen. Rheinfelden 273 min 3; Cochem 220 plus 4. Zo gaat het verder met onder andere Dinant, Borgharen, Belfeld en dan opeens geen plaatsnaam, maar een werkwoord: graven beneden de sluis. Pas later kom ik er achter, dat het hier gaat om Grave beneden de sluis, gewoon een vestingstadje aan de Maas, waar een sluis is gebouwd. Verder ligt daar ook nog een stuw in de rivier.



Als ik voor deze serie juist naar Grave moet, schiet mij dit te binnen. Net als een idee voor een grappige foto bij dit verhaaltje. Ik neem een schop mee en dan laat ik mij in de buurt van de sluis al gravend op de foto zetten.

Dinsdag 12 juli is het bloed- en bloedheet en ik heb een kater. Het zit er dus niet in, dat Grave veel indruk op mij zal maken. Ik parkeer de auto in het stadje en ga eerst maar op een bankje langs de Maas zitten. Van onder de grote kastanjes kijk ik naar het gedoe op het water. Twee zeilbootjes laveren loom tegen de wind in. Meeuwen dobberen op het bruine water. Met een paar driftige slagen van hun pootjes gaan zij opzij voor het binnenschip Mila. Het is te warm om op te vliegen.

Na een half uur ga ik op zoek naar de VVV. Alle andere bankjes langs het overigens mooi gerestaureerde Maasfront zijn bezet door bejaarden. In korte broek – in maar een paar jaar tijd is dit kledingstuk volledig 'salonfähig' geworden – staren ze zwijgend naar oude kanonnen, die soldaten van Napoleon in 1814 aan de Maas hebben achtergelaten.

Niet alleen het Maasfront, maar heel het oude binnenstadje van Grave is gerestaureerd. Het is te warm om er van te genieten. De gele pijltjes die naar het VVV-kantoortje wijzen, komen uit bij de dichte deur van het gemeentehuis. Ik raak geïrriteerd. Na door wat straten van het centrumpje te hebben gesjokt – wat is het heet en wat zijn die pittoreske kinderkopjes toch kloterige struikelkeien – sta ik opeens voor de VVV. De pijltjes wezen de verkeerde kant op.

Aan de juffrouw achter het bureau vraag ik naar de stuw en de sluis. „Daar heeft nog nooit iemand naar gevraagd," antwoordt ze en laat me verder in de kou staan. Figuurlijk dan. Helaas.

Op naar de sluis. Die rare schop op de achterbank ergert me nu ook. Dat hele idee van dat graven beneden de sluis, tjsonge wat ligt dat voor de hand. Weg ermee.

De sluis en de stuw liggen onder de oude verkeersbrug, even buiten Grave. Het complex maakt deel uit van de zogenaamde Maaswerken van Rijkswaterstaat, die al voor de oorlog werden uitgevoerd om de rivier zowel beter bevaarbaar als veiliger te maken. Dat lukt niet altijd, zoals de overstromingen van driekwart jaar geleden bewezen.

De Fortuna vaart de sluis binnen. Zo'n naam past bij een binnenschip volgeladen met zand.

De gangboorden staan wel twee decimeter onder water. De schipper en zijn kinderen maken zich daar zo te zien geen zorgen over. Zo'n drie meter niveauverschil tussen de ene en de andere kant van de sluisdeur wordt nu snel ongedaan gemaakt. Ook gaat er nog een sirene. Meer is er op zo'n hete dag eigenlijk niet van een sluis te vertellen.

Hoewel, behalve de Fortuna liggen er ook nog wat zeilboten en jachten in de sluis te wachten tot ze de Maas weer op mogen. Een van die jachten heeft Aachen als thuishaven, zoals op de spiegel staat. Uwe (zwembroek en pet) en Angelica (bikini en blond haar) zijn de trotse eigenaren. Ze zijn in hun 'Pride' bezig met een tocht naar Friesland en na de uitleg over mijn aanwezigheid hier, nodigen ze mij uit mee te varen naar de volgende sluis. Dat komt goed uit, want ik moet ook nog iets schrijven over het landschap tussen Grave en Ravestein.

Veel kan ik er niet over vertellen. Maïsvelden en weilanden. Daarboven een deken van meststank. Er zal wel veel meer zijn, maar ik werd afgeleid door Angelica, die zodra we de sluis uitvoeren zo wat onder mijn neus 'oben ohne' ging zonnebaden. Dat leidt af op zo'n hete dag.

Politie Genk ontmantelt cocaïnelijn

Van onze correspondent

GENK – De politie van Genk heeft maandag een cocaïnelijn ontmanteld, die niet alleen Belgisch-Limburg bevoorraadde, maar ook het gebied rond Aken. Vier personen zijn opgepakt. Twee van hen blijven in voorarrest.

Al enige tijd hield de politie de handel en wandel van een 36-jarige uitbater van een garage aan de Slagmolenweg, in de gaten. Toen er maandag voldoende zekerheid bestond over de clandestiene activiteiten van de garagehouder, sloeg de politie toe. Aan de gecoördineerde actie namen 22 politiemensen deel.

Eerst werden twee auto's onderschept. In de eerste zat een 34-jarige vrouw uit Heusden-Zolder. Zij bleek in het bezit van 20 gram cocaïne. In de andere wagen, waarin de garagehouder had plaatsgenomen, is ook een kleine hoeveelheid van het goedje aangetroffen.

Hierop volgden huiszoekingen in de autoherstelplaats en in de woning van de garagehouder. Dat leverde een flinke oogst op: 550 gram cocaïne met een straatwaarde in België van ruim 25.000 gulden, een hoeveelheid poeder om de cocaïne te versnijden en een precisieweegschaal.

Bovendien vond de politie valse Italiaanse bankbiljetten ter waarde van 18,8 miljoen lire (ongeveer 21.000 gulden), een trommelrevolver en een patroonhouder voor een halfautomatisch pistool, steeds met de erbijbehorende munitie. Het onderzoek bracht aan het licht dat zowel de drugs als de wapens in Maastricht zijn gekocht.

In de woning van de vrouw in Heusden-Zolder nam de politie een weegschaaltje, poeder om drugs te versnijden en een boekje met een adressenbestand in beslag. De vrouw zou de cocaïne in kleine hoeveelheden gedeald hebben in opdracht van de garagehouder.

De Tongerse onderzoeksrechter beval ook de inbeslagname van een aantal auto's. De echtgenote en een werknemer van de garagehouder waren aanvankelijk ook opgepakt, maar zijn later weer in vrijheid gesteld.

(ADVERTENTIE)

Allerbeste Aanbieding



4 gulden voordeel per kilo!

Steelkoteletten 11.80
héle kilo 15.80

Haaskoteletten 12.80
héle kilo 16.80

Alléén geldig op woensdag 10 aug. '94 in alle slagerijen van

jan linders

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.

Valkenburg treedt niet op tegen 'parkeerhandel'

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Het gemeentebestuur van Valkenburg kan in principe niet optreden tegen inwoners die hun parkeervergunning op de zwarte markt aan de man brengen. „Hooguit kan het college beslissen een parkeervergunning in te trekken wegens misbruik ervan, maar ik denk niet dat dat snel zal gebeuren," zegt top-ambtenaar Jos Pierey.

Valkenburgers mogen behalve hun eigen kenteken nog twee andere opgeven als die hun gratis parkeervergunning 1994 komen afhalen. Drie opgegeven kentekens komen op de parkeerkaart te staan. Diverse inwoners maken van de gelegenheid gebruik, om bijvoorbeeld aan ondernemers, een parkeerplaats in een woonwijk aan te bieden voor een bedrag variërend van vijftig tot honderdvijftig gulden.

„We hebben ons wel gerealiseerd dat zoiets zou kunnen gebeuren," zegt Pierey. „Op de info-avonden hebben we de mensen met klem gevraagd dit niet te doen. Als het nu toch gebeurt, dan is daar in principe niets aan te doen."

Het gemeentebestuur heeft zelf nog geen misbruik van de parkeervergunning geconstateerd. Volgens Pierey zal het college zich binnenkort buigen over de kwestie. Het is de bedoeling dat aan het eind van het jaar de totale parkeerregeling geëvalueerd zal worden. Vermoedelijk zal een evaluatie-nota in december in de gemeenteraad behandeld worden.

Bezwarencommissie beraadt zich over illegale manege

Landgraaf beticht van 'blokkade raadsbesluit'

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF – Advocaat Ch. Lückers vindt dat de gemeente Landgraaf eigenaar B. Raabe van de illegale manege aan de Voortstraat had moeten sommeren de stallen af te breken. Lückers vertegenwoordigt de buurman van Raabe, J. Ledoux, een fel tegenstander van de illegale manege. Hij zegt stankoverlast te ondervinden van haar activiteiten. Ook speeltuin de Voort klaagde daarover.

Lückers zei dit toen de zaak werd behandeld door de commissie bezwaarschriften in Landgraaf. Dit orgaan gaat zich nu beraden over de situatie rond de illegale paardestallen. In zijn pleitnota voor de commissie bezwaarschriften spreekt Lückers van 'een bewuste blokkade van gemeenteraadsbesluiten'. Volgens Lückers heeft de gemeenteraad zich twee keer unaniem uitgesproken vóór afbraak, maar heeft de gemeente dat naast zich neergelegd. Hij heeft steeds de indruk gehad dat het college de stallen liever achteraf wilde legaliseren.

B en W van Landgraaf zouden vervolgens opzettelijk juridische fouten hebben ingebouwd in de procedure toen mevrouw Raabe alsnog werd gesommeerd om haar stallen af te breken. Bij dit bevel werd geen motivatie gevoegd. Raabe ging tegen dit besluit in beroep bij de afdeling rechtspraak van de Raad van State en werd in het gelijk gesteld, omdat deugdelijke argumentatie ontbrak. Volgens Lückers hebben B en W hier steeds op aan gestuurd. „B en W en haar deskundige ambtenaren wisten natuurlijk drommels goed dat zij door de Raad van State op hun vingers getikt zouden worden," meent de raadsman.

Lückers zegt dat hij de gemeente namens zijn cliënt aansprakelijk kan stellen, maar het is Ledoux liever als de stallen definitief verdwijnen. De gemeente Landgraaf wil wachten met reageren tot het advies van de commissie duidelijk is.

Plek voor ouderenwoningen



● *Op het terrein van de voormalige boerderij Meex mag snel gebouwd worden.* Foto: DRIES LINSSEN

Snel bebouwing van gebied Meex

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – De gemeente Voerendaal mag eerder dan gepland vijftien woningen bouwen op het terrein van de voormalige boerderij Meex in Klimmen. Voerendaal heeft daarvoor toestemming van de provincie gekregen, maar moet dan wel evenveel woningen ter beschikking stellen aan asielzoekers.

De gemeente wil op het terrein negen ouderenwoningen (sociale sector) en zes huizen in de vrije sector bouwen. Het project was echter niet opgenomen in het meerjarenwoningbouwprogramma 1992-2002. Om die reden moest de provincie om toestemming worden gevraagd het plan toch sneller te mogen uitvoeren.

Als na de provincie ook de gemeenteraad met de plannen instemt, zal het gebied tussen de Klimmenderstraat en Kinkershof - in de woorden van het college - worden omgetoverd tot een 'zelfstandig straatje met een eigen karakter'. De boerderij Meex blijft zelf behouden, al worden enige aangebouwde 'beeldverstorende' gebouwtjes afgebroken.

Geld voor opknap van Heidsjer Tref

KERKRADE – Het verenigingsgebouw Heidsjer Tref in de Kerkraadse wijk Spekholzerheide kan opgeknapt worden. De beheerstichting heeft van het Juliana Welzijn Fonds een bedrag van maximaal 13.500 gulden gekregen. Met dit geld wordt de keuken van het clubgebouw gerenoveerd. Van Heidsjer Tref maken zeven verenigingen gebruik, waaronder welzijnsorganisatie Kiosk.

Man tegen brugpijler

HEERLEN – Een automobilist (52) uit Simpelveld is gistermorgen rond half zes door onbekende oorzaak tegen een brugpijler op de Keulseweg aangereden. Het ongeluk gebeurde ter hoogte van discotheek La Diligence. De man is met ernstige verwondingen in het De Weverziekenhuis opgenomen.

Transporteur zegt toe Hoensbroek te verlaten

Van onze correspondent

DEN HAAG/HOENSBROEK – Transportbedrijf Vossenberg in Hoensbroek hoopt volgend jaar haar vestiging aan de Burgemeester Slanghenstraat ontruimd te hebben en geheel te zijn verplaatst naar een bedrijventerrein in Brunssum. Dat heeft de raadsman van de transporteur, O. Wagenaar, bevestigd tijdens een hoorzitting bij de Raad van State in Den Haag.

Omwonenden van het bedrijf vechten de door de gemeente aan het transportbedrijf verleende hinderwetvergunning aan bij de Raad van State. Maanden terug werd reeds de spoedprocedure behandeld in deze affaire. Toen werden voorlopige voorzieningen getroffen.

In afwachting van de afhandeling van de bodemprocedure door de Raad van State mocht de wasstraat van het bedrijf niet meer gebruikt worden en mochten er voor zeven uur 's ochtends geen vrachtwagens vertrekken.

Nu is bij de Raad van State de bodemprocedure aan de orde, waarin een einduitspraak te verwachten is. Hoewel de transporteur over enige tijd uit Hoensbroek vertrekt, heeft hij nog wel belang bij een zo volledig mogelijke hinderwetvergunning.

Als de vrachtauto's eerder mogen vertrekken, kan het bedrijf wagens leveren voor de bietencampagne. En als Vossenberg de wasstraat mag gebruiken, hoeven de wagens niet langer elders te worden gewassen. Volgens de ondernemer is het niet te veel gevraagd als de omwonenden in onderling overleg de laatste dagen dat het bedrijf in Hoensbroek is gevestigd iets toleranter zijn.

Rechter H. Polak gaf toe dat er in onderling overleg veel geregeld kan worden. Voor wat betreft de beoordeling van de hinderwetvergunning heeft hij zich echter strikt aan de wet te houden. Over enkele weken zal hij uitspraak doen.

Oog in oog met inbreker

HEERLEN – Een bewoner van een huis aan de Rukkerweg in Heerlen is gistermorgen oog in oog met een inbreker komen te staan. Deze wist uit de handen van de bewoner te ontsnappen en nam een gouden horloge en een paar oorbellen met briljanten mee.

De bewoner ontdekte de inbreker in de woonkamer toen de laatste bezig was kasten te doorzoeken. De heer des huizes sloot de man op in de kamer, maar toen hij de deur openmaakte om de inbreker te pakken, ontsnapte die door een bovenlicht aan de achterkant van de woning.

Via de tuin vluchtte hij richting Damascusstraat. Samen met de buurman kamde de bewoner tevergeefs de omgeving af. De inbreker wordt geschat tussen zeventien en twintig jaar, hij heeft kort haar en een snorretje.

Schutterij Epen winnaar in Vijlen

VIJLEN – De schutterij Sint Paulus uit Epen kwam zondag als beste voor de dag op de drie onderdelen presentatie, optocht en defilé in de A-klas op het 179-ste feest van de Zuidlimburgse schuttersbond met 211,5 punten. De naamgenoot uit Vaals scoorde het hoogst in de B-klas met 200,5.

De verdere uitslagen:
Presentatie A: Ubachsberg 73,5; presentatie B: Oost-Maarland 69; Optocht A: Voerendaal 50; optocht B: Vaals 46; Defilé A: Epen 91; defilé B: Sint Geertruid 88,5;
Bordjesdrager: Meerssen 33;
Uniform: Voerendaal 69,5; geheel: Voerendaal 52;
Meeste geweerdragers: Ubachsberg (21).
Vaandeldrager: Eys 91,5;
Koning in uniform: Voerendaal 65; koning in jacquet: Mheer 50,5; koningin: Mheer 52; keizer in uniform: Mechelen 65,5; keizer in jacquet: Eys 49; keizerin: Margraten 49,5; modelste generaal: Strucht 79; mooist geklede generaal: Voerendaal 65,5;
Commandant oude exercitie: Epen 1088; Ubachsberg 1085; commandant nieuwe exercitie: Maastricht 1480; commandant zonder exercitie: Mechelen 875; Vaals 875; linker guide: Mheer 18,6; rechter guide: Epen 18,7; oude exercitie: Epen 185,4; nieuwe exercitie: Maastricht 425,8;

Bielemannen: Houthem 64,5; sappeurs: Meerssen 60,5; marketensters: Voerendaal 64,38; Mheer 63,5; Valkenburg 63,5.

Muziek

De drumband van Mechelen haalde met 226 het hoogste aantal punten en de eerste prijs in de eredivisie.

Vaals was hier tweede met 215. Verder in de eerste divisie: Voerendaal 223,5; Epen 221 (beiden met promotie); tweede divisie: Strucht 217; derde divisie: Margraten 218,5; Tamboer-majoor: Voerendaal 204;

Tamboers eerste divisie: J. Maassen Vaals 52,5; ; tweede divisie: M. Welter Vaals 51; M. Roeloffzen Houthem 51; derde divisie: R. van Maren 51 Oost-Maarland; jeugdivisie: J. Courtens Houthem 51,5;

Klaroenen tweede divisie: R. Ernes Ubachsberg 46,5; derde divisie: T. Lahaye Eys 49; jeugddivisie: A. Sintzen Eys 48,5; P. Eussen Ubachsberg 46,5.

in gesprek

● Parkeren

Graag wil ik reageren op het artikel 'Een onoplosbare twist rond parkeervak tien.' Het lijkt mij onwaarschijnlijk dat mevrouw Huits zo veel actie zou ondernemen als zij daadwerkelijk in overtreding zou zijn geweest. Dat de politie niet altijd correct handelt, zal voor menigeen niet vreemd zijn. Vorige week trof een van de medewerksters van mijn bedrijf aan de Nobelstraat bij haar auto een proces-verbaal aan. Dit ondanks de parkeervergunning die zeer duidelijk zichtbaar achter de voorruit lag. Mijn medewerkster ging onmiddellijk naar het politiebureau. Zoals bij de politie normaal schijnt te zijn, kan men niet zo maar naar binnen lopen. Neen, wachten in een klein portaaltje en dan zal de politie kijken wat ze voor je kunnen doen. Na ongeveer een kwartier was het resultaat: 'Mevrouw komt u zaterdagochtend maar terug, of anders dinsdag. U moet er wel werk van maken anders dient u te betalen.' Het proces-verbaal met een kopie van de vergunning is nu bij de politie bezorgd. We verkeren in min of meer dezelfde situatie als mevrouw Huits. We weten dat de vergunning achter de voorruit lag, maar hoe kunnen we dit bewijzen? Welke gevolgen dit vooral zal krijgen, wachten we vol spanning af. Maar we betalen absoluut niet.

HEERLEN E. Lataster
(ingekort door redactie)

● Geluidhinder

Het is goed, het is uitstekend, het is prima dat er op het Kerk- en Emmaplein in Heerlen steeds meer activiteiten ontplooid worden. Dat brengt afwisseling in het vaak saaie bestaan en dat alles bevordert het saamhorigheidsgevoel. Afgelopen weekeinde werd het eetfestijn Culiovallum gehouden. Zeer geslaagd! Maar voor de directe omwonenden van de beide pleinen en van de Emmastraat tot Wilhelminaplein komt er een negatief aspect bij: de enorme geluidsoverlast. Het is vaak geen muziek wat geproduceerd wordt, maar ketelmuziek of gekrijs dat niet te harden is. De gevestigde horecaondernemer wordt daarentegen door de vigerende hinderwet gedwongen voor tienduizenden guldens aan geluidsisolatie aan te brengen. Zondagavond belde ondergetekende om kwart over elf de politie. Die vertelde dat ik toch nog 'even' tot een uur 's nachts zou moeten volhouden. Dat heeft zo drie dagen geduurd, terwijl de avonddiensten in de Pancratiuskerk moesten uitvallen. Ik doe een beroep op burgemeester en wethouders, maar ook op de raad, met het dringende verzoek te bevorderen dat het aantal uren van deze 'muziek'-uitvoeringen en de geluidssterkte ervan beperkt worden. Alvast bedankt namens vele medebewoners.

HEERLEN J. Scheeren

Beiaard-concert Servaas-basiliek

MAASTRICHT – In de Pandhof van de St.-Servaasbasiliek wordt morgen om half negen een beiaardconcert gegeven. Het is een initiatief van de Stichting Carillon Maastricht. Beiaardier Jean Bernard Lemoine uit Lyon zal werken uitvoeren van onder andere Brahms, Mozart en Schubert. Lemoine is stadsbeiaardier van de steden Lyon en Miribel in Frankrijk.

regio kort

Koninklijk zilver

Heerlenaar A. Kindermann (54) is gistermiddag onderscheiden met de Eremedaille in zilver verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau. Kindermann is sinds 1966 bedrijfsleider bij de Limburgse Accu Centrale BV. Hij kreeg de koninklijke onderscheiding ter gelegenheid van zijn 40-jarig dienstjubileum. Kindermann begon in 1954 bij het bedrijf als automonteur.



● *De onderscheiden A. Kindermann.*

KERKRADE
● Het IVN houdt op zondag 14 augustus een dagwandeling in en rond Kerkrade. Vertrek om 10 uur vanaf het NS-station Kerkrade-centrum. Paspoort, lunchpakket en drinken meenemen. Deelname gratis.

HEERLEN
● Fanfare St.-Joseph houdt op zondag 14 augustus van 12 tot 19 uur het traditionele Midzomerfeest op het Corneliusplein. Naast een rommelmarkt en diverse spellen zijn er optredens van harmonie Bernadette Molenberg en de Berggalmkapel.

● De Verzamelaar houdt op 13 augustus een ruilbeurs van 13.30-16.30 uur in 't Volkshuis, Dennestraat 2. Entree gratis.

SIMPELVELD
● Kerkelijk zangkoor Harmonia voert op zondag 14 augustus de meerstemmige Salve-Reginamis van Stehle op. Tijdens de mis van 9.30 uur zingt het koor verder Gaude Mater Polonia, het Ave Verum van Somma, 't Klokje en Sancta Maria op.

BRUNSSUM
● In de Bethelkerk (gereformeerd) aan de Prins Hendriklaan vindt op zondag 14 augustus om 17 uur een kerkdienst plaats waarin speciaal rekening wordt gehouden met mensen die niet of niet vaak in de kerk komen. Het thema: 'Weer thuis.'

● Vrouwen Initiatief Groep Brunssum begint eind augustus een cursus weerbaarheid. Meer informatie via ☎04492-1629 of 045-273185.

Man probeert politie van zich af te schudden

HEERLEN – Een Heerlenaar (31) heeft maandagavond enkele verkeersovertredingen gepleegd, omdat hij per se uit handen van de politie wilde blijven. Na een wilde rit door Meezenbroek werd de man op de Schandelerstraat tot stoppen gedwongen en aangehouden. Zijn auto bleek niet verzekerd, bovendien had de man een ontzegging van de rijbevoegdheid. Zijn auto werd afgepakt. Ook kan hij rekenen op een forse boete.



Parkeren

● *In één op de duizend kerncentrales gebeurt ooit een ramp, tijdens één op de miljoen vliegreizen stort het toestel neer, eens in de twee jaar word je ziek, in één op de zes zinnen die je tikt, maak je een tikfout. Hoe vaker je iets doet, hoe groter de kans dat het een keer fout gaat. Hoe belangrijker en riskanter een gebeurtenis is, hoe kleiner die kans moet zijn. Nu naar Heerlen. Hoe vaak zou er een fout worden gemaakt bij het uitdelen van parkeerovertredingen? Zou het uitschrijven van duizenden parkeerboetes per jaar gebeuren met een foutpercentage van nul? Zijn parkeerwachters feilozer dan kerncentrales? In de volksmond hoor je wel eens 'waar geen fouten worden gemaakt, werken geen mensen'. Helaas zijn er steeds minder mensen die dat durven toe te geven. Van zichzelf, wel te verstaan.*

Scout

● *Miranda Abbink van scouting St.-Joris uit Heerlen fungeert even als onze speciale verslaggeefster in Dronten. Daar doet ze, samen met Sandy Jansen, mee aan de Europese Jamboree. Per fax kregen we bericht dat Miranda een kijkje mocht nemen achter de schermen bij een circus. „In de pauze kon je van alles en nog wat doen. Zoals wat wij deden, een rondje op de kameel rijden," vertelt Miranda. Daarna jongleerde ze wat. „Bijna alles ging fout." In Lelystad bezochten Sandy en Miranda het Windmolenpark. En ook de Afvalwaterzuiveringsinrichting. „Daar stonk het zo erg dat we niet goed zijn geworden."*

Scout 2

● *Maar pas echt 'scouterig' werd het bij de Survival Track. „Daarbij werd je ongelooflijk vies. Als je een wit T-shirt aan had, kwam je er zwart uit. Je moest namelijk door een sloot waarover netten waren gespannen. Het was vooral ook leuk als je hoogtevrees had, want je moest over een constructie met alleen touwen op twintig meter hoogte. Schoon werd je toch altijd onder de douche, maar over de kleren zullen we maar zwijgen." Miranda ondertekent haar bericht met 'Home Town News Reporter,' maar dat vinden we wat al te Engels. Verslaggever voor het thuisfront, dat klinkt toch veel beter.*

Voetbal

● *De Sportclub Klimmen-Ransdaal, beter bekend als voetbalclub SCKR, bestaat in juni 1995 50 jaar. Mooi zult u zeggen, kom volgend jaar nog maar eens terug. Maar SCKR meldt nu alvast dat de jubileumcommissie van start is gegaan. Prima, dat werkt de indruk dat we van 15 tot 19 juni een bruisend feest mogen verwachten. Nog 325 nachtjes slapen.*

Zalm

● *„Hoe maakt je een zalmmoot-je ook weer klaar?," vraagt een klant in een Heerlense vishandel. „O, gewoon even aan beide kanten in de olie gooien," zeggen ze daar, „het is net een biefstuk." Of vlees noch vis?*

Te koop

● *Gezien langs de kant van de weg in België: 'Te koop sterilisseergerief'. Weet u wat het is?*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Limburgs Dagblad
sport



'Oorlog heeft mijn beste sportjaren gestolen'

Dragutin Topic, de vergeten kampioen

DOOR FRANS DREISSEN

HELSINKI – Vier jaar geleden was hij nog de held. Luid bejubeld door zelfs Kroatische nationalisten en extremisten. Nu ziet niemand hem meer staan. Dragutin Topic (23) is de naam. Hoogspringer en op zijn negentiende Europees kampioen van Split 1990 met een hoogte van 2.34 meter. Maar ook Serviër.

Hij kwam als individualist aan de start in Helsinki, omdat zijn land door de internationale gemeenschap geboycot wordt. „Het ergste wat een topsporter kan overkomen," sprak de onttroonde kampioen na de finale, waarin hij met een jump over 2.31 meter als vijfde eindigde en de Noor Hoen met 2.35 de titel bemachtigde.

Dragutin Topic was een veelbelovende hoogspringer. Maar door de strijd in Joegoslavië werd hij bruut beroofd van van zijn toekomst. „De oorlog heeft mijn beste jaren als sportman gestolen," meent de hoogwerker, die in zijn topseizoen gracieus over 2.38 meter flopte.

Hij haat de oorlog. „Want problemen los je niet met wapens op." Topic hoefde zelf niet aan het front en ook zijn familie bleef veel leed bespaard. „De zorgen zijn er niet minder om.„

De waarde van de dinar kelderde naar een dramatisch dieptepunt. Door de economische sancties van de Verenigde Naties rezen de prijzen voor goederen de pan uit. Luxe was onbetaalbaar of was er gewoon niet meer.
Trainen was ook al een crime geworden. „De sporthallen werden omgetoverd in ziekenhuizen en ingericht voor verpleging. Het is improviseren troef. Ik heb geen springmatten en moet me behelpen met strobalen of op trainingskamp gaan naar Boedapest of Athene. Maar dat is bijna onbetaalbaar."

Erger was de banvloek die over de Servische sporters werd uitgesproken. Dragutin Topic werd jaren geweerd door de internationale meetings en kon zich alleen als zogenaamde 'onafhankelijke deelnemer' tijdens kampioenschappen meten met de wereldtop.

Achtste tijdens de Spelen van Barcelona, uitgeschakeld bij de WK in Stuttgart. „Ik had kampioen kunnen zijn als ik me fatsoenlijk had kunnen voorbereiden." Woede is zijn ruwe brandstof voor de trainingen. „Boosheid maakt me gretig, al koop ik er weinig voor."

Coach Knetemann: 'Ik weet wat Maassen doormaakt'

Van onze sportredactie

ROERMOND – „Sneu voor Frans Maassen, dat hij tijdens de training ongelukkig ten val kwam en in het ziekenhuis opgenomen moest worden. Zijn plaats in het WK tijdrijden op Sicilië zal door Jelle Nijdam worden ingenomen. Maassen moet vooral niet forceren." Met deze woorden reageerde bondscoach Gerrie Knetemann op de zware val van Frans Maassen in de buurt van Roermond, waarvan wij gisteren melding maakten.
Tegen Margret Maassen, de echtgenote van de renner uit Ittervoort, zei Knetemann toen zij terugkeerde van een bezoek aan haar man in het Roermonds ziekenhuis: „Ik weet wat hij doormaakt nu hij uitgeschakeld is. Zelf heb ik zoiets in mijn rennerstijd ondervonden, toen ik door een ongeluk in Dwars door België, elf jaar geleden, zelfs een heel seizoen uit de running was." Overigens is het vrijwel zeker, dat de Spaanse kampioen Olano volgend jaar ploegmakker wordt van Maassen bij WordPerfect. De kans is groot, dat Olano nog een of twee van zijn huidige teamgenoten bij Mapei/Clas kan meebrengen naar de formatie van chef d'equipe Raas.

Sharon Jaklofsky veertiende ● Nieuw drama Frans Maas

Zwarte dag voor Oranje

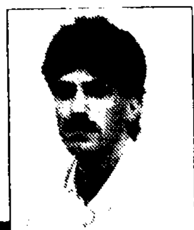
HELSINKI – De derde dag van de Europese atletiekkampioenschappen eindigde voor Nederland met een drama en bittere teleurstellingen. Oranje in mineur. Synchroon aan de eliminaties van de discuswerpsters Goormachtigh en De Bruin, liepen de uitschakelingen van steepleloper Laros en verspringer Frans Maas. Zevenkampster Jaklofsky deelde min of meer in de malaise door niet verder te komen dan een ronduit teleurstellende veertiende plaats.

De blijdschap van de zevenkamp verlost te zijn won het uiteindelijk van de teleurstelling. Sharon Jaklofsky was moegestreden. Helemaal leeg en uitgeput. De zevenkamp was een survival geworden, waarin ze zich slechts met moeite overeind had kunnen houden.
De Australische met een Nederlands paspoort sprokkelde 5852 punten bij elkaar en bleef daarmee steken op een anonieme veertiende plaats. „Ik had me eigenlijk meer voorgesteld van mijn Oranjedebuut bij een groot toernooi."

Meerkamp

De meerkamp had een schitterende voorstelling moeten worden, maar het werd een worsteling. Sharon Jaklofsky had de fut niet meer om na een ietwat matige eerste dag nog eens alles te geven.

door FRANS DREISSEN



„Ik heb geen enkel persoonlijk record gebroken en dat zit me nog het meest dwars. Ik moet straks maar eens met mijn trainer Charles van Commenee rond de tafel gaan zitten en kijken waar het mis is gegaan," sprak Jaklofsky realistische taal.
Vooral op het hoogspringen, haar anders zo excellente onderdeel, liet Jaklofsky een steek vallen. De 1.66 meter was ver beneden haar niveau. Ook het verspringen leverde met 6.31 meter niet het gewenste resultaat op.

Speerwerpen

„Het speerwerpen was echter het slechtste onderdeel van allemaal." 37.22 meter; daarmee bleef ze ruim elf meter achter bij de Duitse Sabine Braun die de spies naar 48.54 meter wierp en met een totaal van 6419 punten haar meerkamp-titel met succes verdedigde.
„Ik heb grote problemen met mijn techniek," blikte Jaklofsky achterom. „Ik moet opnieuw leren hoe je moet werpen." De EK was slopend geweest. „Het waren twee zware dagen met lange wachttijden."
De 25-jarige Jaklofski mag voor Oranje starten omdat ze een Nederlandse (adoptie)moeder heeft. De enige echte band met Nederland bestond tot voor kort slechts uit een paar klompen.
„Mijn echte moeder baarde mij toen zij zeventien was. Precies negen maanden na de nieuwjaarsnacht. Ik dacht onlangs nog: die hebben wel heel uitbundig oud en nieuw gevierd." Jaklofski werd geadopteerd toen ze een maand oud was.
In Australië bereikte ze de zevenkamp-top. Uit pure frustratie dat ze niet werd genomineerd voor de olympische ploeg van Barcelona, greep ze begin dit jaar de kans om voor Nederland uit te komen. Haar doel om bij de EK bij de eerste tien te eindigen bleek evenwel niet realiseerbaar.

Kwalificatie

De kwalificatie verspringen bij de mannen mannen leverde een nieuwe zwarte bladzijde op voor Frans Maas. De dertigjarige Zeeuw kwam na een eerste landing in de zandbak (7.53 meter) zelfs niet meer in actie. Maas werd bij de aanloop getroffen door de zoveelste fysieke boycot. „Ik voelde opeens een scherpe pijn in de overgang van de kuitspier naar de achillespees. Ik ben wel nog gesprongen, maar voelde dat het behoorlijk mis was."
Frans Maas doet zijn relaas nadat hij minutenlang op het veld had lopen ijsberen en in de catacomben zijn hoofd in een handdoek had gehouden. De klap kwam hard aan. Harder dan bijvoorbeeld vorig jaar, toen hij bij de WK (7.26 meter) opeens last kreeg van zijn pezen. „Ik was goed voorbereid. Ik was in vorm en had een warming-up die als een trein liep. En dan overkomt je zoiets. Waarom ik?"
Tegenslag komt niet alleen. En dus werden ook de andere Nederlandse atleten gisteren vroegtijdig uitgeschakeld. Marcel Laros, het 22-jarige steeple-talent uit Breda, ging ondanks een moedige poging finaal kapot na een tempoversnelling van de Italiaan Panetta.
De discuswerpsters Jacqueline Goormachtigh en Corrie de Bruin namen gisterochtend al afscheid van het EK.
De Rotterdamse Goormachtigh strandde met de schijf in de kwalificaties bij een afstand van 54.82 meter. Corrie de Bruin, het pas 17-jarige zusje van de bekendere Erik de Bruin, kwam zes centimeter minder ver dan Goormachtigh. De regerend wereld- en Europees kampioene bij de jeugd noteerde 54.76 meter.



● *Sharon Jaklofsky, volledig uitgeput na de loodzware achthonderd meter op de zevenkamp. Zij werd vijfde in haar groep.* Foto: ANP



● *Vroegtijdig EK-einde voor Frans Maas.* Foto: ANP

EK in cijfers

HELSINKI – De uitslagen van de gisteren gehouden wedstrijden op de Europese atletiekkampioenschappen:
Vrouwen
400 m horden. Geplaatst voor halve finales: Gunnell 55,17, Kurotsjkina 55,53, Nazarova 55,71, Teresjtjuk 55,75, Rieger 55,83, Knoroz 55,95, Schmidt 55,96, Meissner 56,13, Retjakan 56,45, Warnicka 56,48, Schenk 56,50, Protti 56,51, Ordina 56,66, Westen 56,74, Pachut 56,76, Johansson 57,06.
Discus. Geplaatst voor finale: Wyludda 65,90, Bergmann 63,32, Zvereva 62,50, Dietzsch 59,98, Nikisjina 59,80, Sadova 59,76, Geldhof 59,20, Filimonova 58,50, Lauren 58,20, Silhava 58,00, Tjernyavskaya 57,62, Grasu 57,58. Niet geplaatst: 19. Goormachtigh 54,82, 20. De Bruin 54,76.
Zevenkamp 1. Braun, 2. Inancsi, 3. Wlodarczyk, 4. Toersjinskaja, 5. Moskalets, 6. Beer, 7. Nazaroviene, 8. Rattya, 9. Teppe, 10. Tjoekhai, 14. Jaklofsky. In totaal 25 deelneemsters, drie beëindigden de wedstrijd niet.

400 meter. Geplaatst voor finale: Neef 52,55, Spasova 52,43, Andreieva 52,36, Pérec 51,96, Landre 51,92, Smith 51,90, Rucker 51,84, Gontsjarenko 51,84.
100 meter h. Tijden halve finales: Dimitrova 12,60, 2. Graudin 12,78, Baumann 12,82, Reshetnikova 12,92, Piquereau 12,93, Bukovec 12,94, Donkova 13,08, Agyepong 13,28.
Finale: 1. Dimitrova 12,72, 2. Graudin 12,93, 3. Donkova 12,93, 4. Bukovec 13,01, 5. Reshetnikova 13,06, 6. Baumann 13,10, 7. Agyepong 13,17, 8. Piquereau 13,25.
10 km snelwandelen, finale: 1. Essaiah (Fin) 42.37, 2. Sidoti (Ita) 42.43, 3. Nikolajev (Rus) 42.43, 4. Artsjinstjeva (Rus) 43.23, 5. Ramazonanova (Rus) 43.25, 6. Misjulja (WRu) 43.39, 7. Perrone (Ita) 43.47, 8. Feitor (Por) 43.47, 9. Gummelt (Dui) 44.09, 10. Rogozina (Oek) 44.15.

Mannen
Polshoog. Geplaatst voor finale: Peltoniemi 5,60, Petoesjinski, Krasnov, Baudouin, Gatauline, Iapichino, Boekrejev, Trandenkov, Bagyula, Galfione, Collet, Widen 5,50, Tiwontsjik.
400 m. Geplaatst voor finale: Balosak 46,32, Kosov 46,23, Ivanov 46,10, Golovastov 46,05, Rusterholz 45,88, Vdovin 45,85, Black 45,79, Ladejo 45,70.
1500 m, finale: 1. Cacho 3.35,27, 2. Viciosa 3.36,01, 3. Zorko 3.36,88, 4. Debus 3.37,44, 5. Bulkovski 3.37,81, 6. Pancorbo 3.38,16, 7. Stenzel 3.38,36, 8. Chekhemani 3.38,42, 9. Di Napoli 3.39,96, 10. Bruton 3.41,22, 11. Lough 3.43,09, 12. Strang 3.50,27.
Hoog. Finale: 1. Hoen 2,35 meter, 2. Partyka 2,33, 3. Smith 2,33, 4. Saernblom 2,31, 5. Katewicz 2,31, 6. Topic 2,31, 7. Pumalainen 2,28, 8. Papkostas 2,28, 9. Grant 2,25, 10. Gicquel 2,25.
Ver. Geplaatst voor finale: Mladenov 7,83 meter, Glavatski 7,88, Tudor 7,88, Ackermann 7,89, Campus 7,90, Gombala 7,95, Bogrianov 7,95, Sunneborn 7,98, Koukodimos 8,00, Nijs 8,03, Tarasenko 8,04, Kirilenko 8,11. Maas uitgeschakeld.
3000 m steeple. Geplaatst voor finale: Hanlon 8.31,50, Chaston 8.31,08, Van Dijck 8.30,93, Panetta 8.30,78, Rowland 8.30,24, Svenoy 8.30,14, Bauermeister 8.29,90, Hacksteiner 8.29,82, Carosi 8.29,81, Pronin 8.29,35, Strege 8.28,92, Lambruschini 8.28,68. Laros 8.37,83 uitgeschakeld.

Babangida op komst

Van onze sportredactie

KERKRADE – Aan het wachten van Roda JC op Tijjani Babangida lijkt een einde gekomen. Komend weekeinde wordt de Nigeriaanse aanvaller op Kaalheide verwacht om zich, vijf weken nadat de rest van de selectie de training heeft hervat, voor te bereiden op de competitiestart.

Gisteren kreeg de Kerkraadse club bericht dat Babangida eindelijk in het bezit is gekomen van alle vereiste papieren om Nigeria te mogen verlaten. Vandaag reist de aanvaller naar Lagos, alwaar hij vrijdag op het vliegtuig richting Nederland zal stappen.

Directeur Servé Kuijer van Roda JC is blij nu aan alle ellende eindelijk een einde lijkt gekomen. Hij heeft niet de indruk dat Babangida bewust heeft aangestuurd op een langer verblijf in zijn thuisland. „Natuurlijk had hij ons eerder op de hoogte kunnen stellen van de problemen die hij had, maar ik heb wel duidelijk gemerkt dat het hem niet lekker zat. Hij heeft de laatste weken meerdere malen contact met ons gezocht en gaf steeds aan liever vandaag dan morgen terug te keren naar Kerkrade."

Trainer Huub Stevens kan stilaan eindelijk een definitieve lijst van inzetbare spelers maken. Als Babangida zich komend weekeinde inderdaad bij de selectie voegt, is het alleen nog wachten op een werkvergunning voor Iwan Tomasz. Zoals bekend heeft de Stichting Arbeidszaken negetief geadviseerd inzake een arbeidsvergunning, maar hoopt de Kerkraadse club van het ministerie alsnog groen licht te krijgen omtrent de inzetbaarheid van de Pool.

Nieuw dopinggeval

HELSINK – Het thema doping blijft de gemoederen bezig houden tijdens het EK atletiek in Helsinki. De Europese Atletiek Unie (EAA) maakte dinsdag een lijst met acht zondaars bekend, onder wie de Russische sprintster Natalia Voronova, die door haar bond was teruggetrokken voor de titelstrijd.

Voronova werd op 1 juni, na het toernooi van Granada, betrapt op het gebruik van het middel efedrine. Voronova is lid van de estafetteploeg, die vorig jaar op het WK goud won op de 4x100 m. Er hangt haar een schorsing van drie maanden boven het hoofd.
In een eerder stadium werden de namen van de Roemeense atletes Kovacs en Florea, de Pool Perzylo, Malatova uit Tjechië, de Slowaakse Korosak, de Brit Wariso en de Noorse sprinter Okeke bekendgemaakt. Zij werden allen betrapt op het gebruik van verboden stimulerende middelen. Overigens deelde de EAA mee dat er op het EK nog geen atleet is betrapt.

Wiebren Veenstra ritwinnaar in Groot-Brittannië

Automobilist verwondt Adrie van der Poel

BLACKPOOL – Adrie van der Poel is gisteren tijdens de tweede etappe van de Ronde van Groot-Brittannië voor profs, gewonnen door zijn Nederlandse ploegmakker Wiebren Veenstra, gewond geraakt. Van der Poel was een van de vijf renners die tegen een muurtje botste toen een automobilist recht in het peloton reed. De chauffeur had tevoren drie politieafzettingen genegeerd en vervolgens twee motoragenten bijna getorpedeerd.

Op het moment dat de man in de meute reed, lag de snelheid van de renners rond de 65 kilometer. Van der Poel, Kozlitine (Kazikstan), Anderson (Australië), Swart (Nieuw-Zeeland) en Smith (Schotland) moesten naar links uitwijken. Daar doemde een muurtje op. Van der Poel moest met een open wond aan het scheenbeen, een verstuikte duim en schaafwonden de strijd staken. Ook Kozlitine stapte af. Anderson voltooide de etappe, hoewel een vleeswond aan zijn arm gehecht diende te worden.

Het ongeluk bracht de mogelijke deelneming van Adrie van der Poel aan het wereldkampioenschap wielrennen op de weg niet in gevaar. De kopman van Collstrop start in ieder geval zondag in de Leeds Classic, de zevende wereldbekerwedstrijd van het seizoen.

Uit protest tegen het voorval, dat na 67 kilometer koers gebeurde, onderbraken de coureurs na 132 kilometer de wedstrijd twintig minuten. De finish in Blackpool werd een half uur later bereikt dan geprogrammeerd. Daar boekte Wiebren Veenstra een mooie sprintzege, de zevende van het seizoen. De Fries versloeg Olaf Ludwig en Jan Svorada. De Italiaan Maurizio Fondriest behield de leiderstrui.
In de Ronde van Galicië zette de Italiaan Samuele Schiavina zijn zegereeks van vorige week in Burgos, waar hij drie ritten won, voort. De ploegmakker van Chiappucci bracht de tweede etappe op zijn naam. De Spanjaard Laudelino Cubino bleef leider.

Frison en Peeters in Ridderronde

MAASTRICHT – De deelnemerslijst van de Ridderronde van Maastricht, die vanavond met start en finish op het Vrijthof wordt verreden, heeft nog enkele wijzigingen ondergaan. Onder meer Gent-Wevelgemwinnaar Peeters en zijn landgenoot Frison zijn gecontracteerd als vervangers van de geblesseerde Maassen, alsmede Skibby, Van Poppel, Veenstra en Koerts, die momenteel deelnemen aan buitenlandse etappekoersen. Ook De Vries, Verhoeven, Jonker, Meijs, Harmeling, Voskamp en Cornelisse starten om half negen.

Effenberg naar Mönchengladbach

MÖNCHENGLADBACH – Borussia Mönchengladbach heeft het touwtrekken om Stefan Effenberg gewonnen. De 26-jarige middenvelder wordt komend seizoen voor een bedrag van rond de 1,6 miljoen gulden van het Italiaanse Fiorentina gehuurd. Mönchengladbach was het ook hevig geïnteresseerde Werder Bremen te vlug af. Effenberg, die tijdens het WK door bondscoach Vogts naar huis werd gestuurd wegens wangedrag, is gisteren door de club goedgekeurd. De speler die van 1987 tot 1990 ook al voor Mönchengladbach uitkwam, gaat ruim 900.000 gulden verdienen.

Sjöberg onthult drankmisbruik

HELSINKI – Voormalig wereldkampioen hoogspringen, Patrick Sjöberg, veroordeelt zijn collega's en atletiek-officials. In zijn maandag verschenen autobiografie krijgen drankmisbruik en wangedrag veel aandacht. „Atleten zijn geen heiligen, we zijn hypocriet. We doen alsof we wortelsap drinken en om acht uur naar bed gaan. Maar in al die jaren dat ik met het circus meereis zie ik in de hotelbar alleen maar bier, vodka en gin rondgaan."

Carla Kleintjens stopt bij Oranje

GELEEN - Handbalinternational Carla Kleintjens (30) van ADB/V&L uit Geleen stelt zich niet langer beschikbaar voor de nationale ploeg. Sinds 1982 maakte de Geleense recordinternational (225 caps) deel uit van Oranje. Kleintjens blijft wel actief voor V&L.

Virenque hulpverlener

PARIJS – De fiets en de bolletjestrui voor de beste klimmer tijdens de Ronde van Frankrijk, Richard Virenque, hebben in Parijs tijdens een veiling ruim honderdduizend gulden opgeleverd. Het bedrag wordt geschonken aan Artsen Zonder Grenzen voor medische hulp aan de inwoners van Rwanda. „Het hart van de mensen heeft weer gesproken", zei Virenque die de verkoop persoonlijk bijwoonde. Direct na de Tour, waarin hij als vijfde eindigde, stelde hij zijn winstpremies van ongeveer 80.000 gulden ook al ter beschikking voor hulp aan de slachtoffers van het geweld in Rwanda.

Haringa ook in WK op de weg

WOERDEN – Bondscoach Frans van Diepen heeft de damesselecties bekendgemaakt voor de wereldkampioenschappen wielrennen op de weg en het tijdrijden, die eind augustus op Sicilië plaatsvinden. De ploeg voor de wegwedstrijd bestaat uit Ingrid Haringa, Yvonne Brunen, Elsbeth Vink, Marion Borst, Daniëlle Overgaag en Edith Klep. Maria Jongeling en Natascha den Ouden zijn uitverkozen om op het Italiaanse eiland deel te nemen aan het tijdrijden op de weg. De uitverkiezing van Haringa is opvallend. Het is de eerste keer dat de inwoonster van Hoofddorp op de individuele wegwedstrijd én de baan uitkomt.

Zabel gepakt op gebruik dope

KEULEN – De Duitse beroepswielrenner Erik Zabel is betrapt op het gebruik van het verboden stimulerende middel clostebolmetabolin. Ook na de contra-expertise van professor Donike bleef de plas van de coureur van de Telekom-formatie positief. Hij werd op 27 april betrapt na de Nederlandse semi-klassieker Veenendaal - Veenendaal.

Derde plaats voor Meijs

WILLEBROEK – Raymond Meijs legde gisteren beslag op de derde plaats in de profkoers van het Belgische Willebroek. De renner uit Valkenburg werd na 150 kilometer voorafgegaan door Daniël Verelst (winnaar) en Nico Emonds.

Jan Gisbers zoekt nog half miljoen

EDE – Voor het bedrijfsleven is het nu tijd de wielersport in te stappen. „Als de aandelen laag staan, krijg je ook het advies ze te kopen", stelde Paul Nouwen, de opvolger van Wim Breukink als voorzitter van de Profronde van Nederland. In de zaal in Ede, waar de persconferentie werd gehouden, zat Jan Gisbers, die nog een half miljoen gulden nodig heeft om een nieuwe Nederlandse wielerformatie rond te laten rijden. Echter, overal waar de Nederlander informeert krijgt hij een negatief antwoord.

Gisbers wil komend seizoen met een ploeg van elf jonge, talentvolle renners gaan werken. De begroting van de ploeg, die op papier al gestalte heeft gekregen, moet 2,2 miljoen gulden bedragen. „Ik heb al 1,7 miljoen van het budget gedekt. Van april ben ik bezig met de laatste vijf ton. Dat is me nog steeds niet gelukt."

voorronde uefacup

HEERLEN – Gisteren werd de eerste helft van de voorronde in de strijd om de Uefacup afgewerkt. De resultaten:

Slavia Praag (Tsj)-Cork City (Ier)	2-0 (1-0)
Teueta (Alb)-Apollon Limassol (Cyp)	1-4 (1-0)
FC Romar (Lit)-AIK Solna (Zwe)	0-2 (0-1)
Gornik Zabrze (Pol)-Shamrock Rovers (Ier)	7-0 (2-0)
CSKA Sofia (Bul)-Ararat Erevan (Arm)	3-0 (2-0)
Inter Bratislava (Slw)-Anjalankoski (Fin)	0-3 (0-2)
FC Kopenhagen (Den)-FC Jazz (Fin)	0-1 (0-1)
CS Grevenmacher (Lux)-Rosenborg Trondheim (Noo)	1-2 (0-1)
Lilleström (Noo)-Sjakhter Donetsk (Oek)	4-1 (2-0)
Odense BK (Den)-Flora Tallin (Est)	3-0 (1-0)
Skonto Riga (Let)-FC Aberdeen (Sch)	0-0
Dinamo Minsk (WRu)-FC Hibernians (Mal)	3-1 (0-1)
Dinamo Tbilisi (Geo)-Universitatea Craiova (Roe)	2-0 (1-0)
Fenerbahce (Tur)-Touran (Aze)	5-0 (2-0)
Kispest Honved (Hon)-Zimbru Chisinau (Mol)	4-1 (1-0)
Aris Thessaloniki (Gri)-Hapoel Beer Sheva (Isr)	3-1 (1-1)
Anorthosis Famagusta (Cyp)-FC Shumen (Bul)	2-0 (2-0)
FC Valletta (Mal)-Rapid Bucuresti (Roe)	2-6 (1-2)
Motherwell (Sch)-Havnar Boltfelag (Far)	3-0 (2-0)
Bangor City (Wal)-Akranes (IJs)	1-2 (0-1)
Inter Cardiff (Wal)-GKS Katowice (Pol)	0-2 (0-0).
Portadown (NIe)-Slovan Bratislava (Slw)	0-2 (0-0)
Gotu Itrottarfelag (Far)-Trelleborg (Zwe)	0-1 (0-1)
Aarau (Zwi)-Mura (Slv)	1-0 (0-0)
SCT Olimpija (Slv)-Levski Sofia (Bul)	3-2 (2-0)
FC Vardar (Mac)-RFC Bekescabai (Hon)	1-1 (1-1)
Hafnarfjordur (IJs)-Linfield (NIe)	1-0 (0-0)

Returns op 23 augustus

Erik Breukink in ploeg Knetemann

EDE – In zijn voorbereiding op het wereldkampioenschap stond de Ronde van Nederland eigenlijk niet vermeld. Erik Breukink, winnaar van de editie in 1993, start maandag echter toch in de Nederlandse etappewedstrijd.

In Breda verschijnt de renner van ONCE als kopman van de ploeg van bondscoach Gerrie Knetemann. De keuzeheer van de nationale selectie heeft verder een beroep gedaan op Jean-Paul van Poppel, Marco Vermey, Partick Eyk, Marcel Arntz, Frank van Veenendaal en Jans Koerts, bijna allemaal Nederlanders, die voor een buitenlandse ploeg uitkomen.

Breukink zou in de voorbereiding op het WK in Sicilië, waar hij zowel de individuele tijdrit over 42 km en de wegwedstrijd afwerkt, enkel deelnemen aan de wereldbekerklassiekers in Leeds en Zürich.

In de Ronde van Nederland start ook de Spaanse Banesto-formatie. Kopman Miguel Indurain is niet aanwezig, wel de Nederlander Erwin Nijboer. Het is voor het eerst dat de ploeg deelneemt aan de profronde. Zestien teams van zeven man geven acte de presence.

Sprintersfestival verwacht in beginfase Ronde van Nederland

Apotheose in Limburg

Van onze correspondent
RAYMOND KERCKHOFFS

EDE – Ondanks het grotendeels vlakke parcours lijken de sprinters geen aanspraak te maken op de eindzege in de Ronde van Nederland, die komende maandag in Breda begint en volgende week vrijdag in Valkenburg eindigt. Op de derde dag van het evenement staat in Haaksbergen een ruim 30 kilometer lange tijdrit op het programma, die het klassement grotendeels zal bepalen. Op de laatste dag hebben de renners nog een etappe over de Limburgse heuvels voor de boeg en worden Cauberg, Slingerberg, Gulpenerberg en Camerigerberg beklommen. Erik Breukink en Vjatsjeslav Ekimov zijn op papier de grote favorieten voor de eindoverwinning.

Het parcours in Limburg wordt traditiegetrouw omzoomd door tienduizenden belangstellenden. Donderdag 18 augustus zal de vijfde etappe, die begint in Doetinchem, eindigen in Venlo.

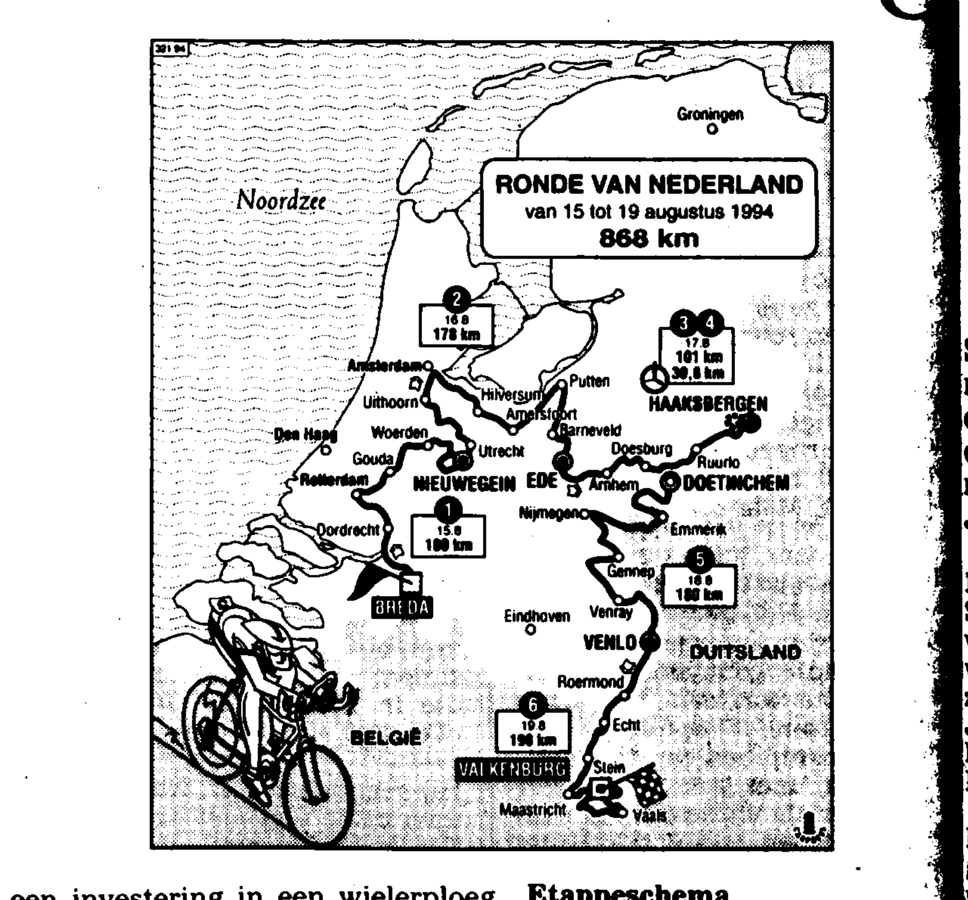
Vooraf staat daar een wedstrijd voor oudrenners op het programma. Een dag later vertrekt de Ronde van Nederland-karavaan naar Valkenburg waar de apotheose van de ronde wordt verwacht.

Maar voordat het zover is zal naar verwachting in de eerste etappes een sprintersfestival plaatsvinden. Zeker nu de machtsverhoudingen tussen de sprinters zeer klein zijn, hebben diverse ploegen belangen om het peloton gesloten te houden. Verleden jaar eindigden vier van de zes etappes in een massasprint en was Wilfried Nelissen met drie dagzeges de succesvolste.

Dit jaar zijn onder meer Van Poppel, Nelissen, Martinello, Minali, Ludwig, Capiot, Abdoesjaparov en Baldato gebrand om een etappe te winnen.

Tijdens de gistermiddag in Ede gehouden persconferentie maakte voorzitter Wim Breukink van de organisatie bekend, dat hij na de komende Ronde van Nederland de voorzittershamer zal neerleggen. Zijn inzet voor de Nederlandse wielersport werd door de KNWU beloond met een medaille van verdienste.

Breukinks opvolger Paul Nouwen, voorzitter van de ANWB en kandidaat-minister in het nieuwe kabinet, sprak gisteren richting Nederlandse bedrijfsleven. Hij gaf aan dat een investering in een wielerploeg bestaande uit jonge Nederlandse renners zowel sportief als economisch een goede investering is.



Forum

Ook de oudrenners Jan Janssen en Gerrie Knetemann, alsmede de winnaar van vorig jaar, Erik Breukink, gaven in een forum aan dat het oprichten van een nieuwe ploeg de beste manier is om de Nederlandse wielersport uit het dal te halen.

Etappeschema
Maandag 15 augustus, eerste [etap]pe: Breda - Nieuwegein 180 k[m]
Dinsdag 16 augustus, tweede [etap]pe: Nieuwegein - Ede 178 km
Woensdag 17 augustus, derde [etap]pe: Ede - Haaksbergen 101 km
Woensdag 17 augustus, vierde [etap]pe: Tijdrit in Haaksbergen 30 [km]
Donderdag 18 augustus, vijfde [etap]pe: Doetinchem - Venlo 180 km
Vrijdag 19 augustus, zesde et[appe]: Venlo - Valkenburg 198 km.

GELEEN PROMOTION
Morgen,
donderdag 11 augustus
MIDZOMERKOOPNACHT
winkels open
van 11.00 tot 23.00 uur
Ook straattheater!

Tennistoernooi in Horn raakt favoriete kwijt

Leonie van de Beek zorgt voor surprise

Van onze correspondent

HORN - In het tennistoernooi in Horn was de verrassing in het B-1 toernooi (dat tevens als kwalificatie van het A-toernooi geldt), de uitschakeling van Saskia Bonnen. De Heerlense verloor in de kwartfinale van Leonie van de Beek met 6-1, 5-7, 6-2.

Hierdoor plaatste zij zich niet voor het A-toernooi waar haar grootste ambities lagen, maar evenmin scoorde zij punten voor de circuitranglijst, waar ze de eerste plaats inneemt.

Van de Beek versloeg in de laatste kwalificatieronde de Egyptische Angie El Tawil met 6-1, 6-3. Voor de tweede plaats in het A-toernooi strijden vandaag Jenny Tielman en Janine Ottenheim.

Bij de heren is David Hofman in de eerste ronde door het oog van de naald gekropen. Hij verloor de eerste set met 6-1 van Andre Bachman. Uiteindelijk schreef hij de partij met 1-6, 6-4, 6-1 op zijn naam. Vervolgens won hij van Jeroen van de Sman (6-4, 6-1). Tegen Coen Verberkt liet hij een 5-2 voorsprong in de derde set bijna uit de handen glippen, maar on nog net met 6-4, 2-6, 7-6 (8-6).

Jeugd

Bij de nationale jeugdkampioenschappen tot en met 16 jaar in Zevenbergen hebben één jongen en ééen meisje uit Limburg zich bij de beste zestien geplaatst. Anne-Marie Doppen deed dit door overwinningen op Irene Muysson (6-2, 6-1) en Vanessa Liem (7-5, 6-2). Sebastiaan Neuhaus versloeg Mark Loman (6-0, 7-6) en Bjorn Folkers (6-3, 4-6, 6-2).

Bij de 14-jarigen in Oudenbosch zijn de uit Limburg afkomstige favoriet voor de titel Martin Oonk, Maarten Paas, Brechtje Bruls en Marion Janssen nog in de race.

Brunssum

In het gemeentelijk tennispark in Brunssum wordt volgende [week] voor de eerste keer tijdens het [tradi]tionele toernooi van de LTC B[runs]sum ook een A-toernooi afgew[erkt]. Hierdoor heeft het evenement [aan] 'gewicht' gewonnen.

Was het voorgaande jaren zo [dat] het vooral Limburgers waren [die] het gezicht van het toernooi be[paal]den. Nu staan er op de voorlo[pige] deelnemerslijst slechts drie [Lim]burgers vermeld: Bas Hors[t,] Djalmar Sistermans en Roel F[...]. Er zullen er overigens nog we[l een] paar bijkomen, want de wedst[rijd]leiding mag nog zes spelers [een] wild-card geven.

Ook via de kwalificatie zullen [er] wel enige Limburgers zich vo[or het] hoofdtoernooi plaatsen.

Bij de dames staan in het veld [van] zestien ook drie Limburgse te[nni]sters op de deelnemerslijst. [...] Savelkoul gaat als favoriete [van] start. Verder zijn Saskia Bonn[en en] Chantal Leenen zeker van de[elna]me.

Doctorandus Hond?
Steun de studiefinanciering van déze hond bij het Koninklijk Nederlands Geleidehonden Fonds. Word donateur en stort minimaal f 10,– op gironummer 27 54 00, onder vermelding van 'nieuwe vriend'. Dan kan déze binnenkort 'cum laude' afstuderen.
Koninklijk Nederlands Geleidehonden Fonds, Antwoordnummer 570, 1180 WB Amstelveen.
KNGF

"Laat mijn kind dit niet gebeuren!"
GEEF OM LEPRA

Als u op een warme dag graag ijskoude karnemelk drinkt, dan hebben we een tip voor u. Wist u dat karnemelk nog lekkerder smaakt als u 't met een scheutje vruchtenlimonadesiroop mengt? Zo krijgt u een heerlijke verse zuiveldrank met een verse vruchtensmaak. Bovendien is zo'n zelfgemaakt drankje bijzonder voordelig. Zowel de Interall karnemelk als onze Edah winkelmerk vruchtenlimonadesiropen in 6 verschillende smaken zijn deze week heel voordelig geprijsd.
Vruchtenlimonadesiroop diverse smaken, bus 750 ml. ~~4.49~~ 3.99
Interall karnemelk dagvers, pak 1 liter ~~99~~ 89
Maak zelf 'ns karnemelk met vruchtensmaak.
NU EXTRA VOORDELIG
Tarvo volkoren gesneden, verpakt, heel ~~1.99~~ 1.49
EDAH'S EXTRA'S
Eurocuisine steelpan* prima steelpan. Dikke bodem (3 mm.), 16 cm. in doorsnede en heel robuust door stevig handvat. Uiteraard voorzien van anti-aanbaklaag, per stuk 8.50
Krokante broodjes* zak à 10 stuks, 10 halen, 8 betalen 2.49
La Reine hazelnootpaté* plak à 150 gram ~~2.49~~ 2.19
Johma vruchtensalade bakje 200 gram ~~2.98~~ 2.69
NIEUW: Camembert Coeur de Normandie verpakt, 240 gram ~~3.49~~ 2.89
VLAAI VAN DE WEEK: Kruimelvlaai doorsnede 27 cm., verpakt, per stuk ~~6.45~~ 5.25
Verkade beschuit pak à 2 rollen ~~2.38~~ 1.89
Heinz sandwichspread naturel, pot 450 gram ~~3.99~~ 3.29
Heinz sandwichspread komkommer of pikante groente, pot 300 gram ~~2.89~~ 2.49
Merba roomboter Kletsmajoors pak 150 gram, met 25% gram extra gratis 1.89
Van Melle mini Dummy of Mentos met f 5.00 korting op Walibi entreekaartjes, zie aktieverpakking, per zak 2.89
Knorr saus kaas, kerrie of witte, zakje ~~1.39~~ 99
Naarman aardbeien- of vanillevla mager, houdbaar, pak 1 liter NU 89
Zilveruitjes extra fijn, pot 370 ml. ~~1.29~~ 99
Augurken fijn, pot 720 ml. ~~2.19~~ 1.99
Doe mee met de Daverende Spaaraktie.
Edah geeft bij elke volle f 10.- boodschappen gratis spaarzegels. Een volle kaart met 25 zegels geeft u f 5.- korting op een van de vele aanbiedingen**. U kunt bijv. sparen voor korting op heerlijke Eau de toilettes of voor korting bij Lampenier, Luigi Lucardi of Het Land van Ooit. Deze maand kunt u bijv. ook sparen voor Lu Dinosaurus chocoladebiscuits, pak 250 gram, Edah-prijs 2.89, bij inlevering van een volle spaarkaart 2 pakken voor slechts 78
Deze week ruim f25.- korting op vlees.
Let op dit vignet. Wij staan garant voor de kwaliteit. Bent u desondanks niet tevreden, dan krijgt u uw geld terug.
TV Mager rundergehakt per 500 gram ~~7.45~~ 4.49 per kilo ~~12.90~~ 7.98
Riblappen per kilo ~~19.80~~ 12.90
Hamlapjes of fricandeau per kilo ~~15.90~~ 9.90
Mager varkenspoulet per kilo ~~12.90~~ 8.90
Barbecueburgers per 3 stuks 2.98 per 6 stuks 4.98
Canei wit frisse Italiaanse licht mousserende witte wijn, fles 750 ml. ~~5.95~~ 5.45
Remia bak & braad vloeibaar, tube 400 gram, 2e tube halve prijs ~~4.90~~ 3.68
Dreft glazuurbeschermer* 1000 gram, met gratis Dreft afwas à 500 ml. 10.9[..]
Grizzy Cornets diepvries, doos à 8 stuks ~~3.29~~ 2.[..]
Sperziebonen per 500 gram
Mango per stuk 1.2[.]
EDAH SERVICELIJN. Van maandag t/m vrijdag van 10 [...] en van 2 tot 4 uur kunt u gratis [...] met onze service-afdeling. Daar kunt u ook te[recht] voor het adres van de Edah bij u in de buurt.
Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 13 au[gustus] 1994. Zet- en drukfouten en prijswijzigingen [...] overheids- en/of fabrikantenmaatregelen vo[orbe]houden. In de filialen in Helmond en Den H[...] kunnen de prijzen afwijken. *Ondanks nauwk[eurige] planningsaktiviteiten kan het soms voorkome[n dat] dit artikel is uitverkocht. Hiervoor onze ex[cuses]. **Of de helft van de korting via bank of giro.
Edah. Uw prijsattraktieve supermarkt.
EDAH

Baandert strijdtoneel voor Roda JC, Fortuna, MVV, VVV

Limburg Cup prestigestrijd

Van onze sportredactie

SITTARD – De aanhangers van de Limburgse profclubs komen vandaag en vrijdag volop aan hun trekken. Voor de tweede keer staat - ditmaal in de Sittardse Baandert - de strijd om de Limburg Cup op het programma. Deelnemers zijn de winnaar van de eerste editie in 1992, Fortuna Sittard, naast Roda JC, MVV en VVV.

De Limburg Cup vindt dit keer in Sittard plaats om de viering van veertig jaar betaald voetbal in de westelijke mijnstreek luister bij te zetten. Zoals bekend waren Gied en Jacques Joosten in 1954 de grondleggers van het betaald voetbal in Nederland.

Fortuna'54 uit Geleen, de voorganger van het huidige Fortuna Sittard, was de eerste club in Nederland die zijn spelers officieel betaalde. In dat kader is ook een boek op de markt verschenen over veertig jaar betaald voetbal in de westelijke mijnstreek, met daarin de geschiedenis van Fortuna'54, Sittardia en Fortuna Sittard. Het boek zal voorafgaand aan het toernooi om de Limburg Cup worden gepresenteerd.

Vanavond

Het sportieve aspect krijgt vanavond gestalte. Om 18.30 uur bijten Fortuna Sittard en Roda JC het spits af in hun onderlinge confrontatie. Om 20.45 komen MVV en VVV tegen elkaar in actie.

De trainers van de vier clubs hechten veel waarde aan het toernooi. „Wedstrijden op behoorlijk niveau zijn altijd meegenomen in de voorbereiding op de competitie," aldus Huub Stevens van Roda JC.

„Mijn ploeg zal zich voor eigen publiek zeker van zijn beste zijde willen laten zien," zegt Pim Verbeek van Fortuna Sittard.

De Limburg Cup krijgt vrijdag een vervolg. Dan spelen om 18.30 uur de verliezers van woensdag om de derde en vierde plaats. Om 20.45 uur vindt de finale om de Limburg Cup plaats.

Feestweek

De feestweek krijgt zaterdag een vervolg met (vanaf 11.00 uur) de Limburg Cup voor veteranen. Oudspelers als Johan Dijkstra, Bert van Marwijk, Dick Nanninga, Pierre Vermeulen, Harry Heynen, Wout Holverda, Frans 'Jung' Roemgens en Huub Smeets zullen in actie komen. Zondag wordt vanaf 14.00 uur een en ander afgesloten met een groot supportersfeest in het feespaviljoen op het Leo Hornplein bij het stadion De Baandert.

sport op tv

VANDAAG
05.45-06.00 Dld 1: Morgenmagazin Sport.
08.25-11.00 Dld 2: Sport Extra (EK atletiek) en WK basketbal.
13.45-14.25 Dld 2: Sport Extra: WK basketbal.
16.55-20.20 Ned 3: Studio Sport: EK atletiek in Helsinki.
17.05-18.45 Dld 2: Sport Extra: EK atletiek in Helsinki.
17.45-19.50 BRT 2: Sport Extra: EK atletiek in Helsinki.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL +: Sport.
19.25-20.00 Dld 2: Sport Extra: EK atletiek in Helsinki.
20.30-21.25 RTL 5: Voetbal: Vitesse Zomertoernooi.
21.45-22.00 RTL 5: Sportnieuws.
22.00-22.50 RTL 5: Voetbal: Vitesse Zomertoernooi.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
23.31-00.15 Ned 3: Studio Sport: Ajax-Anderlecht, samenvatting van de open dag bij Ajax.
00.00-00.15 Dld 2: Sport Extra: EK atletiek in Helsinki.
02.55-04.50 Dld 1: Sport Extra: EK atletiek in Helsinki.

Vastgelegd



● *In feite was al alles in kannen en kruiken, maar gisteren werd een en ander met een handtekening bevestigd. Erwin Vanderbroeck, Raymond Atteveld, Johan de Kock en Anton Scheutjens (v.l.n.r.) spelen de komende jaren bij Roda JC. Vanderbroeck en Scheutjens zijn voor nog eens drie jaar aan de Kerkraadse club verbonden, terwijl Atteveld voor twee en De Kock zelfs voor vier jaar is vastgelegd door Roda JC. Directeur Servé Kuijer, trainer Huub Stevens en secretaris Jo Ploum hechten hun goedkeuring aan de ondertekening van de contracten.* Foto: DRIES LINSSEN

oefenvoetbal

SVN-RKONS	4-2
EHC/Norad-De Ster	2-3
Heerlen 2-Sylvia	1-2
Born-Amstenrade	3-1
Limburgia-Roosteren	1-1
DVO-comb.-Fortuna Sittard 2	0-4
Stadbroek-Stevensweert	2-1
Eijsden 2-Mheerder Boys	3-2
SV Meerssen-Rapid	8-1
SVME-Oranje Boys	4-1
Merefeldia-Kessenich	3-3
SVH-Maasbracht	1-0
Linne-Beegden	3-1
Kampioenschap van Heerlen:	
Weltania-EHC/Norad	1-3
FC Hoensbroek-Passart	3-3
RKHBS-Groene Ster	0-4
NEC'92-Heerlen Sport	1-1
Heksenberg-Heerlen	1-10
Bekkerveld-Eikenderveld	2-0
Land van Rode:	
KVC Oranje-Haanrade	4-1
FC Gracht-SVK	0-2
Chevremont-Laura	2-0
Heilust-Hopel	0-4
Brunssums toernooi:	
RKBSV-Schuttersveld	2-1
De Leeuw-CSVT	1-0
SV Treebeek-Egge	3-1
De Leeuw-RKBSV	0-0
CSVT-Schuttersveld	0-3
VANDAAG	
Vaesrade-Waubach (ter. EHC/Norad)	19.30 uur
Banholtia-Voerendaal	19.00 uur
Buchten-Minor	19.00 uur
Lindenheuvel-Wellen	19.00 uur
Quick'08-Schimmert	19.00 uur
RKVVL-Caesar	19.15 uur
Heer-Amicitas	19.00 uur
EVV-RFC	19.30 uur

Juul Meesters; 'Open NK fantastische ervaring'

Damblindheid in Brunssum

Van onze correspondent
MARCEL WERRY

BRUNSSUM – Hij is zeventig jaar. Neemt al voor de tiende keer deel aan het jaarlijkse damtoernooi in zijn woonplaats Brunssum. Juul Meesters en het spel op de honderd velden zijn onlosmakelijk met elkaar verbonden. Gisteren versloeg de oudkampioen van Limburg door 'damblindheid van de tegenstander' de Fries Soerish Badal.

Damblindheid is volgens Juul Meesters geen ernstige ziekte maar een vorm van overgeconcentreerdheid, die bij denksporters af en toe om de hoek kijken.

„Als je uren naar het bord zit te turen en allerlei moeilijke varianten zit te berekenen, wil je eenvoudige zetten nog wel eens over het hoofd zien. Dat gebeurde bij mijn tegenstander. Ik kon onmiddellijk toeslaan", meldde Meesters triomfantelijk.

Na vijf ronden in het open NK heeft Juul Meesters zes punten verzameld, drie minder dan de koplopers Rybakov, Leesmann en Fennema. „Het is elk jaar weer een fantastische ervaring om bij zo'n evenement van de partij te zijn", vindt de nestor van de Limburgse dammers. „Ik vergelijk een speelzaal altijd met een uitgestrekte en grazige weide. Daarin kom ik helemaal tot rust".

De beide koplopers Igor Rybakov en Erik Leesmann hielden elkaar gisteren keurig in evenwicht. De Nederlander Friso Fennema profiteerde van de 'halve misstap' en kwam langszij dankzij een overtuigende zege op Tjalling Goedemoed. Landgravenaar Peter Schellekens behaalde zijn eerste zege ten koste van Brijan Wollaert.

Vandaag om twaalf uur begint de zesde ronde.

Ongunstige EC-loting voor Nederlandse handbalclubs

Sittardia en Swift ontmoeten bekenden

Van onze correspondent
FRITS FEULER

HEERLEN - Ook dit jaar zullen de Nederlandse handbalteams weinig in de Europese handbalmelk te brokkelen hebben. De loting voor de eerste ronde van de diverse Europacup-toernooien koppelde de drie Limburgse vertegenwoordigers aan redelijk tot zeer sterke tegenstanders.

Landskampioen Horn/Sittardia (heren) neemt het eerst thuis op tegen het Belgische Initia Hasselt, de ploeg van ex-bondscoach Guus Cantelberg. De Roermondse Swift-dames ontmoeten ook oude bekenden: Djorce Petrov Skopje uit Macedonië, de ploeg die de Roermondse kampioen verleden seizoen met nipt verschil - strafworpen moesten de beslissing brengen - uit de Europese competitie wipte.

Het Geleense Hirschmann/V&L (heren) huivert bij de gedachte eerst te moeten afreizen naar de bekerwinnaar uit Litouwen: Tauras Shauliali.

„Je kunt alles verliezen, nooit iets winnen," luidde de eerste reactie van Sittardia-trainer Ton Velraeds. „Het zijn vast en zeker twee boeiende wedstrijden. Iedereen verrwacht dat Nederland sterker is dan de Belgen. Maar aan de handbaltop is dat niet zo. Hasselt is gebrand op de zege. We zullen maar meteen met de voorbereiding beginnen!"

Collega Guus Cantelberg laat in elk geval de oefenwedstrijd tegen Sittardia vervallen. „Weinig reiskosten en toch kans op de tweede ronde. Sittardia heeft de laatste jaren altijd zware tegenstanders geloot," weet Cantelberg.

Swift-coach Jan Kecskemethy had alles verwacht behalve Skopje. „Komen we niet in de tweede ronde, wordt het erg moeilijk voor ons. Katalin Szilagyi scoorde destijds de meeste treffers en haar meespelen is dus ontzettend belangrijk voor de ploeg. Ik heb daar op dit moment een zwaar hoofd in. We kennen de tegenstander en de omstandigheden daarginds. Voor ons een klein voordeel dat we het tweede duel thuis afwerken."

V&L zal het de komende maanden ook moeten stellen zonder Wil Jacobs. Voor de geblesseerde routinier is de bekerwinnaar van Litouwen een grote onbekende.

„Toch hebben we in het verleden tegen ploegen uit Litouwen niet onaardig gepresteerd. V&L bevindt zich met een jonge ploeg in een opbouwfase. Het zou al een geweldige prestatie zijn als de schade in het eerste duel tot aanvaardbare proporties kan beperkt worden."

De wedstrijden worden gespeeld op 8 en 15 oktober.

Tot de overige wedstrijden behoren o.a:

Dames EC 2: Saturnus - Egle Vilnius (Litouwen); Visé (België) - Madeira (Portugal). EHF-Cup: Baekkelagets (Noorwegen) - Hellas Den Haag; Gliwice (Polen) - Meeuwen (België). City Cup: Melveren (België) - Ikast (Denemarken).

Heren EC 2: Neerpelt (België) - Barcelona (Spanje). EHF-Cup: Hameln (Duitsland) - Kiewit (België). City Cup: Aalsmeer - Ula Varena (Litouwen); Beynoise (België) - Tbilisi (Georgië).

sport in cijfers

TENNIS

Cincinnati. Mannen, 2,5 miljoen gulden. Eerste ronde: Kafelnikov-Lareau 6-4 6-3, Damm-Rafter 6-3 3-6 7-6, Lendl-Yzaga 6-1 6-3, Caratti-Volkov 6-2 7-6, Woodbridge-Reneberg 6-7 6-3 7-5, Flach-Kulti 2-6 7-6 6-2, Korda-Krajicek 6-3 4-6 6-2.

Los Angeles. Vrouwen, 750.000 gulden. Eerste ronde: Shriver - De Lone 7-6 7-5, Graham - Baudone 7-6 6-4, Whitlinger - Byrne 6-2 6-3, Carlsson - Simpson 4-6 6-1 6-0, Testud - Bollegraf 6-1 7-6. Tweede ronde: Huber-Rottier 6-2 6-1.

Horn. Grindmerentoernooi, kwalificatie A. Heren: Hofman-Bachman 1-6, 6-4, 6-1; Van Dommelen-Van Thiel 6-3, 6-2; Van den Donk-Smeets 6-1, 6-1, Hofman-Van de Sman 6-4, 6-1; Verberkt-Vrencken 7-5, 6-0; Pas-Derksen 6-2, 6-3; Van de Donk-Bax 6-1, 6-1; Van Dommelen-Jongen 7-5, 6-4. Kwartfinales: Hofman-Verberkt 6-4, 2-6, 7-6; Koelewijn-Pas 6-7, 6-3, 6-4. **Dames.** Ottenheim-Wetzels 6-3, 7-6; Van de Beek-Bonnen 6-1, 5-7, 6-2; El Tawil-Mostard 6-4, 6-2; Tielman-Rouleaux 0-6, 6-4, 6-1; Ottenheim-Drunckx 6-2, 6-2. Halve finale: Van de Beek-El Tawil 6-1, 6-3.

Oudenbosch. Nationale jeugdkampioenschappen. Eerste ronde: Bruls-Holleman 6-2, 7-5; Hendriks-Huppes 0-6, 1-6; Janssen-Donker 6-4, 6-1. Tweede ronde: Bruls-De Bont 6-3, 6-1; Janssen-Velmer 7-5, 6-1.

Zevenbergen. Nationale jeugdkampioenschappen. Eerste ronde: Doppen-Muysson 6-2, 6-1; Snijders-De Winter 6-2, 6-2. Tweede ronde: Doppen-Liem 7-5, 6-2; Snijders-Van Gelder 1-6, 3-6.

BASKETBAL

Toronto. WK mannen. Groep 2: Kroatië - China 105-73 (61-41), Griekenland - Canada 74-71 (40-34). Groep 3: Spanje - Zuid-Korea 98-57 (53-39), Argentinië - Egypte 91-66 (52-30). Groep 4: Brazilië - Cuba 82-76 (35-39), Duitsland - Angola 86-76 (32-45).

DAMMEN

Brunssum. Open NK. Vijfde ronde: Rybakov-Leesmann 1-1, Thijssen-Mehtijev 1-1, Fennema-Goedemoed 2-0, Ba-Van Manen 1-1, Damen-Prosman 0-2, Spoelstra-M'bengue 1-1, Mark Kemperman-Rijken 2-0, Dumesj-Stil 2-0, Kousemaker-Lienne Tomase 2-0, Ibragimova-Keetman 0-2. Stand aan kop: 1. Fennema, Leesmann en Rybakov 9 punten, 4. Thijssen, Keetman en Prosman 8 p, 7. dertien spelers met 7 punten.

WIELRENNEN

Ronde van Groot-Brittannië, profs. Tweede etappe, Carlisle-Blackpool: 1. Veenstra 184 km in 5.15.46, 2. Ludwig, 3. Svorada, 4. Elliot, 5. Van Roosbroeck, 6. Rayner, 7. Coltman, 8. Museeuw, 9. Tanner, 10. Peter de Clercq. **Algemeen klassement:** 1. Fondriest 10.36.04, 2. Ekimov 0.04, 3. Sunderland 0.05, 4. Gontsjenkov 0.07, 5. Saligari 0.11, 6. Veenstra 0.18, 7. Ludwig 0.20, 8. Swart, 9. Svorada 0.22, 10. Walsham 0.24.

Ronde van Galicië, profs. Tweede etappe, Santiago de Compostela - Orense: 1. Schiavina 203.5 km in 5.43.27, 2. Martinello, 3. Edo, 4. Fraser, 5. Bartoli, 6. Della Santa, 7. Dotti, 8. Chiappucci, 9. Coello, 10. Van Poppel, 12. Hoffman, 13. Van Steen, 18. Rooks, 95. Koerts 0.49, 101. Blijlevens 0.57. **Algemeen klassement:** 1. Cubino 9.33.51, 2. Della Santa 0.13, 3. Chiappucci 0.14, 4. Edo 0.17, 5. Gaston 0.19, 6. Bartoli 0.23, 7. Dufaux 0.24, 8. Olano (Spa) 0.25, 9. Serrano 0.25, 10. Millar, 36. Van Poppel 1.07, 54. Rooks 5.34, 81. Van Steen 16.21, 97. Blijlevens 17.13, 100. Koerts 21.29.

Ronde van Portugal, profs. Negende etappe, Figueira de Castelo - Rodrigo et Funadao: 1. Guerini 177,8 km in 5.08.38, 2. Marta 1.49, 3. Milesi 1.56, 4. Pedro Silva 8.09, 5. Castignoli. **Algemeen klassement:** 1. Orlando Rodrigues 37.07.47, 2. Gamito 1.23, 3. Sanchez Garcia 3.46, 4. Joaquim Gomes 3.53, 5. Puttini.

Willebroek, België, profs: 1. Verelst 150 km in 3.38.00, 2. Emonds op 7 sec, 3. Meijs 0.32, 4. Willems 0.37, 5. Planckaert 0.40, 13. Van Aert 0.46, 17. Cornelisse 1.02, 19. Akkermans, 26. Enthoven.

Ronde van Waalse Regio, amateurs. Derde etappe, Braine Le Comte - Visé: 1. Francois 160,8 km in 4.11.41, 2. Vandaele, 3. Laukka, 9. Van de Meulenhoff 1.06, 13. Gilsing 3.10, 16. Vierhouten, 36. Moerenhout 5.01, 42. Van Heeswijk, 43. Van de Meer. **Algemeen klassement:** 1. Laukka 11.00.40, 2. Vandaele 1.06, 3. Francois 1.09, 7. Van de Meulenhof 2.19, 12. Vierhouten 3.25, 23. Gilsing 4.31, 36. Moerenhout 6.05, 39. Van Heeswijk 6.10, 44. Van der Meer 6.16..

Regio Tour. Profs en amateurs. Eerste etappe: Mulhouse - Trois-Epis: 1. Henry 165,5 km in 4.36.06, 2. Gaumont 0.10, 3. Vainsteins 0.14, 4. Bellini 0.29, 5. Pistore, 6. Golay.

SCHAKEN

Antwerpen. Internationaal toernooi. Vierde ronde, belangrijkste uitslagen: De Firmian-Kortsjnoi 1/2 - 1/2, Hector-Smirin 0-1, Van der Sterren-Flear 1-0, Van Mechelen-Wells 1/2 - 1/2, Borst-Meulders 1/2 - 1/2. Stand aan kop: 1. Smirin 4 punten, 2. Kortsjnoi, De Firmian, Van der Sterren, Akesson, Wojtkiewicz, allen 3 1/2 p.

'Vernieuwd stadion wordt iets fantastisch'

Feyenoord houdt hand op de knip

ROTTERDAM – Tegen alle „geen-woorden-maar-daden-principes" in heeft Feyenoords voorzitter Jorien van den Herik gisteren bij de traditionele presentatie voor het nieuwe seizoen flink van zich af gebeten. Het ging ten koste van Ajax en PSV, dat spreekt welhaast voor zich.

Een bloemlezing uit de vermakelijke toespraak: „Laatst las ik in een artikel over Ajax dat Amsterdam het mooiste stadion van Nederland krijgt. Eerst kregen ze al het nationale stadion, nu dan het mooiste. Op een bijgaande foto zie ik een bouwput met een hoop rotzooi erom heen. Het zal allemaal nog moeten blijken wat er komt te staan."

„Nee, neem dan de Kuip, bedoelt Van den Herik. „Wat er bij ons komt te staan overtreft in realiteit alle verwachtingen. Het wordt fantastisch. Wij houden het mooiste en het sfeervolste stadion van Nederland. Over een paar maanden is het allemaal rond. Het is een verdomd goede architect die bij ons bezig is."

Voorlopig is de vernieuwde arena in Rotterdam zo ongeveer het enige nieuwe dat Feyenoord heeft te presenteren. De club heeft overigens wel de middelen om „iets" te doen. „Maar we houden de hand op de knip", zegt Van den Herik.

Ook liet de voorzitter van Feyenoord zijn gedachte de vrije loop over de werkwijze van PSV. „Voor mij is het geen raadsel waar ze dat geld voor die aankopen allemaal vandaan halen. Op deze manier is het echter ook niet leuk meer. Dan heb ik meer waardering voor de werkwijze van Ajax, die de 'grote' spelers zelf opleidt. In Amsterdam hebben ze hun afkomst nog nooit verloochend."

Feyenoord gaat aan de slag met een begroting van achttien miljoen gulden. Dat is zo'n twee miljoen meer dan in het vorige seizoen, dat met een klein overschot werd afgesloten. De club gaat uit van 15.000 verkochte seizoenkaarten en van een toeschouwersgemiddelde van 27.500 (de afgelopen competitie was dat 25.000).

Directeur Libregts zei dat het beleid van Feyenoord nadrukkelijker zal worden toegespitst op de jeugd. „Sinds Hiele-Troost-Wijnstekers tien jaar geleden is er geen eigen lichting meer opgestaan. In dat opzicht zit er fundamenteel iets fout. Er zullen ook bij ons jeugdspelers de eindstreep moeten halen."

Trainer Wim van Hanegem bromde, dit keer hardop: „Dan moeten ze er wel zijn, natuurlijk. Anders kan ik ze niet inzetten."

Gatzos vandaag bij Heaters

GELEEN – Vanmorgen om 10.00 uur arriveert op Maastricht Airport de 33-jarige Canadees Steve Gatzos die als trainer-coach zijn werkzaamheden bij de Geleense ijshockeyclub Hatulek Heaters begint.

De Canadees speelde het seizoen 1987/1988 nog voor Tilburg Trappers, waar hij samen met Simpson en Russell de gevreesde buitenlandse aanvalslijn vormde. Hij brak zijn ijshockeycarrière voortijdig af vanwege hardnekkige blessures.

Gatzos, die in de seizoenen 1981 tot 1987 uitkwam voor de Pittsburgh Penguins, brengt zijn landgenoot Rob Atkinson mee die al eerder door de Eeaters gecontracteerd was. Deze speelde voor het laatst in het Merrimack College Team. Zaterdag arriveert wederom een Canadees die op advies van Gatzos naar Geleen komt.



● *Miguel Indurain op jacht naar werelduurrecord.* Foto: DRIES LINSSEN

Aanval Indurain op Obree

SAN SEBASTIAAN – Miguel Indurain doet half augustus een aanval op het werelduurrecord van de Schot Graeme Obree, dat sinds 27 april 1994 staat op 52,713 kilometer. Viervoudig Tourwinnaar Indurain maakte dit gisteren bekend na een test op de speciaal geprepareerde fiets op de wielerbaan in San Sebastiaan.

De 30-jarige renner ziet, ondanks zijn tweede plaats vorig jaar in Oslo, af van deelneming aan de wereldtitelstrijd op de weg. Indurain weet nog niet of hij aan het WK-tijdrijden deelneemt.

Van de Spaanse bondscoach Pepe Grande heeft hij nog een week de tijd gekregen om hierover te belissen.

lucky ten

HEERLEN – Trekking Lucky Ten dinsdag 9 augustus: 2-10-12-19-20-22-27-28-29-30-32-47-57-59-63-66-70-72-79-80 (onder voorbehoud).



WIJ WENSEN U EEN FIJNE VAKANTIE

maar... laat ons even weten wanneer u gaat.

U hebt de vakantieplannen al gemaakt? En u gaat langer dan één week? Vul dan onderstaande bon in en u maakt het uzelf en uw bezorger gemakkelijk. Laat de bezorging van het Limburgs Dagblad tijdelijk stoppen. Dan heeft u straks geen stapels oude kranten achter de deur. Het door u teveel betaalde abonnementsgeld wordt automatisch met uw eerstvolgende betaling verrekend. Wilt u het Limburgs Dagblad ook op uw vakantie-adres niet missen of op een ander adres bezorgd hebben? Geef ons dan uw tijdelijke adres op en wij zorgen ervoor dat uw krant elke dag wordt bezorgd.



Naam:...
Adres:...
Postcode:............................ Woonplaats:...
Vakantie van:...................................... t/m ....
(tenminste 1 aaneengesloten week)
❍ s.v.p. geen krant bezorgen
❍ s.v.p Limburgs Dagblad wel bezorgen, maar op het volgende adres:
Adres:...
Postcode:............................ Woonplaats..
Land*:...
Telefoon (i.v.m. controle bezorging): ....

*) Bezorging per post is duur, vooral naar het buitenland. Wij zullen u de portokosten helaas in rekening moeten brengen. Helaas kan het Limburgs Dagblad niet instaan voor de (tijdige) postbezorging van de krant.

De portokosten bedragen:
Nederland ƒ 0,55 per dag (alleen van toepassing buiten het verspreidingsgebied van het Limburgs Dagblad).
Buitenland ƒ 3,50 per dag.

Vul bovenstaande bon in en stuur deze in open envelop, zonder postzegel, naar
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen

DE KRANT VAN LIMBURG



Limburgs Dagblad
DE KRANT VAN LIMBURG

Brand
HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

HOOFDSPONSOR
GOODYEAR
a change for the better

DSM

Boels

Bondenspecialist
KICKEN b.v.
VOERENDAAL Valkenburgerweg 41 Tel. 045-751700 · MAASTRICHT Beneluxweg 90 Tel. 043-621515 · TEGELEN Koldenkerkenweg 96 Tel. 077-733433 · SITTARD Bergerweg 59 Tel. 04490-10707



THEATER OF MUSEUM? GEHANDICAPTEN DOEN NET ZO GOED MEE

Bloedbank Zuid-Limburg heeft nieuw donoren nodig! 043-877778

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-719966

Pers.Kont./Klubs

Club in Kerkrade zoekt DAMES voor overdag en ('s avonds 22.00-04.00 uur) en voor escort. De eerste 3 pic. (60,-) worden volledig uitbetaald. Telefoon: 045-416143 vanaf 22.00 uur.

06-lijnen

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

(1,- pm.) "Kom maar met je hand onder m'n bloesje" zei ze tegen de knul. "En heb je dit wel 'ns gezien?" Toen trok ze haar slipje uit.
06-340.350.60

(1,- p.m.) De SADIST lachte wreed naar het vastgebonden meisje.
06-340.340.90

(1,- pm.) Kijk, ik heb al m'n haartjes afgeschoren, mag ik nu zonder badpak zwemmen? Oh, niet zo diep!
06-340.340.21

Homo kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!!
Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm)

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg.
06-320.330.79 (75 cpm)

Heerlijk discreet
Direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!!
06-320.322.11 (75 cpm)

Privé telefoonnummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
* 06-9605 *

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio.
Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in!
Bel nu! (100 cpm)
06-9664

Gratis sexgesprek
voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel 06-9667 (100 cpm)

Hete vrouwen zoeken
anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
* 06-9502 *

Hete vrouwen willen met jou
Sexgesprek
06-320.322.33 (75 cpm)

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Adressen
Dames geven hun adressen en telefoonnummer. 1 gpm.
06-96.85

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

SM kontakt
voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100 cpm)

Ervaren vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt.
06-350.290.37 (75 cpm)

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw.
06-320.330.82 (75 cpm)

* SM voor 2 *
Snelle SM kontakten!!
06-320.329.99 (75 cpm)

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten. 1 g.p.m.
06-320.320.14

sex v. achteren
Marcha achterlangs 1 gpm
06-9618

Tiener-Sex
Hot en Jong 18 jr. 1 gpm.
06-320.321.10
06-320.320.10

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4311 of 4611
Mannen bellen v. ƒ 1,- p.m.
Telefoonsex 06-9596
Sex direct 06-9819
Top contact 06-9845
Hete meiden 06-9785

Gay Café Limburg
06-320.327.55
ƒ 1,- p.m.

Kinky-Live
sm-bondage-travestie
1 g.p.m. 06-9821.

Echte vrouwen
thuis. Liever afluisteren?
1 g.p.m. 06-9886 24 p.d.

Rijpe vrouwen
Vlezig... Tikje ordi!
1 g.p.m. 06-320.322.27

Gratis sexkontakt
voor vrouwen: 06-4909, mannen bel 06-9604 75cpm

Anonieme
sexadresjes van vrouwen.
Bel nu 06-9737 (75 cpm)

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis!
06-320.330.87 (75 cpm)

Homo jongens
Hoor ze heet tekeer gaan.
06-320.330.88 (75 cpm)

Gratis sex
voor vrouwen 06-4300, heren bel 06-320.330.91 (75 cpm)

Schaamteloos
SEXGEDRAG
1 g.p.m. 06-320.327.26

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen.
06-320.330.46 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens.
06-9504 (75 cpm)

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75 cpm)

Kontakten/Klubs

LYDIA GIRLS
JOANNA, NATHALIE, ALICIA, PATTY, CHANTALLE, NICOLE, SHIRLEY, TANYA. Kom effe uitblazen... Tel. 046-749662. Wij zoeken nog een Ned. meisje.

Club Merci
De een is zwart, de ander blond, zij hebben één wens, en die is gezond!
Rijksweg Zuid 241, Geleen. Tel. 046-745814.

Porky's Pretpark I en II
Hoensbroek 045-228481
Roosteren 04499-5500
+ Porky's Pretpark Escortservice.
12 DAMES MET 6 NIEUWE JONGE MEISJES

CLUB LEVANT
Nieuw, voorlopig alleen op woensdagavond, terug van weggeweest:
RENEE
Donderdag triodag. Maastrichterstr. 156, Brunssum.

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur.
Keuze uit 7 meisjes!

Door leuk jong meisje, totale
ontsp. massage
Nu ook door 2 meisjes op koel-waterbed. 045-353489.

Boys voor boys
escort. ☎ 045-419742.

Kamerverhuur
voor koppels 045-275199

Escort all in
☎ 045-326191

volslanke Betty
ontvangt thuis.
☎ 045-232663.

ƒ 50,- all-in
Meer dan handmassage.
Tel. 045-423608.

Angelique privé
en erotische mass. 5 lieve en knappe meisjes aanw.
ƒ 100,- all-in
☎ 045-311135.

Romantica
☎ 045-419742
Privé en Escort

Suprise Escort
Ook SM. 045-275900.

Lady Escort
Charmant en discreet
☎ 045-275262

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen.
☎ 046-752333.

Mannen gezocht!!
vrouwen zoeken niet commercieel sexcontact.
☎ 046-752333.

Saskia
vanaf 10 uur, 045-721759.

Diana Escort
045-320323 v.a. 10.00 uur

U zkt. de beste privéadressen? Kijk in ons fotoboek!
Buro Venus:
☎ 04750 - 28 3 53

Peggy Privé
Escort ma-vrij., 11-22.30 u. Wo. tot 19. u. 046-374393. Woensdag triodag, ƒ 125,-. Grieks mog. Tev. m. gevr. Melanie erot. massage.

Club La Bellle
Wij zijn allemaal van vakantie terug en verwachten u. Regina, Biggi, Meggi, Tanja, Anita, Martina en Yvon. Elke dag geop. van 22.00-05.00. Alle creditcards geacc. Grverstr. 13 Kerkrade-West. 045-416143. Meisjes gevr.

Top Class
Elke dag van 17.00-02.00 u. Tev. meisjes gevr.
Tel. 04405-3095.

Nieuw! Nieuw! Foxy Lady
v.a. ƒ 50,-. 2......4x voor ƒ 200,- all-in. Ma.-vr. 12-24.00 u. Rijksweg Zd. 10 GELEEN. Tel. 046-756335.

Privé Papillon
6 Leuke meisjes verwennen u. Bij ons is alles mogelijk. Ook GRIEKS. ☎ 045-35524